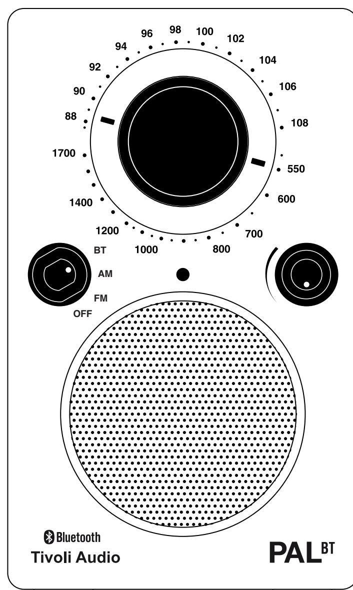
PAL™ BT

Portable Audio Laboratory™

Bluetooth®

OWNER'S MANUAL

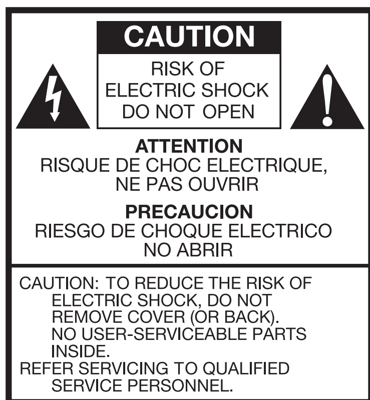


Tivoli Audio™

PAL™ BT

Portal Audio Laboratory™

Table of Contents:





This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water. For example, do not use near a bathtub, in a wet basement, near a swimming pool, and the like. WARNING! Do not expose this product to rain or moisture.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

14. For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product to lightning and power-line surges.

15. This product has been tested and found to comply with the limits for Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
    - Reorient or relocate the receiving antennas.
    - Increase the separation between the equipment and the receiver.
    - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

16. Operate this product only from the type of power source indicated on the back panel. For products using an external power supply, use an exact replacement if lost or damaged. For products operating from battery power, refer to the user manual.

17. Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
    a. When the power supply cord or plug is damaged.
    b. If liquid has been spilled or objects have fallen into the product.
    c. If the product has been exposed to water or rain.
    d. If the product does not operate normally by following the operating instructions.
    e. If the product has been dropped or damaged in any way.
    f. When the product exhibits a distinctive change in performance.

18. Keep this product a safe distance away from naked flame, such as a lit candle.

19. Do not expose this product to splashing or dripping. Objects containing liquid, such as vases or drinking glasses, should not be placed on top of this product.

20. The recommended operating temperature range is 41° F to 104° F (5° C to 40° C).

21. Canada complies with RSS210, ICES-003.

22. The power adapter serves as the disconnect device and should remain readily accessible.



This product can be recycled. Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices. Find out more about return and collection points through your local authority.

The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products. If this product is still useable, consider giving it away or selling it.

PAL BT INSTRUCTIONS

Congratulations on your purchase of a truly unique entertainment product. We believe the rechargeable and weather resistant Portable Audio Laboratory (PAL BT) is one of the finest portable audio products on the market. It is sure to enhance your radio listening experience at home or on the go. With the addition of *Bluetooth*® wireless technology, you can stream your music wirelessly to the PAL BT.

In order to take full advantage of what your new radio is capable of, please take a moment to read this owner's manual and the safety instructions. If you have any questions, please do not hesitate to contact your dealer or Tivoli Audio directly.

Please save the carton and original packing should you ever need to ship your radio, as shipping damage is not covered by the factory warranty.

On behalf of all of us, thank you for choosing Tivoli Audio, and enjoy your new PAL BT!

ABOUT TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio was founded by Tom DeVesto with the mission of bringing simple to use, elegantly designed, high quality audio products to consumers. As CEO and head of research and development at his former company, Cambridge SoundWorks*, Tom was responsible for the development of many of the best selling home entertainment and multi-media products on the market. He also held senior management positions in product development at both Advent and Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks is a registered trademark of Creative Labs, Singapore.

PACKED WITH YOUR PAL BT YOU SHOULD FIND

- One (1) AC power supply
- One (1) Nickel Metal Hydride battery pack (installed)

Please contact your dealer or Tivoli Audio if any of these items are missing.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (US Only)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

BEFORE YOU BEGIN

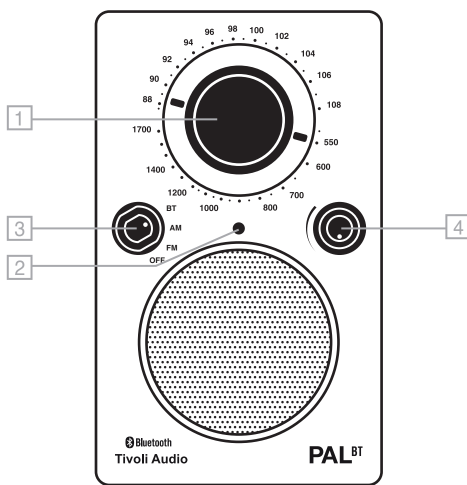
For your safety, the PAL BT is shipped from the factory with discharged batteries. However, it is normal if the PAL BT plays straight out of the box. With the unit off, connect the power supply to the PAL BT and plug it into a wall outlet to charge the batteries. (See “Fast Charge Mode”).

Like many rechargeable devices, there may be a delay before the LED starts to blink when the PAL BT is brand new and first plugged in, or when left unused for several weeks. This is a feature of the Power Management System designed to protect the batteries from damage.

Bear in mind it may take up to 4 charge/discharge cycles before the batteries are operating at full capacity when the PAL BT is new or has been unused for several weeks.

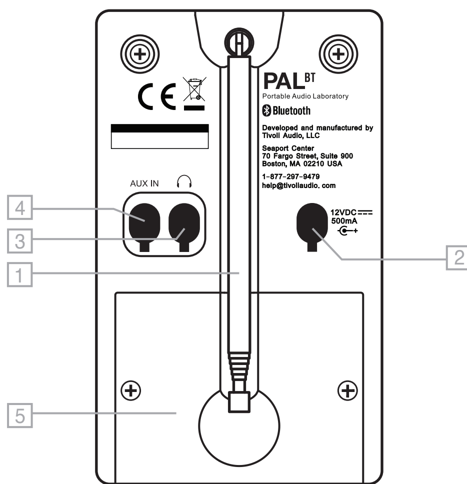
Leaving the PAL BT plugged in even when not in use ensures the batteries will be charged when you need it. If the PAL BT is not plugged in, the batteries will gradually self-discharge as a safety measure. There is also no harm in playing the PAL BT continuously while plugged in.

GUIDE TO FEATURES (FRONT)



1. **TUNING DIAL:** Turn the analog dial to the right or to the left to change the FM and AM frequency range. The 5:1 tuning gear ratio provides easy, accurate tuning.
2. **POWER INDICATOR:** Indicates when the unit is on as well as the charging mode and battery status. See the section marked “About the battery pack”.
3. **SOURCE KNOB:** Turn the knob 1 click up to select the FM band or 2 clicks up to select the AM band. To activate *Bluetooth*, switch to BT and follow the steps outlined in the “*Bluetooth* Operation” section.
4. **VOLUME:** Turn the volume knob up to increase the volume or down to decrease the volume of the PAL BT’s speaker. Since the PAL BT is portable, please be considerate of others around you when increasing the volume level. This knob will also control the level of headphones (not included) when connected.

GUIDE TO FEATURES (REAR)



1. **FM ANTENNA:** When listening to FM, adjust this telescoping antenna and position it for best reception. In strong FM signal locations, reducing the antenna's length may provide better reception. When the unit is not in use or when listening to AM, keep the antenna retracted to protect it. This antenna has no affect on AM reception. For AM, rotate the PAL BT itself to align the internal antenna for improved reception.
2. **AC/DC INPUT:** Use this input to operate the PAL BT using its included PAL BT-PS Tivoli Audio AC power supply or an optional 12VDC nominal, 500mA fused source. **Use only the power supply provided with this product.** Should the power supply get damaged or misplaced, use only a like replacement. The connector is a 5.5mm/2.1mm center positive connector. Keep the rubber plug inserted when this input is not in use.
3. **HEADPHONE OUTPUT:** Connect a headset to this stereo output for private listening. The headphone volume will be controlled by the PAL BT's volume knob. Connecting a pair of headphones will mute the PAL BT's main speaker. This jack accepts a 1/8" stereo male mini plug. You may also record from the PAL BT or use it as a high quality stereo tuner by using this output. Keep the rubber plug inserted when this output is not in use.
4. **AUXILIARY INPUT:** To hear audio from another device (such as a portable CD or MP3 player) through the PAL BT's main speaker, connect the device's audio output to this input. This jack accepts a 1/8" stereo male mini plug. The AUX IN jack is unavailable when a *Bluetooth* device is connected. Note that you may need to adjust the volume level differently for an auxiliary device than the level normally used for radio listening. Keep the rubber plug inserted when this input is not in use.
5. **BATTERY COMPARTMENT:** Stores the Nickel-Metal-Hydride battery pack. Do not load any other type of batteries in the compartment. See "Replacing the battery pack."

Note: We suggest keeping the rubber covers in place over the rear jacks to protect them when not in use.

BLUETOOTH OPERATION

Prior to pairing, verify your device supports *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP and your device is not connected to any other *Bluetooth* product. Devices may pair differently. Below is a general guide.

1. Turn the PAL BT to the "BT" position. This will power on the *Bluetooth*. Turn the volume up about ¼ to start. Also turn up the volume on the source device (the device you are streaming from).
2. Turn on the *Bluetooth* wireless technology on your enabled device.
3. Select "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" when it appears on your device's screen to initiate searching. Some devices may prompt you for a PIN. If so, enter "0000". "Tivoli *Bluetooth*" will change from "Not Paired" to "Connected".
4. You will hear a ring tone from the PAL BT confirming connection and you can begin playing your music files wirelessly. Adjust the volume level on your device. You should not have to pair your device again. **Depending on your device, you may need to make multiple attempts at Pairing and/or Connecting to the PAL BT, but please give your device adequate time to Pair or Connect before repeating the process.**

Pairing a *Bluetooth* wireless technology enabled iPhone/iPod touch/iPad

1. Turn the PAL BT to the "BT" position. This will power on the *Bluetooth*. Turn the volume up about ¼ to start. Also turn up the volume on the source device (the device you are streaming from).
2. Select "Settings".
3. Select "General".
4. Select "*Bluetooth*".
5. Switch *Bluetooth* "On" to initiate searching.
6. Select "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" when it appears on the display. If you are prompted to enter a PIN, enter "0000". "Tivoli *Bluetooth*" will change from "Not Paired" to "Connected".
7. You will hear a ring tone from the PAL BT and you can begin playing your music files wirelessly. Adjust the volume level on your device. You should not have to pair your iPhone/iPod/iPad again.

The volume output level of music files varies. If you prefer an even higher output level, check the settings in your iPhone/iPod touch/iPad: Set the EQ Off, the SoundCheck Off, and the Volume limit Off.

If you encounter a problem Pairing, press the small arrow to the right of "Tivoli *Bluetooth*" on your iPhone/iPod touch/iPad display and select "Forget this Device", then repeat the Pairing process. **Depending on your device, you may need to make multiple attempts at Pairing and/or Connecting to the PAL BT, but please give your device adequate time to Pair or Connect before repeating the process.**

When streaming music, you can press the blue arrow to the right of the next track button >>/ on the iPhone/iPod touch/iPad display to alternate between the iPhone/iPod/iPad and *Bluetooth*.

- The PAL BT will remember pairing information for up to 8 devices. Additional devices can be paired, but the least-recently used device will be replaced by the newly paired device.
- If the audio drops out or stops during playback, move your device closer to the PAL BT, or check to be sure another wireless device is not interfering with the signal.
- When switching from *Bluetooth* to AM or FM, you may need to re-adjust the PAL BT's volume level.

ABOUT THE BATTERY PACK

The PAL BT uses a sealed pack of 6 high capacity Nickel Metal Hydride (NiMH) cells. Unlike Nickel Cadmium (NiCd) batteries, NiMH batteries have no memory effect, provide a longer operating time, and do not use toxic metals. The front panel green LED serves both as a power indicator and battery power and charge status indicator thanks to the PAL BT's innovative Power Management System.

Fast Charge Mode

With the PAL BT turned Off but plugged in, from full discharge, the batteries will be completely charged within approximately 3.5 hours. During this period, the green LED will blink with a long off/short on cycle. The LED will turn off when the batteries are fully charged. Once the PAL BT has been fully charged using the Fast Charge Mode, do not unplug it and then immediately plug it back in again, as this will restart the Fast Charge Mode even though the batteries are fully charged. Doing this repeatedly will damage the batteries. See also "Before You Begin".

Low Battery

With the PAL BT turned On but not plugged in, as the batteries become discharged, the Power Management System will cause the green power indicator LED to blink with a short off/long on cycle, indicating the batteries are in need of being recharged. The blinking will grow faster as the batteries get closer to discharge until the PAL BT shuts itself off to protect the batteries. The remaining playback time from the moment the blinking begins until the PAL BT shuts off is estimated between 20 minutes and several hours. It is difficult to be more precise due to many factors including how long and how loud the radio is played, and the remaining charge left in the batteries. For instance, the PAL BT will likely play longer off of the batteries at a low volume than at higher volume levels. As you use your PAL BT, you will develop a better idea of how much playback time you have before recharging is necessary.You may also notice reduced battery playback time with PAL BT when using *Bluetooth* Wireless Technology. Using the *Bluetooth* wireless technology when on battery-only power will reduce the average playback time experienced with just radio listening.

If the PAL BT is turned on to FM or AM and the power indicator is off, then the batteries require recharging. However, it is normal for the radio to play for a brief period if turned on after the LED has gone out.

If the PAL BT is to be used away from an AC or other power source for an extended period of time, it is wise to "top-off" the charge before use, especially if the LED is blinking.

To do this, follow the procedure described under "Fast Charge Mode".

Note that the power indicator LED will blink with a different cycle during Fast Charge Mode while the batteries are charging. Because the PAL BT's NiMH batteries have no memory, it is not necessary to wait until the batteries are exhausted before recharging, although recharging from complete discharge will also do no harm.

Leaving he PAL BT plugged in, even when not in use, ensures the batteries will be charged when you need them. If the PAL BT is not plugged in, the batteries will self-discharge as a safety measure. There is no harm in continuously operating the PAL BT with the power supply.

Note: It may take up to 4 charge/discharge cycles before the batteries are operating at full capacity when new or left unused for several weeks.

REPLACING THE BATTERY PACK

When it comes time to replace the battery pack, lift the FM antenna up, remove the two screws that hold the battery cover in place with a small Philips-head screwdriver. Lift the battery cover off, disconnect the lead from the battery pack and replace the batteries, making sure to correctly connect the leads. Replace the battery cover by inserting the bottom lip first, then screwing the cover back on. Replacement battery packs may be purchased from your authorized dealer/distributor or Tivoli Audio.

⚠CAUTION: To reduce the risk of fire or personal injury, use an exact replacement battery pack, available through Tivoli Audio or its authorized dealers, and dispose of the spent battery pack according to your state/country's regulations.

HANDLING THE PAL BT

- The PAL BT is weather resistant, but it is not weather proof. It should not be immersed in water or held under running water. It also should not be exposed to extreme temperatures.
- The PAL BT is designed to be portable, but it is not indestructible. Do not drop it or subject it to strong impacts.
- Always grip the PAL BT using the side indentations.
- The PAL BT's non-slip, weather resistant paint is durable, but it is not impervious to scratches.
- The PAL BT's speaker is magnetically shielded, permitting use near a computer monitor or a television set.
- It is normal for the power supply to become warm during use.

CLEANING

To clean the PAL BT, use only a soft cloth and do not rub hard. Use a very mild cleaner only when necessary. If something is spilled on the cabinet, wash it off as soon as possible to prevent possible damage. Normal every day wear and tear, or damage resulting from cleaning or chemicals, is not covered under the factory warranty.

HEADPHONES

Avoid using headphones (not included) at high volume levels to prevent possible hearing damage. Do not wear headphones while operating a motor vehicle.

LIMITED WARRANTY OUTSIDE NORTH AMERICA

Tivoli Audio manufactures its products to very high standards and we are confident our products will perform well. Accordingly, we provide a limited warranty on this product against manufacturing defects in material and workmanship to the original owner. This warranty is non-transferable.

Products purchased in the European Union and Norway have a minimum warranty term of two years. For countries where minimum warranty terms are determined by statute, the warranty term is the statutory period required. In all other locations, the warranty term is one year.

This Limited Warranty covers the functionality of the product for its normal, intended use as specified in this Owner's Manual. It does not cover a malfunction or damage that has resulted from improper or unreasonable use or installation, using the charger to charge alkaline batteries, faulty ancillary equipment, modifications, unauthorized repair, shipping damage or loss, abuse, accidents, use on improper voltage/current, power surges, lightning or other acts of God, excess moisture, normal wear and tear, commercial use, or purchase from unauthorized dealers. Proof of purchase as evidence the unit was purchased from an authorized dealer may be required for warranty service. **Please contact the dealer of purchase or local distributor for warranty service or repair.**

Please refrain from opening this product or taking it apart as doing so will void this Limited Warranty. There are no user serviceable parts inside. Tivoli Audio will not pay for costs incurred due to correction of reception problems, elimination of externally generated static/noise, loss of time, inconvenience, loss of use of product, or damage caused by improper use of this product.

In the event the product is returned during the warranty term and is eligible for service under this Limited Warranty, we will repair or replace any defective parts within a reasonable period of time and free of charge.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS SUBJECT TO SPECIFIED CONDITIONS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER LEGAL RIGHTS WHICH APPLY TO THE PRODUCT YOU HAVE ACQUIRED. THESE LEGAL RIGHTS VARY FROM COUNTRY TO COUNTRY. SOME PLACES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION, RESTRICTION, OR MODIFICATION OF CERTAIN IMPLIED RIGHTS OR THEIR EFFECT. IN THOSE SITUATIONS THIS LIMITED WARRANTY WILL ONLY APPLY TO THE EXTENT THAT THE APPLICABLE LAW ALLOWS.

The laws of your country may provide you with legal claims against the seller or manufacturer of this product. This Limited Warranty does not affect those rights.

The provisions of the Limited Warranty are in lieu of any other warranties or conditions, except those provided by law. This Limited Warranty does not affect any legal rights provided to you by law and does not preclude any remedy you may have under law.

In countries where liability limits are not precluded by statute, the maximum liability of Tivoli Audio shall not exceed the purchase price paid by you for the product. In countries where limitations of liability are precluded by law, Tivoli Audio shall be liable for no more than the direct damages for bodily injury, and/or real or personal property arising from the negligence of Tivoli Audio.

Where not prohibited by law, Tivoli Audio shall not be liable for special, incidental, consequential, or indirect damages. Some places do not allow limitations on the exclusion or limitation of relief, special, incidental, consequential or indirect damages, or the limitation of liability to specified amounts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty is void if the label bearing the serial number has been removed or defaced.

If you purchased an extended service contract from your dealer and service is required after the term of this Limited Warranty has expired, please contact your extended service contract provider to obtain service.

For your convenience, you may register your product for warranty service online at our website, www.tivoliaudio.com. There is no legal obligation for you to provide personal information. However, such information allows us to maintain a record of the Tivoli Audio products acquired by you and better understand the purchasers of our products. The information collected will be used for marketing purposes by Tivoli Audio and, where permitted, to contact you in relation to the products you have acquired or other products which might be of interest to you from Tivoli Audio or other companies. The information that you provide may be processed in another country.

For service, please contact your dealer or local distributor.

NORTH AMERICAN LIMITED WARRANTY

Tivoli Audio manufactures its products to very high standards and we are confident our products will perform well. Accordingly, we provide a limited warranty on this product against manufacturing defects in material and workmanship to the original owner, for a period of one year from the original date of purchase. This warranty is non-transferable.

This Limited Warranty covers the functionality of the product for its normal, intended use as specified in this Owner's Manual. It does not cover a malfunction or damage that has resulted from improper or unreasonable use or installation, faulty ancillary equipment, modifications, unauthorized repair, shipping damage or loss, abuse, accidents, use on improper voltage/current, power surges, lightning or other acts of God, excess moisture, normal wear and tear, commercial use, or purchase from unauthorized dealers. Proof of purchase as evidence the unit was purchased from an authorized dealer may be required for warranty service. **Please contact the dealer of purchase or local distributor for warranty service or repair.**

Returns of any model purchased directly from Tivoli Audio via our website, telephone, mail, or fax: must have a Return Authorization (RA) number clearly indicated on the outside of the package. An RA number can be obtained by phoning Tivoli Audio customer service (1.877.297.9479) with the product's model name, serial number, approximate date of purchase, and detailed description of the problem, or by filling out the RA form on our web site (www.tivoliaudio.com). PRODUCTS RETURNED TO TIVOLI AUDIO WITHOUT A VALID RA # WILL BE RETURNED UNOPENED TO THE SENDER.

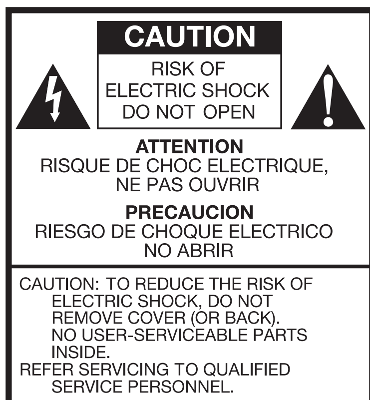
Please refrain from opening this product or taking it apart as doing so will void this Limited Warranty. There are no user serviceable parts inside. Tivoli Audio will not pay for costs incurred due to correction of reception problems, elimination of externally generated static/noise, loss of time, inconvenience, loss of use of product, or damage caused by improper use of this product.

SPECIFICATIONS

Model:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Type:	Portable, weather resistant AM/FM radio with *Bluetooth* Wireless Technology
Driver:	1 x 2.5" treated, magnetically shielded, full range driver
Power:	12VDC nominal - 15VDC maximum, 500mA
Battery Pack:	NiMH, 7.2V, 1400mA
Battery Current:	500mA
AC Adapter:	Model PAL BT-PS: CE: 230V-50Hz, 80mA, 12VDC, 500mA UL: 120V-60Hz, 18W, 12VDC, 500mA
Dimensions:	15.88cm H x 9.37cm W x 9.86cm D (3.69" W x 6.25" H x 3.88" D)
Weight:	0.85 kg (1.88 lbs)

All specifications subject to change without notice.
Tivoli Audio reserves the right to make product changes without notice.
Tivoli Audio, the Tivoli Audio logo, PAL, and Portable Audio Laboratory are trademarks of Tivoli Audio, LLC. The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Tivoli Audio is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
iPhone, iPod touch and iPad are trademarks of Apple Inc, registered in the U.S. and other countries.







Dette symbol har til formål at gøre opmærksom på, at der inde i dette produkt forekommer steder med uisoleret strøm, og som følge deraf kan forsage alvorlig elektrisk stød ved berøring.



Dette symbol har til formål at gøre opmærksom på, at der i brugervejledning til dette produkt er nøje specificeret, hvordan produktet skal anvendes og serviceres såfremt der opstår fejl.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

1. Læs disse instrukser.
2. Gem disse instrukser.
3. Lyt til alle advarsler.
4. Følg alle instrukser.
5. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand. For eksempel må du ikke bruge det i nærheden af et badekar, i en fugtig kælder, tæt på et svømmebassin o.l. ADVARSEL! Dette produkt må ikke udsættes for regn eller fugt.
6. Rengøres kun med en tør klud.
7. Bloker ikke ventilationsåbninger. Installeres i overensstemmelse med fabrikantens instrukser.
8. Må ikke installeres nær andre varmekilder så som radiatorer, varmeriste, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere) som producerer varme.
9. Omgå ikke sikkerhedsformålet med et polariseret-eller jordforbindelsesstik. Et polariseret stik har to blade og det ene blad er bredere end det andet. Et jordforbindelsesstik har to blade og et tredje jordforbindelsesben. Det brede blad eller det tredje ben er der for din sikkerheds skyld. Hvis det medfølgende stik ikke passer ind i din stikkontakt, bedes du kontakte en elektriker for at udskifte den forældede stikkontakt.
10. Beskyt strømkablet så man ikke kan træde på det eller klemme det især ved stik, stikdåser og der hvor de er tilsluttet apparatet.
11. Brug kun de vedhæftelser/tilbehør som fabrikanten har specificeret.
12. Må kun bruges sammen med det rullebord, den stand, det stativ, det beslag eller bord som fabrikanten har specificeret, eller som blev solgt sammen med apparatet. Når man bruger et rullebord skal man være forsigtig, når man flytter apparatet på rullebordet, så man undgår skade hvis det tipper.



13. Al servicering skal foretages af en kvalificeret servicetekniker. Service er nødvendigt, hvis apparatet på nogen måde er blevet beskadiget, som f.eks. strømkablet eller stikket er

beskadiget, der er spildt væske eller der er kommet noget i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, det fungerer ikke normalt eller det er blevet tabt.

14. For ekstra beskyttelse skal du trække stikket ud på dette produkt og fraslutte antennen eller kabelsystemet i tordenvejr eller hvis det efterlades eller ikke bruges i længere tid. Det vil forhindre skade på produktet ved lynnedslag og overspænding.

15. Dette produkt er blevet testet, og det overholder grænserne for Del 15 af FCC regelsættet. Disse grænser er beregnet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette produkt genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret eller bruges i overensstemmelse med instrukserne, kan det forårsage skadelig interferens med radiokommunikationer. Der er imidlertid ikke nogen garanti for at der ikke vil opstå interferens i en given installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio-eller tvmodtagelse, hvilket kan bekræftes ved at tænde og slukke for dette produkt, opfordres brugeren til at prøve en eller flere af følgende korrigerende handlinger:

- Genindstil eller sæt den modtagende antenne et andet sted.
- Hold udstyret og modtageren længere væk fra hinanden.
- Slut udstyret til et andet stik i kredsløbet end der hvor modtageren er tilsluttet

16. Brug kun dette produkt fra den type strømkilde, som er indikeret på bagpanelet. For produkter som bruger en ekstern strømforsyning skal man erstatte den med en identisk strømforsyning, hvis den mistes eller beskadiges. For produkter som bruger batteristrøm henvises til brugermanualen.

17. Træk produktet ud af stikkontakten og kontakt en kvalificeret serviceteknikker for service i følgende tilfælde:

a. Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
b. Hvis der er spildt væske eller hvis der er kommet noget i produktet.
c. Hvis produktet er blevet udsat for vand eller regn.
d. Hvis produktet ikke fungerer normalt, når man følger brugsanvisningerne.
e. Hvis produktet er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde.
f. Når produktets performance ændrer sig i betydelig grad.

18. Hold sikker afstand mellem dette produkt og åben ild så som et tændt stearinlys.

19. Udsæt ikke dette produkt for stænk eller dryp. Ting som indeholder væske, så som en vase eller et drikkeglas, bør ikke placeres ovenpå produktet.

20. Den anbefalede temperatur for brug er mellem 41° F og 104° F (5° C og 40° C).

21. Canada overholder RSS210, ICES-003.

22. Strømadapteren fungerer som en fraslutningsanordning og skal altid være let tilgængelig.



Dette produkt kan genbruges. Produkter med dette symbol må IKKE smides væk sammen med almindeligt husholdningsaffald. Når du vil smide produktet ud, bedes du tage det til et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske anordninger. Få mere information om steder for returnering og indsamling hos din lokale myndighed.

Det europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) blev implementeret for at stærkt nedsætte mængden af affald som ender på lodsepladsen og derved nedsætte den miljømæssige påvirkning på jorden og på menneskers helbred. Udvis venligst ansvarlighed ved at genbruge brugte produkter. Hvis dette produkt stadigt kan bruges, bedes du overveje at forære det væk eller sælge det.

PAL BT INSTRUKSER

Tillykke med købet af en helt enestående underholdningsprodukt. Vi mener, det genopladelige og vejrbestandige Portable Audio Laboratory (PAL BT) er et af de fineste bærbare audioprodukter på markedet. Det vil helt sikkert forbedre den oplevelse du har, når du hører radio derhjemme eller når du er ude. Med tilføjelsen af *Bluetooth*® trådløs teknologi kan du trådløst streame din musik til din PAL BT.

For helt at udnytte alt det din nye radio kan, beder vi dig venligst bruge et øjeblik på at gennemlæse denne ejermanual og sikkerhedsinstrukserne. Hvis du har spørgsmål bedes du straks kontakte din forhandler eller Tivoli Audio direkte.

Gem venligst æsken og den originale indpakningen hvis det skulle blive nødvendigt at sende din radio til os, da skade under forsendelse ikke dækkes af fabriksgarantien.

På vegne af os alle sammen takker vi dig for at vælge Tivoli Audio og nyd din nye PAL BT radio.

OM TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio blev startet af Tom DeVesto som havde en mission om at bringe brugervenlige og elegant designede audioprodukter af høj kvalitet til forbrugerne. Som administrerende direktør og chef for forskning og udvikling på hans tidligere arbejdsplads, Cambridge SoundWorks*, var Tom ansvarlig for at udvikle mange af de home entertainment og multimedie produkter, der sælger bedst på markedet. Han arbejdede også i topledelsesstillinger indenfor produktudvikling hos både Advent and Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks er et registreret varemærke tilhørende Creative Labs, Singapore.

SAMMEN MED DIN PAL BT FINDER DU

- En (1) AC strømforsyning
- En (1) nikkel-metal-hydrid batteripakke (installeret)

Kontakt venligst din forhandler eller Tivoli Audio hvis du mangler nogen af disse ting.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (US Only)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

FØR DU BEGYNDER

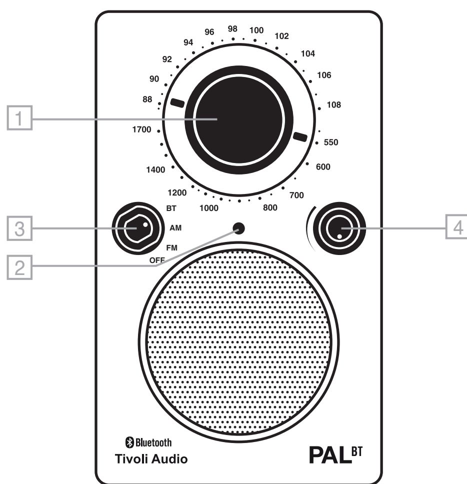
For din sikkerhedsskyld sendes din PAL BT fra fabrikken med afladte batterier. Men det er normalt, at din PAL BT kan spille, så snart du tager du ud af æsken. Mens enheden er slukket, slutter du strømforsyningen til din PAL BT og sætter den ind i stikkontakten for at oplade batterierne. (Se “Hurtig opladningsmodus”).

Ligesom ved mange andre genopladelige anordninger kan der være en forsinkelse før LED lyset begynder at blinke, når din PAL BT er helt ny og du først sætter den i stikket, eller hvis den ikke er blevet brugt i flere uger. Det er en feature ved Power Management Systemet som er beregnet til at beskytte batterierne mod skade.

Husk at det kan tage op til 4 opladnings-/afladningscyklusser, før batterierne fungerer ved fuld kapacitet, når din PAL BT er ny, eller hvis den ikke er blevet brugt i adskillige uger.

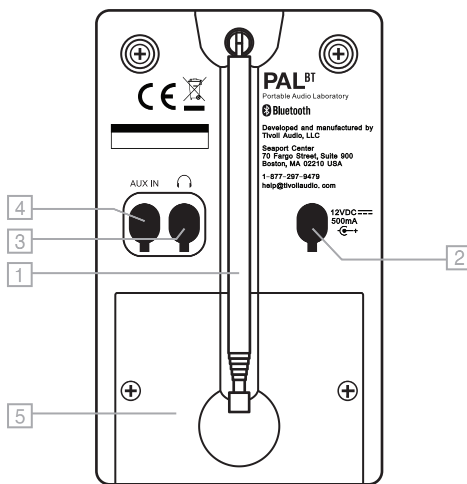
Når du lader din PAL BT være tilsluttet, selv om du ikke bruger den, vil dine batterier være opladt når du har brug for det. Hvis din PAL BT ikke er tilsluttet, vil batterierne gradvis blive afladt af sig selv for en sikkerheds skyld. Der sker heller ikke noget ved at du spiller din PAL BT uafbrudt, mens den er tilsluttet.

GUIDE TIL FEATURES (FORAN):



1. **INDSTILLINGSKNAP:** Drej den analoge knap til højre eller venstre for at ændre FM og AM frekvensrækkevidden. Indstilling af gearforholdet til 5:1 gør det let og præcist at indstille.
2. **STRØMINDIKATOR:** Viser når enheden er tændt så vel som opladningsmodus og batteristatus. Se afsnittet "Om batteripakken".
3. **KILDEKNAP:** Drej knappen 1 klik for at vælge FM båndet eller 2 klik for at vælge AM båndet. For at aktivere *Bluetooth*, skifter du til BT og følg så nedenstående trin i afsnittet "*Bluetooth* brug".
4. **LYDSTYRKE:** Drej lydstyrkeknappen op for at øge lydstyrken eller ned for at sænke lydstyrken på din PAL BT højttaler. Eftersom din PAL BT er bærbar, bedes du tage hensyn til andre, når du øger lydstyrken. Denne knap vil også kontrollere lydstyrken i dine hovedtelefoner (medfølger ikke), når de er tilsluttet.

GUIDE TIL FEATURES (BAGSIDE)



1. **FM ANTENNE:** Når du lytter til FM, justerer du denne teleskopantenne indtil du finder den bedste modtagelse. På steder hvor FM signalet er stærkt kan det give bedre modtagelse at forkorte antennens længde. Når du ikke bruger enheden, eller når du lytter til AM, kan du beskytte antennen ved at trække den ind. Denne antenne påvirker ikke AM modtagelsen. Hvis du vil have AM, roterer du selve din PAL BT, så den interne antenne kan finde en bedre modtagelse.
2. **AC/DC INPUT:** Brug dette input for at bruge din PAL BT med dets medfølgende PAL BT-PS Tivoli Audio AC strømforsyning eller en valgfri 12 VDC nominel, 500 mA kilde med sikring. **Brug kun den strømforsyning, der følger med dette produkt.** Hvis strømforsyningen bliver beskadiget eller forsvinder, må man kun erstatte den med en lignende strømforsyning. Konnektoren skal være 5,5 mm/2,1 mm center positiv. Lad gummistikket være i, når dette input ikke bruges.
3. **HOVEDTELEFON OUTPUT:** Slut et headset til dette stereo output for at lytte i fred. Hovedtelefonernes lydstyrke kontrolleres på din PAL BTs lydstyrkeknap. Hvis du tilslutter hovedtelefoner, vil det mute din PAL BTs hovedhøjttalere. Dette stik modtager et 1/8" stereo male mini stik. Du kan også optage fra din PAL BT eller bruge den som en stereotuner af høj kvalitet ved at bruge dette output. Lad gummistikket være i, når du ikke bruger dette output.
4. **AUX INPUT:** Hvis du vil lytte til en anden anordning (så som en bærbare CD eller MP3 afspiller) gennem din PAL BTs hovedhøjttaler, slutter du anordningens audio output til dette input. Dette stik modtager et 1/8" stereo male mini stik. Aux In stikket kan ikke bruges, hvis der er tilsluttet en *Bluetooth* enhed. Bemærk venligst at det kan være nødvendigt at justere lydstyrkeniveauet for en aux anordning til et andet niveau end det du bruger til at lytte til radioen. Lad gummistikket være i, når du ikke bruger dette input.
5. **BATTERIAFDELING:** Opbevarer nikkel-metal-hydrid batteripakken. Brug ikke andre typer batterier i batterirummet. Se “Udskiftning af batteripakken.”

Bemærk: Vi foreslår at du lader gummi covers blive siddende i stikkene på bagsiden for at beskytte dem, når de ikke er i brug.

BLUETOOTH BRUG

Før parring skal du tjekke at din anordning understøtter *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP, og at din anordning ikke er tilsluttet et andet *Bluetooth* produkt. Forskellige anordninger kan parre forskelligt. Nedenstående er en general guide.

1. Sæt din PAL BT til "BT" positionen. Dette vil tænde for din *Bluetooth*. Start med at skrue ¼ op for lyden. Skru også op for lyden på kildeenheden (den enhed du streamer fra).
2. Tænd den *Bluetooth* trådløse teknologi på din aktiverede anordning.
3. Vælg "Tivoli *Bluetooth* (Ikke parret)" når det kommer op på din anordnings skærm for at begynde søgningen. Nogle anordninger beder dig om et PIN nummer. I så tilfælde indtaster du "0000". "Tivoli *Bluetooth*" vil skifte fra "Ikke parret" til "Forbundet".
4. Du vil høre en ringetone fra din PAL BT som bekræfter forbindelsen, og du kan nu begynde at spille dine musikfiler trådløst. Juster lydstyrken på din anordning. Det skulle ikke være nødvendigt at parre din anordning igen. **Afhængigt af hvilken anordning du bruger kan det være nødvendigt at forsøge at parre og/eller forbinde flere gange til din PAL BT, men giv venligst din anordning tid nok til at parre eller forbinde, før du gentager processen.**

Parre en Bluethooth trådløs teknologi aktiveret iPhone/iPod touch/iPad

1. Tænd for din PAL BT og sæt den i Aux positionen. Dette vil tænde for din *Bluetooth*. Start med at skrue ¼ op for lyden. Skru også op for lyden på kildeenheden (den enhed du streamer fra).
2. Du kan også skrue op for lyden på kildeanordningen (den anordning du streamer fra).
3. Vælg "Indstillinger".
4. Vælg "*Vælg "Bluetooth*".
5. Sæt *Bluetooth*til "On" for at begynde søgningen.
6. Vælg "Tivoli *Bluetooth*(Ikke parret)" når det vises på displayet. Hvis du bliver bedt om at indtaste et PIN nummer, indtaster du "0000". "Tivoli *Bluetooth*" vil skifte fra "Ikke parret" til "Forbundet".
7. Du vil høre en ringetone fra din PAL BT, og du kan nu begynde at spille dine musikfiler trådløst. Juster lydstyrken på din anordning. Det skulle ikke være nødvendigt at parre din iPhone/iPod/iPad igen.

Output niveauet af lydstyrken på musikfiler varierer. Hvis du foretrækker et endnu højere output niveau kan du tjekke indstillingerne på din iPhone/iPod touch/iPad: Sæt EQ til Off, SoundCheck til Off, og lydstyrkegrænsen til Off.

Hvis du har problemer med at parre, trykker du på den lille pil til højre for "Tivoli *Bluetooth*" på dit iPhone/iPod touch/iPad display og vælg "Glem denne anordning", og gentag så parringsprocessen. **Afhængigt af din anordning kan det være nødvendigt at prøve at parre og/eller forbinde flere gange til din PAL BT, men giv venligst din anordning tid nok til at parre eller forbinde, før du gentager processen.**

Når du streamer musik kan du trykke på den blå pil til højre for knappen for det næste spor >>/ på dit iPhone/iPod touch/iPad display for at skifte mellem iPhone/iPod/iPad og *Bluetooth*.

- PAL BT vil huske parringsoplysninger for op til 8 anordninger. Yderligere anordninger kan parres, men den anordning, som det er længst siden den blev brugt, vil blive erstattet af den nyeste parrede anordning.
- Hvis lyden forsvinder eller stopper mens der spilles, skal du flytte din anordning tættere på din PAL BT, eller tjek for at sikre at der ikke er en anden trådløs anordning som forstyrrer signalet.

- Når du skifter fra *Bluetooth* til AM eller FM, kan det være nødvendigt at genjustere (sænke) radioens lydniveau.

OM BATTERIPAKKEN

Din PAL BT bruger en forseglet pakning med 6 høj kapacitets nikkel-metal-hydrid (NiMH) celler. I modsætning til nikkel-cadmium (NiCd) batterier har NiMH batterier ikke nogen hukommelseseffekt, varer længere og bruger ikke giftige metaller. Det grønne LED lys på panelet foran fungerer både som strømindikator og batteristrøm og indikator for opladningsstatus takket være din PAL BTs innovative Power Management System.

Hurtig opladningsmodus

Når din PAL BT er slukket men tilsluttet, vil det tage ca. 3,5 timer før dine batterier vil være fuldt opladt, hvis de har været helt afladt. Mens det står på, vil det grønne LED lys blinke med en lang off/kort on cyklus. LED lyset vil blive slukket, når batterierne er helt opladt. Når din PAL BT er blevet helt opladt i Hurtig Opladningsmodus, må du ikke trække det ud og sætte det i igen med det samme, da det vil genstarte Hurtig opladningsmoduset, selv om batterierne er helt opladt. Hvis du gør det gentagne gange, vil det beskadige batterierne. Se også “Før du begynder”.

Lavt batteri

Når din PAL BT er tændt men ikke tilsluttet og efterhånden som batterierne aflades, vil Power Management Systemet få det grønne strømindikator LED lys til at blinke med en kort off/lang on cyklus, hvilket viser, at batterierne trænger til at blive opladt. Lyset vil blinke hurtigere jo tættere batterierne er på at være afladt, indtil din PAL BT slukker sig selv for at beskytte batterierne. Det anslås at der er mellem 20 minutter og adskillige timers spilletid tilbage, fra det øjeblik din PAL BT begynder at blinke indtil den slukkes. Det er svært at være mere præcis, da der er mange faktorer der spiller ind, inklusive hvor længe og hvor højt radioen har spillet, og hvor megen strøm der er tilbage i batterierne. For eksempel vil din PAL BT sandsynligvis spille længere på batterierne ved lav lydstyrke end ved højere lydstyrke. Med tiden vil du få en bedre ide om, hvor lang spilletid du har, før du er nødt til at genoplade. Du kan også opleve at du har mindre spilletid fra batteriet på din PAL BT, når du bruger *Bluetooth* trådløs teknologi. Hvis du bruger *Bluetooth* trådløs teknologi og kun bruger batteristrøm, vil det nedsætte den spilletid du har i gennemsnit i forhold til når du bare lytter til radioen.

Hvis din PAL BT er sat til FM eller AM og strømindikatoren er slukket, så er det nødvendigt at genoplade batterierne. Men det er normalt at radioen spiller lidt endnu hvis den er tændt, efter LED lyset er gået ud.

Hvis din PAL BT skal bruges i længere tid uden en AC eller anden strømkilde, vil det være en god ide at toppe strømmen op før du bruger den, især hvis LED lyser blinker.

Det gør du ved at bruge den procedure der findes under “Hurtig opladningsmodus”.

Bemærk at strømindikatorens LED lys vil blinke med en anden cyklus i Hurtig opladningsmodus, end når batterierne oplades. Eftersom din PAL BTs NiMH batterier ikke har nogen hukommelse, er det ikke nødvendigt at vente indtil batterierne er tømt, før du genoplader dem, selvom der heller ikke sker noget ved genoplade dem, når de er blevet helt afladt.

Hvis du lader din PAL BT være tilsluttet, selv når du ikke bruger den, sikrer det at batterierne vil være opladt, når du har brug for dem. Hvis din PAL BT ikke er tilsluttet, vil batterierne aflade

af sig selv for din sikkerheds skyld. Der sker ikke noget ved konstant at bruge din PAL BT med strømforsyningen.

Bemærk: Det kan tage op til 4 opladnings-/afladningscyklusser, før batterierne fungerer ved fuld kapacitet, når de er nye eller ikke er blevet brugt i adskillige uger.

UDSKIFTNING AF BATTERIPAKKEN

Når tiden er inde til at udskifte batteripakken, løfter du FM antennen og fjerner de to skruer, som holder batteri coveret på plads, med en lille Phillips skruetrækker. Tag batteri coveret af, fraslut batterikablet fra batteripakken og udskift batterierne og sørg for at sætte batterikablet rigtigt på igen. Sæt batteriets cover på ved først at sætte den nederste kant på og derefter skrue coveret på igen. Reserve batteripakker kan fås hos din autoriserede forhandler/distributør eller Tivoli Audio.

⚠FORSIGTIG: For at nedsætte risikoen for brand eller personskade skal du bruge en eksakt reserve batteripakke som kan fås fra Tivoli Audio eller deres autoriserede forhandlere og bortskaffe det brugte batteri i overensstemmelse med din delstats/dit lands bestemmelser.

HÅNDTERING AF DIN PAL BT

- Din PAL BT er vejrbestandig men ikke vandtæt. Den bør ikke holdes under vand eller rindende vand. Den bør heller ikke udsættes for ekstreme temperaturer.
- Din PAL BT er beregnet til at være bærbar, men den kan ødelægges. Tab den ikke og udsæt den ikke for stærke indvirkninger.
- Tag altid fat i din PAL BT i fordybningerne på siden.
- Din PAL BTs non-slip, vejrbestandige maling er slidstærk, men den kan ridses.
- Din PAL BTs højttaler er magnetisk beskyttet, som lader dig bruge den tæt på en computer monitor eller et TV.
- Det er normalt for strømforsyningen at blive varm, når man bruger den.

RENGØRING

Rengør din PAL BT med en blød klud og gnub ikke hårdt. Brug et meget mildt rengøringsmiddel, når rengøring er nødvendigt. Hvis der er spildt noget på skabet, skal det vaskes af så hurtigt som muligt for at undgå mulig skade. Normal daglig brug og slidtage eller skade som opstår ved rengøring eller brug af kemikalier er ikke dækket af fabriksgarantien.

HOVEDTELEFONER

Undgå at bruge hovedtelefoner (medfølger ikke) ved høj lydstyrke for at undgå mulig høreskade. Brug ikke hovedtelefoner mens du kører.

BEGRÆNSET GARANTI UDEN FOR NORDAMERIKA

Tivoli Audio fremstiller produkter af meget høj kvalitet, og vi er sikre på, at vores produkter fungerer upåklageligt. Af samme årsag yder vi den oprindelige ejer en begrænset garanti på fabrikationsfejl i forbindelse med materialer og fremstilling. Garantien kan ikke overdrages til andre.

Garantiperioden på produkter købt i EU og Norge løber i minimum to år. I lande, hvor garantiperioden fastsættes ved lov, er garantiperioden den lovpligtige garantiperiode. I alle andre lande er garantiperioden et år.

Denne begrænsede garanti dækker produktets funktionalitet i forbindelse med korrekt og tilsigtet anvendelse, som angivet i brugervejledningen. Garantien dækker ikke funktionsfejl eller skade som følge af uhensigtsmæssig eller urimelig brug eller installation, brug af opladeren til opladning af alkaline-batterier, defekt ekstraudstyr, ændringer, uautoriseret reparation, skade eller tab under forsendelse, misbrug, ulykker, brug ved forkert spænding/strømstyrke, overspænding, lynnedslag eller andre former for force majeure, fugt, almindelig slitage, kommerciel brug eller køb fra uautoriserede forhandlere. Købsbevis som dokumentation for, at produktet er købt hos en autoriseret forhandler, vil muligvis blive afkrævet, skulle der blive behov for garantiservice. **Kontakt forhandleren, hvor produktet er købt, eller den lokale distributør, såfremt der er behov for garantiservice eller reparation.**

Du bedes venligst afholde dig fra at åbne dette produkt eller skille det ad, da det vil medføre, at den begrænsede garanti bortfalder. Ingen af de indvendige dele kræver service. Tivoli Audio dækker ikke omkostninger i forbindelse med korrektion af modtageproblemer, fjernelse af eksternt genereret statisk elektricitet/støj, tidsforbrug, gener, brugstab eller skade forårsaget af forkert brug.

Hvis produktet returneres inden for garantiperioden og er berettiget til service i henhold til denne begrænsede garanti, vil vi reparere eller udskifte defekte dele inden for rimelig tid og uden beregning.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL DE ANGIVNE BETINGELSER. DU HAR MULIGVIS OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM GØR SIG GÆLDENDE I FORBINDELSE MED DETTE PRODUKT. DISSE JURIDISKE RETTIGHEDER KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELADELSE, BEGRÆNSNING ELLER ÆNDRING AF VISSE IMPLICITTE RETTIGHEDER ELLER DERES VIRKNING. I DISSE TILFÆLDE ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KUN GÆLDENDE I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.

Lovgivningen i det land, du er bosat, giver dig muligvis mulighed for at rejse juridiske krav mod sælgeren eller producenten af dette produkt. Denne begrænsede garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Bestemmelserne i denne begrænsede garanti træder i stedet for andre garantier eller betingelser – bortset fra dem, der er fastsat ved lov. Denne begrænsede garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder i henhold til gældende lovgivning og udelukker ikke andre retsmidler, som du er sikret ved lov.

I lande, hvor ansvarsbegrænsning ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale hæftelse ikke overstige den betalte købspris. I lande, hvor ansvarsbegrænsning er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios hæftelse være begrænset til direkte skadeserstatning for personskade og/eller skade på fast- eller personlig ejendom, der er opstået som følge af Tivoli Audios uagtsomhed.

Hvor det ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audio ikke hæfte for hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader. Nogle lande tillader ikke begrænsning på udelukkelse eller afgræns-

ning af afhjælpning, hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader eller begrænsning på hæftelse, hvorfor ovenstående begrænsninger eller udelukkelser ikke er gældende.

Denne begrænsede garanti er ugyldig, hvis mærkaten, som er forsynet med serienummeret, er fjernet eller ulæselig.

Hvis du har købt en udvidet serviceaftale hos forhandleren, og der er behov for service, efter denne begrænsede garanti er udløbet, beder vi dig kontakte udbyderen af den udvidede serviceaftale for at få udført service.

Som en ekstra service kan du registrere produktet og garantiservicen på vores hjemmeside www.tivoliaudio.com. Du er ikke juridisk forpligtet til at oplyse personoplysninger. Sådanne oplysninger vil imidlertid tillade os at føre et register over produkter fra Tivoli Audio, som du har anskaffet dig, samt give os en bedre forståelse af køberne af vores produkter. De indsamlede oplysninger bliver kun brugt til markedsføringsformål og, hvor det er tilladt, at kontakte dig i forbindelse med de produkter, som du har købt hos Tivoli Audio, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre virksomheder, som kunne have din interesse. Oplysningerne, som du afgiver, kan blive behandlet i et andet land.

Skal du have udført service, skal du kontakte forhandleren eller den lokale distributør.

BEGRÆNSET GARANTI I NORDAMERIKA

Tivoli Audio fremstiller produkter af meget høj kvalitet, og vi er sikre på, at vores produkter fungerer upåklageligt. Af samme årsag yder vi den oprindelige ejer en begrænset garanti på fabrikationsfejl i forbindelse med materialer og fremstilling. Garantien er gældende i et år fra købsdatoen. Garantien kan ikke overdrages til andre.

Denne begrænsede garanti dækker produktets funktionalitet i forbindelse med korrekt og tilsigtet anvendelse, som angivet i brugervejledningen. Garantien dækker ikke funktionsfejl eller skade som følge af uhensigtsmæssig eller urimelig brug eller installation, defekt ekstraudstyr, ændringer, uautoriseret reparation, skade eller tab under forsendelse, misbrug, ulykker, brug ved forkert spænding/strømstyrke, overspænding, lynnedslag eller andre former for force majeure, fugt, almindelig slitage, kommerciel brug eller køb fra uautoriserede forhandlere. Købsbevis som dokumentation for, at produktet er købt hos en autoriseret forhandler, vil muligvis blive afkrævet, skulle der blive behov for garantiservice. **Kontakt forhandleren, hvor produktet er købt, eller den lokale distributør, såfremt der er behov for garantiservice eller reparation.**

Når et produkt, der er købt hos Tivoli Audio via vores hjemmeside, telefon, e-mail eller fax, returneres, skal forsendelsen være forsynet med en tydelig angivelse af RMA-nummer (Return Authorization). Du kan anmode om et RMA-nummer ved at rette telefonisk henvendelse til Tivoli Audios kundeservice (1.877.297.9479) og oplyse produktnavn, serienummer og købsdato samt give en detaljeret beskrivelse af problemet, eller du kan udfylde RMA-formularen på vores hjemmeside (www.tivoliaudio.com). Returforsendelser uden et gyldigt RMA-nummer vil blive returneret uåbnet til afsender.

Du bedes venligst afholde dig fra at åbne dette produkt eller skille det ad, da det vil medføre, at den begrænsede garanti bortfalder. Ingen af de indvendige dele kræver service. Tivoli Audio dækker ikke omkostninger i forbindelse med korrektion af modtageproblemer, fjernelse af eksternt genereret statisk elektricitet/støj, tidsforbrug, gener, brugstab eller skade forårsaget af forkert brug.

Hvis produktet returneres inden for garantiperioden og er berettiget til service i henhold til denne begrænsede garanti, vil vi reparere eller udskifte defekte dele inden for rimelig tid og uden beregning.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL DE ANGIVNE BETINGELSER. DU HAR MULIGVIS OGSÅ ANDRE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM GØR SIG GÆLDENDE I FORBINDELSE MED DETTE PRODUKT. NOGLE LANDE/STATER TILLADER IKKE UDELADELSE, BEGRÆNSNING ELLER ÆNDRING AF VISSE IMPLICITTE RETTIGHEDER ELLER DERES VIRKNING. I DISSE TILFÆLDE ER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI KUN GÆLDENDE I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING.

Bestemmelserne i denne begrænsede garanti træder i stedet for andre garantier eller betingelser – bortset fra dem, der er fastsat ved lov. Denne begrænsede garanti påvirker ikke dine juridiske rettigheder i henhold til gældende lovgivning og udelukker ikke andre retsmidler, som du er sikret ved lov.

I stater, hvor ansvarsbegrænsning ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale hæftelse ikke overstige den betalte købspris. I stater, hvor ansvarsbegrænsning er forbudt ved lov, skal Tivoli Audios hæftelse være begrænset til direkte skadeserstatning for personskade og/eller skade på fast- eller personlig ejendom, der er opstået som følge af Tivoli Audios uagtsomhed.

Hvor det ikke er forbudt ved lov, skal Tivoli Audio ikke hæfte for hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader. Nogle lande/stater tillader ikke begrænsning på udelukkelse eller afgrænsning af afhjælpning, hændelige skader, følgeskader eller indirekte skader eller begrænsning på hæftelse, hvorfor ovenstående begrænsninger eller udelukkelser ikke er gældende.

Denne begrænsede garanti er ugyldig, hvis mærkaten, som er forsynet med serienummeret, er fjernet eller ulæselig.

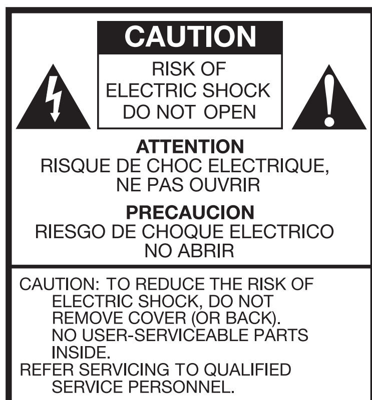
I forbindelse med service uden for USA skal du kontakte den lokale distributør.

SPECIFIKATIONER

Model:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Type:	Bærbar vejrbestandig AM/FM radio
Driver:	1 x 2,5" behandlet, magnetisk beskyttet, driver med fuld rækkevidde
Strøm:	12 VDC nominel - 15 VDC maksimum, 500 mA
Batteripakke	NiMH, 7,2 V, 1400mA
Batteristrøm:	500 mA
AC Adapter:	Model PAL BT-PS: UL: 120V-60 Hz, 18 W, 12 VDC, 500 mA CE: 230 V - 50 Hz, 80 mA, 12 VDC, 500 mA
Dimensioner:	15,88 cm H x 9,37 cm B x 9,86 cm D (3,69" B x 6,25" H x 3,88" D)
Vægt:	0,85 kg (1,88 engelske pund)

Specifikationer kan ændres uden varsel.
Tivoli Audio forbeholder sig retten til at lave produktændringer uden varsel.
Tivoli Audio, Tivoli Audio logoet, og PAL og Portable Audio Laboratory er varemærker tilhørende Tivoli Audio, LLC. *Bluetooth*® ordmærket og logoer er registrerede varemærker som ejes af *Bluetooth* SIG, Inc. og enhver form for brug af Tivoli Audio er under licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.
iPhone, iPod touch og iPad er varemærker tilhørende Apple Inc, som er registreret i USA og andre lande.







Dieses Symbol warnt den Bediener vor nicht isolierter, „gefährlicher“ elektrischer Spannung im Gerätegehäuse, die hoch genug sein kann, um zu elektrischen Schlägen zu führen.



Dieses Symbol weist den Bediener auf wichtige Anweisungen zur Bedienung und Wartung des Geräts in der begleitenden Literatur hin.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie es beispielsweise nicht in der Nähe einer Badewanne, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimming-Pools und dergleichen. WARNUNG! Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Schließen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
8. Schließen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Heizauslässen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) an.
9. Setzen Sie die Schutzfunktion des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers nicht außer Kraft. Ein gepolter Stecker ist mit zwei unterschiedlich breiten Kontakten ausgestattet. Ein geerdeter Stecker verfügt neben den zwei Kontakten außerdem über einen Erdungskontakt. Der breitere Kontakt oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, beauftragen Sie einen Elektriker mit dem Austausch der veralteten Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass besonders an den Steckern, Steckdosenleisten und in dem Bereich, in dem das Kabel aus dem Gerät austritt nicht auf das Kabel getreten oder das Kabel geknickt wird.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit den Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Apparat verkauft wurden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, bewegen Sie Ihn vorsichtig, um Verletzungen durch Umstürzen der Kombination Apparat/Wagen zu vermeiden.



13. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal vornehmen. Wartungsarbeiten werden erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wie z.B. durch die Beschädigung eines Stromversorgungskabels oder steckers, wenn verschüttete Flüssigkeit oder fallengelassene Gegenstände in das Gerät geraten sind, es Regen oder anderer Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. fallen gelassen wurde.

14. Zur zusätzlichen Sicherheit dieses Geräts muss während eines Gewitters, wenn es für längere Zeit unbeaufsichtigt ist oder nicht verwendet wird, die Verbindung zum Netz, zur Antenne und zum Kabelsystem getrennt werden. Dadurch vermeiden Sie Schäden am Gerät durch Blitzschlag oder Überspannung.

15. Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass es den Grenzwerten gemäß Teil 15 der Richtlinien der Federal Communication Commission (FCC; US-Bundesbehörde für Kommunikation) entspricht. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor Beeinträchtigungen bei Installationen in Wohnbereichen. Dieses Produkt erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise elektromagnetische Wellen aus, was zu Beeinträchtigungen des Funkverkehrs führen kann, wenn das Gerät nicht gemäß der Anleitung installiert und verwendet wird. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass es bei bestimmten Installationen nicht doch zu Beeinträchtigungen kommt. Sollte dieses Gerät den Radio-oder Fernsehempfang beeinträchtigen, wozu es durch An- oder Ausschalten des Produkts kommen kann, wird dem Benutzer empfohlen zu versuchen, die Beeinträchtigung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
    - Verändern Sie die Ausrichtung oder den Aufstellungsort der Empfangsantennen.
    - Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
    - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht am gleichen Stromkreis angeschlossen ist wie der Empfänger.

16. Betreiben Sie dieses Gerät nur mit den auf der Rückseite angegebenen Stromquellen. Verwenden Sie bei Geräten mit einer externen Stromversorgung im Fall von Verlust oder Beschädigung nur ein identisches Ersatzteil. Bei akkubetriebenen Geräten befolgen sie bitte die Bedienungsanleitung.

17. Stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie die Wartungsarbeiten durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen, wenn folgende Fälle eintreten:
    a. Bei Beschädigung des Stromversorgungskabels oder steckers.
    b. Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände ins Innere des Geräts gefallen sind.
    c. Wenn das Produkt Wasser oder Regen ausgesetzt war.
    d. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl die Betriebsanleitung befolgt wird.
    e. Wenn das Gerät fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.
    f. Wenn das Gerät eine deutliche Veränderung der Leistung aufweist.

18. Bewahren Sie mit diesem Produkt einen sicheren Abstand zu offenem Feuer, z.B. brennenden Kerzen.

19. Setzen Sie dieses Produkt nicht Spritz-oder Tropfwasser aus. Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, wie Vasen oder Trinkgläser, dürfen nicht auf dem Produkt abgestellt werden.

20. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 5° C und 40° C (41° F und 104° F).

21. Dieses Gerät entspricht den kanadischen Normen RSS210 und ICES-003.

22. Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss immer leicht zugänglich sein.



Dieses Produkt ist recycelbar. Produkte mit diesem Symbol dürfen NICHT im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bitte bitte bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Weiterführende Informationen über Rücknahme- und Sammelstellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Die europäische WEEE-Richtlinie (Elektro-und Elektronikgerätegesetz) wurde eingeführt, um die Abfallmenge auf Mülldeponien erheblich zu verringern und so die Umweltauswirkungen auf unseren Planeten und auf die menschliche Gesundheit zu reduzieren. Handeln Sie bitte verantwortungsbewusst, indem Sie Altgeräte dem Recycling zuführen. Sollte das Produkt noch verwendbar sein, sollten Sie ein Verschenken oder einen Weiterverkauf in Betracht ziehen.

PAL BT BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines wirklich einzigartigen Unterhaltungsgeräts. Wir sind davon überzeugt, dass das wiederaufladbare und wetterabweisende Portable Audio Laboratory (PAL BT) eines der besten tragbaren Audiogeräte auf dem Markt ist. Es verbessert mit Sicherheit Ihr Klangerlebnis beim Radio hören zu Hause oder unterwegs. Mit der zusätzlichen drahtlosen *Bluetooth*®-Funktion können Sie Ihre Musik drahtlos auf das PAL BT streamen.

Nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um von allen Vorteilen, die ihnen Ihr neues Radio bietet, zu profitieren. Sollten Sie Fragen haben, zögern Sie bitte nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder direkt an Tivoli Audio.

Bitte bewahren Sie den Karton und die Originalverpackung auf, falls Sie Ihr Radio je verschicken müssen, da Versandschäden nicht von der Herstellergarantie gedeckt werden.

Im Namen von uns allen, vielen Dank, dass Sie sich für Tivoli Audio entschieden haben! Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen PAL BT!

ÜBER TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio wurde von Tom DeVesto mit der Idee gegründet, den Kunden Audiogeräte anzubieten, die sich durch leichte Bedienung, elegantes Design und hohe Qualität auszeichnen. Als Geschäftsführer und Leiter der Forschungs-und Entwicklungsabteilung bei seiner vorherigen Firma, Cambridge SoundWorks*, war Tom verantwortlich für die Entwicklung einer Vielzahl der meistverkauftesten Homeentertainment- und Multimediaprodukte auf dem Markt. Des Weiteren bekleidete er Positionen im gehobenen Management der Produktentwicklung bei Advent und Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks ist eine eingetragen Handelsmarke von Creative Labs, Singapur.

IM LIEFERUMFANG IHRES PAL BT SOLLTE FOLGENDES ENTHALTEN SEIN

- Ein (1) Netzteil
- Ein (1) Nickel-Metallhydrid-Akku (eingelegt)

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Tivoli Audio, wenn einer dieser Artikel fehlt.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (nur für die USA)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

BEVOR SIE BEGINNEN

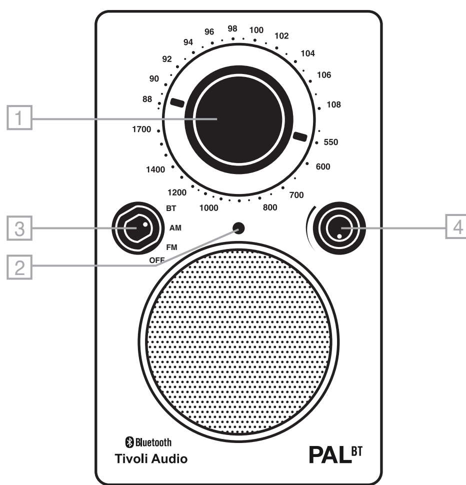
Zu Ihrer Sicherheit wird das PAL BT ab Werk mit entladenem Akku ausgeliefert. Das PAL BT ist jedoch sofort einsetzbar. Verbinden Sie das PAL BT in ausgeschaltetem Zustand mit dem Netzteil und stecken Sie es in eine Steckdose ein, um den Akku aufzuladen. (siehe „Schnelllademodus“).

Wie bei vielen wiederaufladbaren Geräten ist es möglich, dass die LED mit Verzögerung zu blinken beginnt, wenn das PAL BT noch ganz neu ist und zum ersten Mal eingesteckt wird, oder wenn es mehrere Wochen nicht in Gebrauch war. Das ist ein Merkmal des Lademanagements, das eine Schädigung des Akkus vermeiden soll.

Bedenken Sie, dass bis zu 4 Lade-/Entladezyklen nötig sein können, bis der Akku seine volle Leistung erbringt, wenn das PAL BT neu ist oder mehrere Wochen nicht in Gebrauch war.

Indem Sie das PAL BT eingesteckt lassen, auch wenn es gerade nicht in Betrieb ist, stellen Sie sicher, dass der Akku aufgeladen ist, wenn Sie es verwenden wollen. Ist das PAL BT nicht eingesteckt, entlädt sich der Akku im Rahmen einer Sicherheitsfunktion nach und nach selbst. Es schadet auch nicht, das PAL BT dauerhaft eingesteckt zu betreiben.

ANLEITUNG ZU DEN FUNKTIONEN (GERÄTEFRONT)



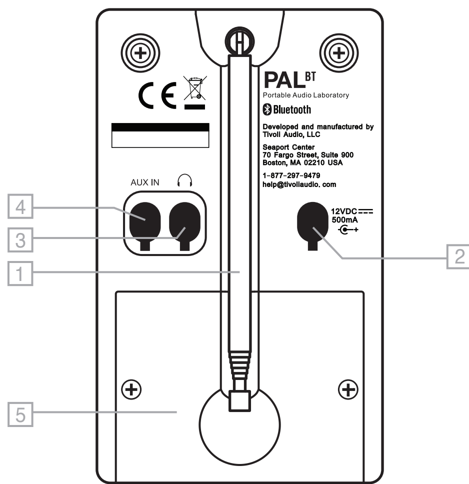
1. **SENDEREINSTELLUNG:** Drehen Sie den analogen Regler nach rechts oder links, um den UKW-und Mittelwellen-Frequenzbereich zu verändern. Das 5:1 Abstimmverhältnis ermöglicht eine einfache, exakte Senderabstimmung.

2. **BETRIEBSANZEIGE:** Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist und zeigt den Lademodus und den Akkustatus an. Siehe Abschnitt „Hinweise zum Akku“

3. **DREHSCHALTER AUDIOQUELLE:** Drehen Sie den Knopf um einen Klick weiter, um UKW auszuwählen oder zwei Klicks weiter, um Mittelwelle auszuwählen Um *Bluetooth zu aktivieren, schalten Sie auf BT und folgen Sie den Schritten, die im Abschnitt „Bluetooth-Betrieb“ aufgeführt sind.*

4. **LAUTSTÄRKE:** Drehen Sie den Lautstärkeregler nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen oder nach links, um die Lautstärke des Lautsprechers des PAL BT zu verringern. Da das PAL BT ein tragbares Gerät ist, nehmen Sie bitte Rücksicht auf Ihre Mitmenschen, wenn Sie den Lautstärkepegel erhöhen. Dieser Regler steuert auch die Lautstärke der Kopfhörer (nicht enthalten), wenn Sie angeschlossen sind.

ANLEITUNG ZU DEN FUNKTIONEN (GERÄTERÜCKSEITE)



1. **FM-ANTENNE (UKW):** Wenn Sie FM hören möchten, richten Sie die Teleskopantenne aus und justieren Sie sie so, dass Sie besten Empfang erzielen. In Gegenden mit starkem UKW-Signal könnten Sie einen besseren Empfang erzielen, wenn Sie die Antenne nicht ganz ausziehen. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist oder auf den Mittelwellenbereich eingestellt ist, sollten Sie die Antenne einziehen, so dass sie geschützt ist. Diese Antenne hat keinen Einfluss auf den Empfang des Mittelwellenbereichs. Zur Abstimmung im Mittelwellenbereich können Sie das Gerät selbst auf die beste Empfangsposition drehen, da die Antenne im Gerät eingebaut ist.

2. **EINGANG FÜR DIE EXTERNE SPANNUNGSVERSORGUNG:** Verwenden Sie diesen Eingang, um das PAL BT unter Verwendung seines mitgelieferten PAL BT-PS Tivoli Audio Netzteils oder alternativ mit einer mit 500mA abgesicherten Gleichspannungsquelle mit 12V Nennspannung zu betreiben. **Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte Netzteil.** Sollte das Netzteil beschädigt werden oder verloren gehen, verwenden Sie nur einen identischen Ersatz. Bei dem Stecker handelt es sich um einen 5,5mm/2,1mm Hohlstecker mit positivem Innenleiter. Lassen Sie den Gummistöpsel eingesteckt, wenn dieser Eingang nicht benutzt wird.

3. **KOPFHÖRERAUSGANG:** Schließen Sie zum ungestörten Hören einen Kopfhörer an diesen Stereoausgang an. Die Kopfhörerlautstärke wird über den Lautstärkeregler des PAL BT gesteuert. Bei Anschluss eines Kopfhörers wird der Lautsprecher des Geräts automatisch abgeschaltet. Diese Buchse ist für einen 3,5mm-Stereo-Miniklinkenstecker ausgelegt. Sie können diesen Ausgang auch dazu nutzen, Direktaufnahmen von diesem PAL BT zu machen oder um das PAL BT als hochwertigen Stereoempfänger zu verwenden. Lassen Sie den Gummistöpsel eingesteckt, wenn dieser Eingang nicht benutzt wird.

4. **AUX-EINGANG:** Benutzen Sie diesen Eingang zum Anschluss externer Audiogeräte (tragbarer CD-oder MP3-Player) an den Lautsprecher des Geräts. Diese Buchse ist für einen 3,5mm-Stereo-Miniklinkenstecker ausgelegt. Die Aux-In-Buchse ist nicht verfügbar, wenn ein *Bluetooth*-Gerät angeschlossen ist. Beachten Sie, dass Sie die Lautstärke bei Anschluss eines Zusatzgeräts möglicherweise anders als beim Radiohören einstellen müssen. Lassen Sie den Gummistöpsel eingesteckt, wenn dieser Eingang nicht benutzt wird.

5. **AKKUFACH:** Zum Einlegen des Nickel-Metallhydrid-Akkus. Setzen Sie in dieses Fach keine Akkus oder Batterien anderen Typs ein. Siehe „Wechseln des Akkus“.

Hinweis: Wir empfehlen die Gummiabdeckungen zum Schutz in den rückseitigen Buchsen zu belassen, solange diese nicht in Gebrauch sind.

BLUETOOTH-BETRIEB

Vor der Kopplung vergewissern Sie sich bitte, dass Ihr Gerät *Bluetooth* Version 2,1+EDR A2DP unterstützt und dass Ihr Gerät noch nicht an ein anderes *Bluetooth*-Gerät angeschlossen ist. Der Koppelvorgang kann je nach Gerät unterschiedlich sein. Im Folgenden finden Sie eine allgemeine Anleitung.

1. Wählen Sie an Ihrem PAL BT die „BT“-Position. Dadurch schalten Sie *Bluetooth* ein. Drehen Sie den Lautstärkeregler zuerst auf ungefähr 1/4. Drehen Sie außerdem die Lautstärke des Quellgeräts auf (das Gerät, von dem Sie streamen).
2. Aktivieren Sie an Ihrem *Bluetooth*-fähigen Gerät die *Bluetooth*-Funktion.
3. Zum Starten der Suche, wählen Sie „Tivoli *Bluetooth* (not paired)“, sobald es auf dem Bildschirm Ihres Geräts erscheint. Manche Geräte fordern Sie möglicherweise auf, eine PIN einzugeben. Wenn dies der Fall ist, geben Sie “0000” ein. „Tivoli *Bluetooth*“ wird von „Not Paired“ auf „Connected“ umschalten.
4. Zur Bestätigung der Verbindung gibt Ihr PAL BT einen Klingelton ab und Sie können beginnen Ihre Musikdateien drahtlos abzuspielen. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät ein. Es sollte nicht nötig sein, Ihr Gerät noch einmal zu koppeln. **Je nach Gerät ist es möglich, dass Sie mehrere Versuche benötigen, um eine Kopplung und/oder Verbindung mit dem PAL BT herzustellen, aber lassen Sie Ihrem Gerät zum Koppeln oder Verbinden bitte genügend Zeit, bevor Sie den Vorgang wiederholen.**

Kopplung eines *Bluetooth*-fähigen iPhone/iPod Touch/iPad

1. Wählen Sie an Ihrem PAL BT die „BT“-Position. Dadurch schalten Sie *Bluetooth* ein. Drehen Sie den Lautstärkeregler zuerst auf ungefähr 1/4. Drehen Sie außerdem die Lautstärke des Quellgeräts auf (das Gerät, von dem Sie streamen).
2. Wählen Sie „Settings“.
3. Wählen Sie „General“.
4. Wählen Sie „*Bluetooth*“.
5. Schalten Sie *Bluetooth* auf “On”, um die Suche zu starten.
6. Wählen Sie „Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)“, wenn es auf dem Display erscheint. Wenn Sie aufgefordert werden, eine PIN einzugeben, geben Sie “0000” ein. „Tivoli *Bluetooth*“ wird von „Not Paired“ auf „Connected“ umschalten.
7. Zur Bestätigung der Verbindung gibt Ihr PAL BT einen Klingelton ab und Sie können beginnen Ihre Musikdateien drahtlos abzuspielen. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät ein. Es sollte nicht nötig sein, Ihr iPhone/iPod/iPad noch einmal zu koppeln.

Der Lautstärkepegel der Musikdateien schwankt. Wenn Sie eine höhere Wiedergabelautstärke wünschen, überprüfen Sie die Einstellungen an Ihrem iPhone/iPod Touch/iPad: Schalten Sie Equalizer, Lautstärkebegrenzung und SoundCheck aus.

Sollte beim Koppeln ein Problem auftreten, drücken Sie auf dem Display Ihres iPhone/iPod Touch/iPad den kleinen Pfeil rechts von „Tivoli *Bluetooth*“ und wählen Sie „Forget this Device“, und wiederholen Sie den Koppelvorgang. **Je nach Gerät ist es möglich, dass Sie mehrere Versuche benötigen, um eine Kopplung und/oder Verbindung mit**

dem PAL BT herzustellen, aber lassen Sie Ihrem Gerät zum Koppeln oder Verbinden bitte genügend Zeit, bevor Sie den Vorgang wiederholen.

Wenn Sie Musik streamen, können Sie durch Drücken des blauen Pfeils rechts neben der Schaltfläche zum Wählen des nächsten Titels >>/ auf dem Display des iPhone/iPod Touch/ iPad zwischen dem iPhone/iPod/iPad und *Bluetooth* hin und her wechseln.

- Das PAL BT speichert die Kopplungsdaten für bis zu 8 Geräte. Es können zusätzliche Geräte gekoppelt werden, dabei wird jedoch das zuletzt verwendete Gerät durch das neu gekoppelte Gerät ersetzt.
- Wenn es während der Wiedergabe zu Tonausfällen oder zu Unterbrechungen kommt, stellen Sie Ihr Gerät näher an das PAL BT oder vergewissern Sie sich, dass das Signal von keinem anderen drahtlosen Gerät gestört wird.
- Wenn Sie von *Bluetooth* auf AM oder FM umschalten, müssen Sie möglicherweise die Lautstärke an Ihrem PAL BT anpassen.

HINWEISE ZUM AKKU

Für den Betrieb des PAL BT wird ein versiegelter Satz von 6 leistungsstarken Nickel-Metallhydrid-Akkus (NiMH) benötigt. Im Gegensatz zu Nickel-Cadmium (NiCd)-Akkus, haben NiMH-Akkus keinen Memory-Effekt, bieten eine längere Betriebszeit und enthalten keine giftigen Metalle. Die grüne LED an der Gerätefront dient dank des innovativen Lademanagements des PAL BT sowohl als Betriebsanzeige, als auch als Anzeige für den Akku-und Ladestatus.

Schnelllademodus

Wenn das PAL BT ausgeschaltet aber eingesteckt ist, wird der Akku, ausgehend von völliger Entladung, innerhalb ungefähr 3,5 Stunden vollständig aufgeladen. Während dieser Zeit blinkt die grüne LED im Wechsel lange aus/kurz an. Die LED erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Wenn das PAL BT im Schnelllademodus vollständig geladen wurde, stecken Sie es bitte nicht aus und dann sofort wieder ein, da dadurch der Schnellladevorgang erneut gestartet wird, obwohl der Akkus vollständig geladen ist. Wenn dies öfter wiederholt wird, wird der Akku geschädigt. Siehe auch „Bevor Sie beginnen".

Niedriger Akkuladezustand

Ist das PAL BT angeschaltet aber nicht eingesteckt, also während sich der Akku entlädt, lässt das Lademanagement die grüne Betriebsanzeige im Rhythmus kurz aus/lange an blinken und zeigt so an, dass der Akku aufgeladen werden muss. Das Blinken wird umso schneller, je mehr der Akku sich entlädt, bis sich das PAL BT zum Schutz des Akkus selbständig ausschaltet. Die verbleibende Wiedergabezeit ab dem Moment, in dem das Blinken beginnt, bis sich das PAL BT ausschaltet, beträgt schätzungsweise zwischen 20 Minuten und mehreren Stunden. Auf Grund mehrerer Faktoren, einschließlich wie lange und wie laut Radio gehört wird und der Menge der verbliebenen Ladung im Akku, ist es schwierig hierzu präzisere Angaben zu machen. Zum Beispiel, lässt sich das PAL BT voraussichtlich bei geringer Lautstärke länger mit dem Akku betreiben, als bei höherem Lautstärkepegel. Während des Gebrauchs Ihres PAL BT werden Sie eine bessere Vorstellung davon bekommen, wie viel Wiedergabezeit noch verbleibt, bevor der Akku wieder aufgeladen werden muss. Sie werden auch feststellen, dass sich für das PAL BT die Wiedergabedauer unter Akkubetrieb verringert, wenn Sie die drahtlose *Bluetooth*-Funktion verwenden. Die Verwendung der drahtlosen *Bluetooth*-Funktion bei Akkubetrieb verringert die durchschnittliche Wiedergabezeit beim Radio hören.

Wenn das PAL BT auf UKW oder Mittelwelle geschaltet und die Betriebsanzeige aus ist, muss der Akku geladen werden. Es ist jedoch normal, dass das Radio noch für eine kurze Zeit weiter betrieben werden kann, wenn es nach Erlöschen der LED eingeschaltet wird.

Wenn das PAL BT für längere Zeit ohne Netzteil oder eine andere Stromquelle betrieben werden soll, empfiehlt es sich den Ladevorgang vor Gebrauch zu vollenden, vor allem wenn die LED blinkt.

Dafür folgen Sie bitte der Vorgehensweise, die unter „Schnelllademodus“ beschrieben ist.

Bedenken Sie, dass die LED der Betriebsanzeige während der Akku im Schnelllademodus geladen wird in einem anderen Rhythmus blinkt. Da der NiMH-Akku des PAL BT keinen Memory-Effekt hat, ist es nicht nötig, zu warten bis der Akku erschöpft ist, bevor Sie ihn wieder aufladen, wenngleich das Wiederaufladen vom vollständig entladenen Zustand auch nicht schadet.

Indem Sie das PAL BT eingesteckt lassen, auch wenn es gerade nicht in Betrieb ist, stellen Sie sicher, dass der Akku aufgeladen ist, wenn Sie es verwenden wollen. Ist das PAL BT nicht eingesteckt, entlädt sich der Akku im Rahmen einer Sicherheitsfunktion selbst. Es schadet nicht, das PAL BT dauerhaft mit dem Netzteil zu betreiben.

Hinweis: Es können bis zu 4 Lade-/Entladezyklen nötig sein, bis der Akku seine volle Leistung erbringt, wenn das PAL BT neu ist oder mehrere Wochen nicht in Gebrauch war.

WECHSELN DES AKKUS

Wenn es nötig wird, den Akku zu wechseln, nehmen Sie die FM-Antenne ab und entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Akkuabdeckung befestigt ist mit einem kleinen Kreuzschraubendreher. Heben Sie die Akkuabdeckung ab, lösen Sie den Stecker des Akkus, ersetzen Sie den Akku und vergewissern Sie sich, dass Sie die Stecker wieder korrekt verbinden. Setzen die Akkuabdeckung wieder ein, indem Sie den unteren Rand zuerst einfügen und schrauben Sie sie anschließend fest. Ersatzakkus erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Händler/Großhändler oder bei Tivoli Audio.

⚠ACHTUNG: Um die Gefahr von Feuer oder Verletzungen zu verringern, verwenden Sie Originalakkus, die Sie über Tivoli Audio oder autorisierte Händler beziehen können und entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß der Richtlinien Ihres Staates/Landes.

UMGANG MIT IHREM PAL BT

- Das PAL BT ist wetterabweisend, aber nicht wetterfest. Es darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden. Es darf auch nicht extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Das PAL BT ist tragbar, aber nicht unzerstörbar. Lassen Sie es nicht fallen und vermeiden Sie starke Stöße.
- Halten Sie das PAL BT immer an den seitlichen Einkerbungen.
- Die rutschfeste, wetterabweisende Farbe des PAL BT ist langlebig, aber sie ist nicht unempfindlich gegen Kratzer.
- Der Lautsprecher des PAL BT ist magnetisch abgeschirmt und kann daher in der Nähe eines Computermonitors oder eines Fernsehers verwendet werden.
- Es ist normal, dass sich das Netzteil während des Gebrauchs erwärmt.

REINIGEN

Verwenden Sie zur Reinigung des PAL BT einen weichen Lappen und vermeiden Sie starkes Reiben. Verwenden Sie, wenn nötig, ein mildes Reinigungsmittel. Wenn auf dem Gehäuse etwas verschüttet wird, wischen Sie es so schnell wie möglich ab, um möglichen

Schaden zu vermeiden. Normale Abnutzung oder Schäden, die durch die Reinigung oder durch Chemikalien verursacht werden, fallen nicht unter die Herstellergarantie.

KOPFHÖRER

Vermeiden Sie es Kopfhörer (nicht enthalten) bei hoher Lautstärke zu verwenden, um möglichen Hörschäden vorzubeugen. Tragen Sie keine Kopfhörer während Sie ein motorisiertes Fahrzeug lenken.

BESCHRÄNKTE GARANTIE AUSSERHALB NORDAMERIKAS

Tivoli Audio erfüllt bei der Herstellung seiner Produkte sehr hohe Standards. Daher sind wir überzeugt, dass unsere Produkte äußerst leistungsfähig sind. Dementsprechend bieten wir dem Erstkäufer dieses Produkts eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler in Bezug auf Material und Verarbeitung. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Für Produkte, die in der Europäischen Union und in Norwegen erworben wurden, besteht eine MIndestgarantiedauer von zwei Jahren. In Ländern, in denen eine Mindestgewährleistungsfrist per Gesetz festgelegt ist, besteht die Garantie über den gesetzlich vorgeschriebenen Zeitraum. In allen anderen Ländern beträgt die Garantiedauer ein Jahr.

Diese beschränkte Garantie umfasst die Funktionsfähigkeit des Produkts im Rahmen seiner normalen, bestimmungsgemäßen Verwendung, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Sie umfasst keine Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße und unangemessene Verwendung oder Montage, durch Verwendung des Ladegeräts zum Aufladen von Alkalibatterien, durch defekte Zusatzgeräte, Veränderungen, unberechtigte Reparaturen, Beschädigung oder Verlust beim Transport, missbräuchliche Verwendung, Unfälle, Betrieb mit unzulässiger Spannung/Stromstärke, Stromschwankungen, Blitzeinschlag oder andere Risiken höherer Gewalt, übermäßige Feuchtigkeit, normalen Verschleiß, gewerbliche Nutzung oder durch den Erwerb von nicht autorisierten Händlern verursacht wurden. Für den Garantieservice ist ein Kaufbeleg als Nachweis, dass der Artikel bei einem autorisierten Händler gekauft wurde, erforderlich. **Für Reparaturen oder den Garantieservice kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie den Artikel gekauft haben oder Ihren Händler vor Ort.**

Bitte verzichten Sie darauf, dieses Produkt zu öffnen oder es zu zerlegen, da dadurch die beschränkte Garantie ungültig wird. Es enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Tivoli Audio kommt nicht für Kosten auf, die durch die Korrektur von Empfangsstörungen, Beseitigung von Störungen/Geräuschen, durch Zeitverlust, Unannehmlichkeiten, Nutzungsausfall des Produkts oder durch Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts verursacht wurden, entstanden sind.

Für den Fall, dass das Produkt während der Garantiedauer zurückgegeben wird und es unter diese beschränkte Garantie fällt, werden defekte Teile von uns innerhalb eines angemessenen Zeitraums kostenlos repariert oder ersetzt.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ERTEILT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE FESTGELEGTEN BEDINGUNGEN UNTERLIEGEN. SIE VERFÜGEN MÖGLICHERWEISE AUCH ÜBER WEITERE RECHTSANSPRÜCHE, DIE FÜR DAS PRODUKT, DAS SIE ERWORBEN HABEN, GELTEN. DIESE RECHTE SIND VON LAND ZU LAND VERSCHIEDEN. IN MANCHEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS, DIE BESCHRÄNKUNG ODER VERÄNDERUNG BESTIMMTER STILLSCHWEIGENDER RECHTE ODER IHRER GÜLTIGKEIT NICHT GESTATTET. IN DIESEN FÄLLEN GILT DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE NUR INSOWEIT, ALS DAS GELTENDE GESETZ DIES ERLAUBT.

Durch die Gesetze Ihres Landes verfügen Sie über Rechtsansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Hersteller dieses Produkts. Diese beschränkte Garantie hat keine Auswirkungen auf diese Rechte.

Die Bestimmungen der beschränkten Garantie bestehen an Stelle von anderen Garantien oder Bestimmungen, mit Ausnahme der vom Gesetz vorgegebenen. Diese beschränkte Garantie wirkt sich nicht auf Rechte aus, die Ihnen gesetzlich zustehen und schließt keine Rechtsmittel aus, die Ihnen laut Gesetz zur Verfügung stehen.

In Ländern, in denen Haftungsbeschränkungen nicht gesetzlich ausgeschlossen sind, darf die Haftungshöchstgrenze von Tivoli Audio den Kaufpreis, den Sie für das Produkt bezahlt haben, nicht überschreiten. In Ländern, in denen Haftungsbeschränkungen von Gesetzes wegen ausgeschlossen sind, haftet Tivoli Audio nur für den direkten Schaden bei Körperverletzungen und/oder an beweglichem und unbeweglichem Eigentum, der durch die Nachlässigkeit von Tivoli Audio entstanden ist.

Wenn dies nicht gesetzlich untersagt ist, haftet Tivoli Audio nicht für besondere, indirekte, Neben- oder Folgeschäden. In einigen Ländern sind Haftungsbeschränkungen sowie der Ausschluss und die Beschränkung von Rechtsmitteln bei besonderen, indirekten, Neben- oder Folgeschäden sowie die Beschränkung der Haftungssumme nicht gestattet, so dass die oben aufgeführten Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Etikett mit der Seriennummer entfernt oder beschädigt wurde.

Wenn Sie bei Ihrem Händler einen erweiterten Servicevertrag abgeschlossen haben und nach Ablauf der Frist dieser beschränkten Garantie ein Service erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Anbieter Ihres erweiterten Servicevertrags, um die Serviceleistung zu erhalten.

Sie können Ihr Produkt ganz bequem online auf unserer Website, www.tivoliaudio.com, für den Garantieservice registrieren. Sie sind gesetzlich nicht verpflichtet, persönliche Daten zur Verfügung zu stellen. Diese Daten gestatten es uns jedoch, einen Nachweis über die von Ihnen erworbenen Produkte von Tivoli Audio zu führen und die Käufer unserer Produkte besser zu verstehen. Die erfassten Daten werden von Tivoli Audio zu Marketingzwecken verwendet und, wenn es zulässig ist, werden wir Sie anhand der Daten in Bezug auf die Produkte, die Sie erworben haben und andere Produkte, die für Sie interessant sein könnten, kontaktieren. Die Daten, die Sie zur Verfügung stellen, dürfen in einem anderen Land weiterverarbeitet werden.

Für Serviceleistungen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Großhändler vor Ort.

BESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR NORDAMERIKA

Tivoli Audio erfüllt bei der Herstellung seiner Produkte sehr hohe Standards. Daher sind wir überzeugt, dass unsere Produkte äußerst leistungsfähig sind. Dementsprechend bieten wir dem Erstkäufer dieses Produkts für die Dauer eines Jahres ab dem ursprünglichen Kaufdatum eine beschränkte Garantie auf Herstellungsfehler in Bezug auf Material und Verarbeitung. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Diese beschränkte Garantie umfasst die Funktionsfähigkeit des Produkts im Rahmen seiner normalen, bestimmungsgemäßen Verwendung, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Sie umfasst keine Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße und unangemessene Verwendung oder Montage, defekte Zusatzgeräte, Veränderungen, unberechtigte Reparaturen, Beschädigung oder Verlust beim Transport, missbräuchliche Verwendung, Unfälle, Betrieb mit unzulässiger Spannung/Stromstärke,

Stromschwankungen, Blitzeinschlag oder andere Risiken höherer Gewalt, übermäßige Feuchtigkeit, normalen Verschleiß, gewerbliche Nutzung oder durch den Erwerb von nicht autorisierten Händlern verursacht wurden. Für den Garantieservice ist ein Kaufbeleg als Nachweis, dass der Artikel bei einem autorisierten Händler gekauft wurde, erforderlich. **Für Reparaturen oder den Garantieservice kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie den Artikel gekauft haben oder Ihren Händler vor Ort.**

Rücksendungen aller Modelle, die direkt über unsere Website, telefonisch, per Post oder Fax bei Tivoli Audio gekauft wurden, müssen eine Rücksendegenehmigungsnummer (RA-Nummer) aufweisen, die auf der Außenseite des Pakets deutlich erkennbar sein muss. Eine RA-Nummer erhalten Sie, wenn Sie unter Angabe der Modellbezeichnung, Seriennummer und des ungefähren Kaufdatums des Produkts sowie einer genauen Beschreibung des Problems den Kundendienst von Tivoli Audio anrufen (1.877.297 9479) oder indem Sie das Rücksendeformular auf unserer Website (www.tivoliaudio.com) ausfüllen. PRODUKTE, DIE OHNE GÜLTIGE RA-NUMMER AN TIVOLI AUDIO ZURÜCKGESENDET WERDEN, WERDEN UNGEÖFFNET AN DEN ABSENDER ZURÜCKGESCHICKT.

Bitte verzichten Sie darauf, dieses Produkt zu öffnen oder es zu zerlegen, da dadurch die beschränkte Garantie ungültig wird. Es enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden können. Tivoli Audio kommt nicht für Kosten auf, die durch die Korrektur von Empfangsstörungen, Beseitigung von Störungen/Geräuschen, durch Zeitverlust, Unannehmlichkeiten, Nutzungsausfall des Produkts oder durch Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts verursacht wurden, entstanden sind.

Für den Fall, dass das Produkt während der Garantiedauer zurückgegeben wird und es unter diese beschränkte Garantie fällt, werden defekte Teile von uns innerhalb eines angemessenen Zeitraums kostenlos repariert oder ersetzt.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ERTEILT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE FESTGELEGTEN BEDINGUNGEN UNTERLIEGEN. SIE VERFÜGEN MÖGLICHERWEISE AUCH ÜBER WEITERE RECHTSANSPRÜCHE, DIE FÜR DAS PRODUKT, DAS SIE ERWORBEN HABEN, GELTEN. IN MANCHEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS, DIE BESCHRÄNKUNG ODER VERÄNDERUNG BESTIMMTER STILLSCHWEIGENDER RECHTE ODER IHRER GÜLTIGKEIT NICHT GESTATTET. IN DIESEN FÄLLEN GILT DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE NUR INSOWEIT, ALS DAS GELTENDE GESETZ DIES ERLAUBT.

Die Bestimmungen der beschränkten Garantie bestehen an Stelle von anderen Garantien oder Bestimmungen, mit Ausnahme der vom Gesetz vorgegebenen. Diese beschränkte Garantie wirkt sich nicht auf Rechte aus, die Ihnen gesetzlich zustehen und schließt keine Rechtsmittel aus, die Ihnen laut Gesetz zur Verfügung stehen.

In Staaten, in denen Haftungsbeschränkungen nicht gesetzlich ausgeschlossen sind, darf die Höchstgrenze der Haftung durch Tivoli Audio den Kaufpreis, den Sie für das Produkt bezahlt haben, nicht überschreiten. In Staaten, in denen Haftungsbeschränkungen vom Gesetz her ausgeschlossen sind, haftet Tivoli Audio nur für den direkten Schaden bei Körperverletzung und/oder an beweglichem und unbeweglichem Eigentum, der durch die Nachlässigkeit von Tivoli Audio entstanden ist.

Wenn dies nicht gesetzlich untersagt ist, haftet Tivoli Audio nicht für besondere, indirekte, Neben- oder Folgeschäden. In einigen Ländern sind Haftungsbeschränkungen sowie der Ausschluss und die Beschränkung von Rechtsmitteln bei besonderen, indirekten, Neben- oder Folgeschäden sowie die Beschränkung der Haftungssumme nicht gestattet, so dass die oben aufgeführten Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Etikett mit der Seriennummer entfernt oder beschädigt wurde.

Für Serviceleistungen außerhalb der USA wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Wenn Sie bei Ihrem Händler einen erweiterten Servicevertrag abgeschlossen haben und nach Ablauf der Frist dieser beschränkten Garantie ein Service erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Anbieter Ihres erweiterten Servicevertrags, um die Serviceleistung zu erhalten.

Sie können Ihr Produkt ganz bequem online auf unserer Website, www.tivoliaudio.com, für den Garantieservice registrieren. Es besteht für Sie keine gesetzliche Verpflichtung, persönliche Daten zur Verfügung zu stellen. Diese Daten gestatten es uns jedoch, einen Nachweis über die von Ihnen erworbenen Produkte von Tivoli Audio zu führen und die Käufer unserer Produkte besser zu verstehen. Die erfassten Daten werden von Tivoli Audio zu Marketingzwecken verwendet und, wenn es zulässig ist, werden wir Sie anhand der Daten in Bezug auf die Produkte, die Sie erworben haben und andere Produkte, die für Sie interessant sein könnten, kontaktieren. Die Daten, die Sie zur Verfügung stellen, dürfen in einem anderen Land weiterverarbeitet werden.

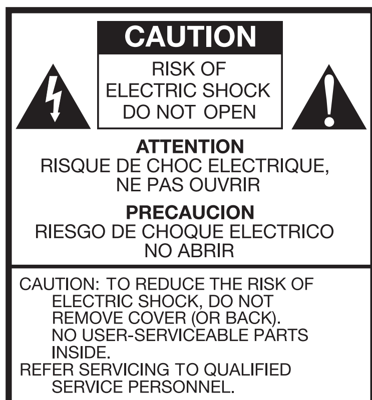
Sie dürfen uns Ihre Fragen gerne per E-Mail zusenden: mail@tivoliaudio.com

SPEZIFIKATIONEN

Modell:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Typ:	Tragbares, wetterabweisendes AM/FM-Radio
Treiber:	1 x 2.5" behandelter, magnetisch abgeschirmter Breitbrandtreiber
Leistung:	12 V DC nominal – 15 V DC maximal, 500 mA
Akku:	NiMH, 7,2V, 1400 mA
Akkustrom:	500 mA
Netzteil:	Modell PAL BT-PS: UL: 120 V bei 60 Hz, 18 W, 12 V DC, 500 mA CE: 230 V bei 50 Hz, 80 mA, 12 V DC, 500 mA
Abmessungen:	15,88 cm H x 9,37 cm B x 9,86 cm T (3.69" B x 6.25" H x 3.88" T)
Gewicht:	0,85 kg (1,88 lb)

Änderungen aller Spezifikationen vorbehalten.
Tivoli Audio behält sich das Recht vor, ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
Tivoli Audio, das Tivoli Audio-Logo, PAL und Portable Audio Laboratory sind Handelsmarken von Tivoli Audio, LLC.
Die *Bluetooth*® -Wortmarke und die Logos sind eingetragene Handelsmarken und Eigentum von *Bluetooth* SIG, Inc. und jeglicher Gebrauch dieser Marken durch Tivoli Audio erfolgt unter Lizenz.
Weitere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber.
iPhone, iPod Touch und iPad sind Handelsmarken der Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen.







Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento dentro del producto., que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (Servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Ponga atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua. Por ejemplo, no lo use cerca de una tina de baño, en un sótano mojado, cerca de una piscina, etc. ¡ADVERTENCIA! No exponga este producto a la lluvia o a la humedad.

6. Límpielo solo con un paño seco.

7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale el producto cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9. No ignore el propósito de seguridad del enchufe polarizado o a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas; una más ancha que la otra. Un enchufe tipo conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija a tierra. La clavija ancha o tercera punta son suministradas para su seguridad. Si el enchufe provisto no se acopla a su tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.

10. Evite aplastar o caminar sobre el cable de corriente, especialmente en los enchufes, en los receptáculos del tomacorriente y en los puntos de salida del aparato.

11. Use solo los accesorios o complementos especificados por el fabricante.

12. Coloque la unidad únicamente sobre el carro, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si va a utilizar un carro, tenga precaución al momento de moverlo para evitar lesiones a causa de caídas.



13. Toda reparación o servicio de mantenimiento debe ser realizado por personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera; por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente o ha sufrido una caída.

14. Para una mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica o cuando no se utilice por largos períodos de tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que el producto se dañe debido a los relámpagos y las sobretensiones.

15. Este producto ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencia nociva con las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de la radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el producto, le recomendamos al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique las antenas de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que el receptor está conectado.

16. Utilice este producto solamente con el tipo de fuente eléctrica que se indica en el panel trasero. Para los productos que usan una fuente de energía externa, use un repuesto exacto si esta se pierde o se daña. Para los productos que funcionan con baterías, consulte el manual del usuario.

17. Desenchufe este producto del tomacorriente de pared y consulte con el personal de servicio calificado en los siguientes casos:

a. Cuando el cable de corriente o el enchufe se dañen.
b. Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del producto.
c. Si el producto ha sido expuesto al agua o a la lluvia.
d. Si el producto no funciona normalmente aún siguiendo las instrucciones de operación.
e. Si el producto se ha caído o se ha dañado de alguna manera.
f. Cuando el producto presenta un marcado cambio en su funcionamiento.

18. Mantenga este producto a una distancia segura de la llama directa, por ejemplo, una vela encendida.

19. No exponga este producto a salpicaduras o goteo. No coloque objetos con líquido, como jarras o vasos para beber, encima de este producto.

20. El rango de temperatura recomendada para el funcionamiento es de 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F).

21. Canadá cumple con la norma RSS210, ICES-003.

22. El adaptador de energía sirve como dispositivo de desconexión y deberá permanecer fácilmente accesible.

Este producto se puede reciclar. Los productos que portan este símbolo NO deben ser



desechados con la basura doméstica normal. Cuando la vida útil de este producto llegue a su fin, llévelo a un punto de recolección designado para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Averigüe más sobre los puntos de recolección y devolución a través de su autoridad local.

La Directiva Europea sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) se implementó para reducir considerablemente la cantidad de residuos que terminan en los basurales, y así reducir el impacto ambiental en el planeta y en la salud humana. Por favor, actúe responsablemente reciclando los productos usados. Si este producto todavía se puede utilizar, considere donarlo o venderlo.

INSTRUCCIONES PARA EL MODELO PAL BT

Felicidades por su compra de un producto para el entretenimiento y diversión verdaderamente único. Creemos que el Portable Audio Laboratory (Laboratorio de audio portátil) (PAL BT), recargable y resistente al agua, es uno de los productos de audio portátiles más finos en el mercado. Sin duda mejorará su experiencia al escuchar la radio en casa o en cualquier otro lugar. Con la incorporación de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*®, puede transmitir su música de manera inalámbrica al PAL BT.

Para aprovechar al máximo todo lo que su radio es capaz de hacer, tómese un momento para leer este manual del usuario y las instrucciones de seguridad. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con su distribuidor o con Tivoli Audio directamente.

Guarde la caja y el empaque original por si alguna vez necesita enviar su radio, ya que los daños por envío no están cubiertos por la garantía de fábrica.

En nombre de todos, gracias por elegir Tivoli Audio y disfrute su nuevo PAL BT.

ACERCA DE TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio fue fundada por Tom DeVesto con la misión de poner al alcance de los consumidores productos de audio de alta calidad y elegantemente diseñados. Como directo ejecutivo y jefe de investigación y desarrollo en su anterior empresa, Cambridge SoundWorks*, Tom fue el responsable del desarrollo de muchos de los productos multimedia y de entretenimiento para el hogar que más se venden en el mercado. También se desempeñó en puestos de alta gerencia en el desarrollo de productos en Advent y Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks es una marca comercial registrada de Creative Labs, Singapur.

JUNTO CON SU PAL BT, DEBERÁ ENCONTRAR

- Una (1) fuente de energía de CA
- Un (1) paquete de batería de níquel e hidruro metálico (instalado)

Comuníquese con su distribuidor o con Tivoli Audio si falta alguno de estos elementos

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 EE. UU.
1.877.297.9479 (solo para EE. UU.)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

ANTES DE EMPEZAR

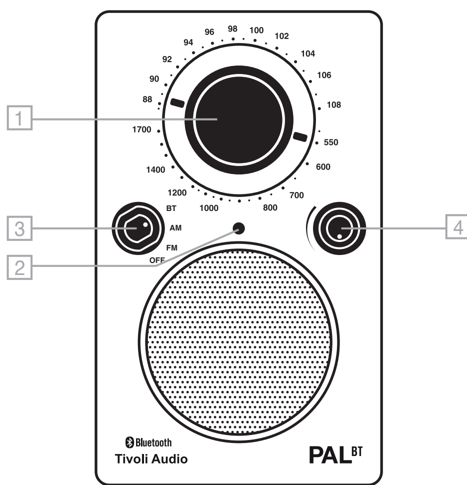
Por su seguridad, el PAL BT se envía desde la fábrica con las baterías descargadas. Sin embargo, es normal si el PAL BT se utiliza apenas se saca de la caja. Con la unidad apagada, conecte la fuente de energía al PAL BT y enchúfela a un tomacorriente de pared para recargar las baterías. (Consulte la sección “Modo de carga rápida”).

Al igual que muchos dispositivos recargables, puede haber una demora antes que el LED empiece a parpadear cuando el PAL BT es nuevo y se conecta por primera vez, o cuando no se usa por varias semanas. Esta es una característica del “Sistema de administración de energía” diseñado para proteger las baterías de cualquier daño.

Tenga en cuenta que puede tomar hasta 4 ciclos de carga/descarga antes de que las baterías funcionen a su máxima capacidad cuando el PAL BT es nuevo o no se ha utilizado durante varias semanas.

Dejar el PAL BT enchufado aún si no está en uso, garantiza que las baterías estarán cargadas cuando lo necesite. Si el PAL BT no está enchufado, las baterías se autodescargarán gradualmente como una medida de seguridad. No hay ningún riesgo si se utiliza el PAL BT continuamente mientras está enchufado.

GUÍA DE CARACTERÍSTICAS (FRENTE)



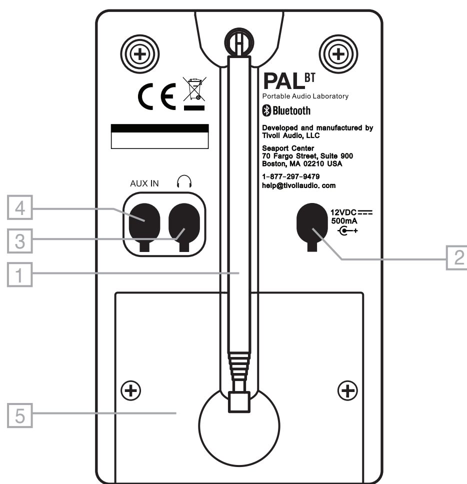
1. **DIAL DE SINTONIZACIÓN:** Gire el dial análogo hacia la derecha o hacia la izquierda para cambiar el rango de frecuencia AM y FM. La relación de sintonización de 5:1 proporciona una sintonización fácil y precisa.

2. **INDICADOR DE ENCENDIDO:** Indica cuando la unidad está encendida así como el modo de carga y el estado de la batería. Consulte la sección designada “Acerca del paquete de batería”.

3. **PERILLA DE FUENTE:** Mueve la perilla hacia arriba una vez (escuchará un clic) para seleccionar la banda FM o dos veces (escuchará dos clics) para seleccionar la banda AM. Para activar el *Bluetooth*, colóquelo en la posición de BT y siga los pasos que se indican en la sección “Funcionamiento del *Bluetooth*”.

4. **VOLUMEN:** Gire la perilla del volumen hacia arriba para subir el volumen o hacia abajo para bajar el volumen del altavoz del PAL BT. Debido a que el PAL BT es portátil, sea considerado con las demás personas a su alrededor cuando decida subir el nivel del volumen. Esta perilla también controlará el nivel de los auriculares (no incluidos) cuando estén conectados.

GUÍA DE LAS CARACTERÍSTICAS (PARTE TRASERA)



1. **ANTENA FM:** Al escuchar la radio FM, puede cambiar la posición esta antena telescópica hasta encontrar la mejor recepción. En los lugares donde la señal FM es fuerte, se puede mejorar la recepción reduciendo la longitud de la antena. Cuando no utilice la unidad o si está escuchando la radio AM, vuelva a colocar la antena en su posición original (plegada) para protegerla. Esta antena no tiene ningún efecto sobre la recepción AM. Cuando escuche la radio AM, gire el PAL BT para alinear la antena interna y mejorar la recepción.

2. **ENTRADA DE CA/CC:** Use esta entrada para que el PAL BT funcione utilizando su propia fuente de energía de corriente alterna (CA) incluida PAL BT-PS Tivoli Audio o una fuente opcional nominal de 12 VCC, 500 mA con fusible. **Use solamente la fuente de energía suministrada con este producto.** Si la fuente de energía se llegara a dañar o extraviar, use solo un repuesto exacto. El conector es un conector de centro positivo de 5.5 mm/2.1 mm. Coloque el tapón de goma en esta entrada cuando no la utilice.

3. **SALIDA DE AURICULARES:** Conecte unos auriculares a esta salida estéreo si desea escuchar música en privado. El volumen de los auriculares será controlado por la perilla de volumen del PAL BT. Cuando conecta los auriculares, se silenciará el altavoz principal del PAL BT. Esta conexión acepta un minienchufe macho estéreo de 1/8". Utilizando esta salida, también puede grabar del PAL BT o usarlo como un sintonizador estéreo de alta calidad. Coloque el tapón de goma en esta salida cuando no la utilice.

4. **ENTRADA AUXILIAR:** Para escuchar el audio de otro dispositivo (como un reproductor portátil CD o MP3) a través del altavoz principal del PAL BT, conecte la salida de audio del dispositivo a esta entrada. Esta conexión acepta un minienchufe macho estéreo de 1/8". La entrada auxiliar no está disponible cuando un dispositivo *Bluetooth* está conectado. Tenga en cuenta que puede ser necesario cambiar el nivel del volumen para un dispositivo auxiliar respecto del volumen que normalmente usa cuando escucha la radio. Coloque el tapón de goma en esta entrada cuando no la utilice.

5. **COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA:** Aquí se coloca el paquete de batería de níquel

e hidruro metálico. No introduzca ningún otro tipo de batería en este compartimento. Consulte la sección “Reemplazo del paquete de batería”.

Nota: Sugerimos mantener las cubiertas de hule en su lugar sobre las conexiones traseras para protegerlas cuando no se usen.

FUNCIONAMIENTO DEL *BLUETOOTH*:

Antes de emparejarlo, verifique que su dispositivo es compatible con la versión del *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP y que su dispositivo no esté conectado a ningún otro producto *Bluetooth* . Los dispositivos se pueden emparejar de distintas formas. A continuación, le presentamos una guía general.

1. Ponga el PAL BT en la posición “BT”. Esto encenderá el *Bluetooth*. Suba el volumen hasta cerca de ¼ para empezar. Suba también el volumen en el dispositivo fuente, (el dispositivo desde el cual está transmitiendo el audio).
2. Encienda la tecnología inalámbrica *Bluetooth* en su dispositivo habilitado.
3. Seleccione “Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)” cuando aparezca en la pantalla de su dispositivo para iniciar la búsqueda. Algunos dispositivos le pueden solicitar un código PIN. Si es así, ingrese “0000”. “Tivoli *Bluetooth*” cambiará de “Not Paired” (no emparejado) a “Connected” (conectado).
4. Usted oirá un timbre del PAL BT confirmando la conexión y puede empezar a reproducir sus archivos de música inalámbricamente. Ajuste el nivel del volumen de su dispositivo. No tendrá que emparejar su dispositivo de nuevo. ***Dependiendo de su dispositivo, quizá necesite hacer intentos múltiples para emparejarlo y/o conectarlo al PAL BT, pero dele un tiempo adecuado a su dispositivo para que se empareje o conecte antes de repetir el proceso.***

Emparejar un iPhone/iPod touch/iPad habilitado con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*

1. Ponga el PAL BT en la posición “BT”. Esto encenderá el *Bluetooth*. Suba el volumen hasta cerca de ¼ para empezar. Suba también el volumen en el dispositivo fuente, (el dispositivo desde el cual está transmitiendo el audio).
2. Seleccione “Settings” (Ajustes).
3. Seleccione “General”.
4. Seleccione “*Bluetooth*”.
5. Encienda el *Bluetooth* colocándolo en “On” para iniciar la búsqueda.
6. Seleccione “Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)” cuando aparezca en la pantalla. Si le pide ingresar un código PIN, ingrese “0000”. “Tivoli *Bluetooth*” cambiará de “Not Paired” (no emparejado) a “Connected” (conectado).
7. Usted oirá un timbre del PAL BT y puede empezar a reproducir sus archivos de música inalámbricamente. Ajuste el nivel del volumen de su dispositivo. Ya no tendrá que emparejar su iPhone/iPod/iPad de nuevo.

El nivel de salida del volumen de los archivos de música varía. Si prefiere un nivel de salida de volumen aún más alto, verifique los ajustes de su iPhone/iPod touch/iPad: Desactive el EQ (ecualizador), el Soundcheck (prueba de sonido) y el límite del volumen colocándolos en “off”.

Si tiene algún problema para emparejar los dispositivos, presione la pequeña flecha a la derecha de “Tivoli *Bluetooth*” en la pantalla de su iPhone/iPod touch/iPad y seleccione “Forget this Device” (Olvidar este dispositivo); luego repita el proceso de emparejamiento.

Dependiendo de su dispositivo, quizá necesite hacer intentos múltiples para emparejarlo y/o conectarlo al PAL BT, pero dele un tiempo adecuado a su dispositivo para que se empareje o conecte antes de repetir el proceso.

Durante la transmisión de la música, puede oprimir la flecha azul que se encuentra a la derecha del botón para pasar a la siguiente pista >>/ en la pantalla del iPhone/iPod touch/ iPad para poder alternar entre el iPhone/iPod/iPad y el *Bluetooth*.

- El PAL BT recordará la información de emparejamiento con hasta 8 dispositivos. Se pueden emparejar dispositivos adicionales, pero el dispositivo menos usado recientemente, será sustituido por el dispositivo recién emparejado.
- Si el audio disminuye o se detiene durante la reproducción, acerque su dispositivo al PAL BT, o asegúrese de que otro dispositivo inalámbrico no esté interfiriendo con la señal.
- Al cambiar de *Bluetooth* a AM o FM, quizá necesite reajustar el nivel de volumen del PAL BT.

ACERCA DEL PAQUETE DE BATERÍA

El PAL BT usa un paquete sellado de 6 celdas de níquel e hidruro metálico (NiMH) de alta capacidad A diferencia de las baterías de níquel cadmio (NiCd), las baterías NiMH no tienen el efecto memoria; proporcionan un mayor tiempo de operación y no usan metales tóxicos. El LED verde en el panel frontal sirve tanto como un indicador de encendido y de energía de la batería e indicador de estado de carga, gracias al innovador sistema de administración de energía del PAL BT.

Modo de carga rápida

Con el PAL BT apagado, pero enchufado, con las baterías totalmente descargadas, tomará aproximadamente 3.5 horas para cargarlas por completo. Durante este período, el LED verde parpadeará encendiéndose por un corto período de tiempo y apagándose por un período más largo. El LED se apagará cuando las baterías estén completamente cargadas. Una vez que el PAL BT haya sido cargado totalmente usando el Modo de carga rápida, no lo desenchufe y lo vuelva a enchufar inmediatamente, ya que que esto reiniciará el Modo de carga rápida aún cuando las baterías estén completamente cargadas. Al hacer esto repetidamente, dañará las baterías. También consulte la sección “Antes de empezar”.

Batería baja

Con el PAL BT apagado, pero desenchufado, cuando las baterías se descarguen, el Sistema de administración de energía hará que el indicador LED verde de encendido parpadee encendiéndose por un corto período de tiempo y apagándose por un período más largo, esto indicará que las baterías necesitan ser recargadas. El parpadeo se hará más rápido cuando las baterías estén cerca de la descarga total hasta que el PAL BT se apague solo para proteger las baterías. El tiempo restante de reproducción de audio desde el momento que el parpadeo empiece hasta que el PAL BT se apague puede ser de 20 minutos a varias horas. Es difícil ser más preciso debido a muchos factores, incluyendo cuánto tiempo y con qué volumen ha estado funcionando la radio, y la carga restante que queda en las baterías. Por ejemplo, el PAL BT posiblemente durará más tiempo con las baterías con un volumen bajo que a niveles de volumen más altos. A medida que use su PAL BT, usted tendrá una mejor idea de cuánto tiempo de reproducción tiene antes de recargar las baterías, si es necesario. Quizá también note que el tiempo de reproducción del PAL BT será menor al usar la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Al usar la tecnología inalámbrica *Bluetooth* cuando la batería es la única fuente de energía, reducirá el tiempo promedio de reproducción experimentado cuando solo se escucha la radio.

Si el PAL BT se pone en FM o AM y el indicador de encendido está apagado, entonces las baterías requieren de recarga. Sin embargo, es normal que el equipo siga funcionando por un breve momento si se enciende después que el LED se ha apagado.

Si el PAL BT se va a usar lejos de un fuente de corriente de CA u otra fuente por un período de tiempo prolongado, es bueno "colmar" la carga antes de utilizar el equipo, especialmente si el LED está parpadeando.

Para hacer esto, siga el procedimiento descrito en la sección "Modo de carga rápida".

Tenga en cuenta que el indicador de encendido LED parpadeará con un ciclo diferente durante el Modo de carga rápida mientras que las baterías se están cargando. Debido a que las baterías NiMH del PAL BT no tienen memoria, no es necesario esperar hasta que las baterías se agoten antes de recargarlas, aunque recargarlas una vez que están totalmente descargadas tampoco les hará ningún daño.

Dejar el PAL BT enchufado aún si no está en uso, garantiza que las baterías estarán cargadas cuando lo necesite. Si el PAL BT no está enchufado, las baterías se autodescargarán como una medida de seguridad. No existe riesgo si se enciende continuamente el PAL BT con la fuente de energía.

Nota: Se puede tomar hasta 4 ciclos de carga/descarga antes que las baterías estén operando a capacidad total cuando están nuevas o no se usan durante varias semanas.

REEMPLAZO DEL PAQUETE DE BATERÍA

Cuando llegue el momento de reemplazar el paquete de batería, levante la antena de FM, quite los dos tornillos que sostienen la cubierta de la batería con un desarmador de cruz. Levante la cubierta de la batería; desconecte el cable del paquete de batería y reemplácela asegurándose de conectar los cables correctamente. Reemplace la cubierta de la batería insertando el labio inferior primero, luego atornille la cubierta de nuevo. El repuesto de los paquetes de batería se puede adquirir de su distribuidor autorizado o de Tivoli Audio.

⚠**PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones personales, use un repuesto exacto del paquete de batería, disponible a través de Tivoli Audio o de sus distribuidores autorizados y deseche la batería consumida conforme a los reglamentos de su estado/país.**

MANEJO DEL PAL BT

- El PAL BT es resistente al clima, pero no es a prueba de todo tipo de clima. No deberá ser sumergido en agua ni puesto bajo agua corriente. Tampoco deberá ser expuesto a temperaturas extremas.
- El PAL BT está diseñado para ser portátil, pero no es indestructible. No lo deje caer ni lo exponga a impactos fuertes.
- Sostenga siempre el PAL BT usando los surcos laterales.
- El PAL BT no se resbala, la pintura es resistente al clima, pero no es resistente a los raspones.
- El altavoz del PAL BT está blindado magnéticamente, permitiendo su uso cerca de un monitor de computadora o televisor.
- Es normal que la fuente de energía se caliente durante el uso.

LIMPIEZA

Para limpiar el PAL BT, use un paño suave y no frote fuerte. Use un limpiador muy suave solamente cuando sea necesario. Si se derrama algo sobre el gabinete, enjuáguelo tan pronto como sea posible para evitar posibles daños. El desgaste por el uso normal diario o los daños resultantes de la limpieza o de químicos no están cubiertos por la garantía de fábrica.

AURICULARES

Evite usar los auriculares (no incluidos) a niveles de volumen elevados para prevenir posibles daños en la audición. No use los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado.

GARANTÍA LIMITADA FUERA DE NORTEAMÉRICA

Tivoli Audio fabrica sus productos según estándares muy elevados y estamos seguros de que nuestros productos funcionarán bien. Por consiguiente, brindamos una garantía limitada de este producto contra defectos de fabricación en el material y en la mano de obra para el propietario original. Esta garantía no es transferible.

Los productos comprados en la Unión Europea y en Noruega tienen un plazo de garantía mínima de dos años. Para los países donde los plazos de garantía mínima están determinados por el estatuto, el plazo de garantía es el período estatutario obligatorio. En todos los demás lugares, el plazo de garantía es de un año.

Esta Garantía limitada cubre la funcionalidad del producto para su uso normal y previsto, según lo especificado en este Manual del propietario. No cubre el mal funcionamiento ni los daños resultantes del uso o de la instalación inapropiada o irrazonable, del uso del cargador para cargar las baterías alcalinas, de fallas en el equipo auxiliar, de modificaciones realizadas, de la reparación no autorizada, del daño o de la pérdida en el envío, del maltrato, de accidentes, del uso con un voltaje o corriente inadecuados, de sobretensión, de relámpagos u otros desastres naturales, del exceso de humedad, del desgaste normal, del uso comercial o de la compra a distribuidores no autorizados. Para recibir el servicio de garantía, es posible que se le pida el comprobante de compra como prueba de que la unidad se compró a un distribuidor autorizado. **Comuníquese con el agente de compra o con su distribuidor local para reclamar el servicio de garantía o la reparación.**

No abra este producto ni lo desarme, ya que al hacerlo anulará esta Garantía limitada. No hay piezas en el interior que pueda reparar el usuario. Tivoli Audio no pagará los costos incurridos debido a la corrección de problemas en la recepción, a la eliminación de estática o ruido generado externamente, a la pérdida de tiempo, a inconvenientes, a la pérdida del uso del producto o a daños causados por el uso inapropiado de este producto.

En el caso de que este producto se devuelva durante el plazo de la garantía y de que sea elegible para el servicio conforme a esta Garantía limitada, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa en un período razonable y sin cargo.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS SUJETOS A CONDICIONES ESPECIFICADAS. TAMBIÉN PODRÁ TENER OTROS DERECHOS LEGALES QUE SE APLICAN AL PRODUCTO ADQUIRIDO. ESTOS DERECHOS LEGALES VARÍAN SEGÚN EL PAÍS. ALGUNOS LUGARES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN, LA

RESTRICCIÓN NI LA MODIFICACIÓN DE CIERTOS DERECHOS IMPLÍCITOS O DE SU EFECTO. EN ESTAS SITUACIONES, ESTA GARANTÍA LIMITADA SOLO SE APLICARÁ EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE.

Según las leyes de su país, usted podrá tener reclamos legales contra el vendedor o el fabricante de este producto. Esta Garantía limitada no afecta esos derechos.

Las disposiciones de la Garantía limitada reemplazan a cualquier otra garantía o condición, excepto aquellas provistas por ley. Esta Garantía limitada no afecta ningún derecho legal que le brinda la ley ni excluye ningún recurso que pueda tener según la ley.

En los países donde los límites de responsabilidad no están excluidos por el estatuto, la máxima responsabilidad de Tivoli Audio no superará el precio de compra que pagó por el producto. En los países donde las limitaciones de responsabilidad estén excluidas por ley, la responsabilidad de Tivoli Audio no superará los daños directos de lesiones físicas y/o bienes reales o personales que surjan de la negligencia de Tivoli Audio.

Donde no esté prohibido por ley, Tivoli Audio no será responsable de los daños especiales, incidentales, derivados o indirectos. Algunos lugares no permiten limitaciones en la exclusión o limitaciones de resarcimiento por daños y perjuicios, daños especiales, incidentales, derivados o indirectos, o la limitación de responsabilidad a montos especificados, de modo que es posible que las limitaciones o las exclusiones anteriores no se apliquen a su caso.

Esta Garantía limitada es nula si se ha quitado o deformado la etiqueta que lleva el número de serie.

Si usted compró un contrato de servicio extendido de su distribuidor y necesita recibir servicio después de que caducó el plazo de esta Garantía limitada, comuníquese con su proveedor de contrato de servicio extendido para recibir el servicio.

Para su comodidad, puede registrar en línea su producto para el servicio de garantía en nuestro sitio web: www.tivoliaudio.com. Usted no tiene ninguna obligación legal de proporcionar su información personal. Sin embargo, dicha información nos permite mantener un registro de los productos de Tivoli Audio que usted haya adquirido y entender mejor a los compradores de nuestros productos. La información recopilada se usará para fines de comercialización de Tivoli Audio y, cuando esté permitido, para comunicarse con usted con relación a los productos adquiridos o a otros productos que podrían interesarle de Tivoli Audio o de otras empresas. La información proporcionada podrá procesarse en otro país.

Para recibir el servicio, comuníquese con su agente o distribuidor local.

GARANTÍA LIMITADA NORTEAMERICANA

Tivoli Audio fabrica sus productos según estándares muy elevados y estamos seguros de que nuestros productos funcionarán bien. Por consiguiente, brindamos una garantía limitada de este producto contra defectos de fabricación en el material y en la mano de obra para el propietario original, durante un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es transferible.

Esta Garantía limitada cubre la funcionalidad del producto para su uso normal y previsto, según lo especificado en este Manual del propietario. No cubre el mal funcionamiento ni los daños resultantes del uso o de la instalación inapropiada o irrazonable, de fallas en el equipo auxiliar, de modificaciones realizadas, de la reparación no autorizada, del daño o de la pérdida en el envío, del maltrato, de accidentes, del uso con un voltaje o corriente inadecuados, de sobretensión, de relámpagos u otros desastres naturales, del exceso de

humedad, del desgaste normal, del uso comercial o de la compra a distribuidores no autorizados. Para recibir el servicio de garantía, es posible que se le pida el comprobante de compra como prueba de que la unidad se compró a un distribuidor autorizado. **Comuníquese con el agente de compra o con su distribuidor local para reclamar el servicio de garantía o la reparación.**

Las devoluciones de cualquier modelo comprado directamente a Tivoli Audio se realizan por medio de nuestro sitio web, teléfono, correo o fax. Debe contar con el número de Autorización para devolución (RA), que está indicado claramente en la parte exterior del paquete. El número de RA se puede obtener llamando al servicio al cliente de Tivoli Audio (1.877.297.9479) con el nombre de modelo del producto, el número de serie, la fecha de compra aproximada y la descripción detallada del problema, o bien completando el formulario de RA en nuestro sitio web (www.tivoliaudio.com). LOS PRODUCTOS DEVUELTOS A TIVOLI AUDIO SIN UN N.º DE RA VÁLIDO SE DEVOLVERÁN SIN ABRIR AL REMITENTE.

No abra este producto ni lo desarme, ya que al hacerlo anulará esta Garantía limitada. No hay piezas en el interior que pueda reparar el usuario. Tivoli Audio no pagará los costos incurridos debido a la corrección de problemas en la recepción, a la eliminación de estática o ruido generado externamente, a la pérdida de tiempo, a inconvenientes, a la pérdida del uso del producto o a daños causados por el uso inapropiado de este producto.

En el caso de que este producto se devuelva durante el plazo de la garantía y de que sea elegible para el servicio conforme a esta Garantía limitada, repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa en un período razonable y sin cargo.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS SUJETOS A CONDICIONES ESPECIFICADAS. TAMBIÉN PODRÁ TENER OTROS DERECHOS LEGALES QUE SE APLICAN AL PRODUCTO ADQUIRIDO. ALGUNOS LUGARES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN, LA RESTRICCIÓN NI LA MODIFICACIÓN DE CIERTOS DERECHOS IMPLÍCITOS O DE SU EFECTO. EN ESTAS SITUACIONES, ESTA GARANTÍA LIMITADA SOLO SE APLICARÁ EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE.

Las disposiciones de la Garantía limitada reemplazan a cualquier otra garantía o condición, excepto aquellas provistas por ley. Esta Garantía limitada no afecta ningún derecho legal que le brinda la ley ni excluye ningún recurso que pueda tener según la ley.

En los estados donde los límites de responsabilidad no están excluidos por el estatuto, la máxima responsabilidad de Tivoli Audio no superará el precio de compra que usted pagó por el producto. En los estados donde las limitaciones de responsabilidad estén excluidas por ley, la responsabilidad de Tivoli Audio no superará los daños directos de lesiones físicas y/o bienes reales o personales que surjan de la negligencia de Tivoli Audio.

Donde no esté prohibido por ley, Tivoli Audio no será responsable de los daños especiales, incidentales, derivados o indirectos. Algunos lugares no permiten limitaciones en la exclusión o limitaciones de resarcimiento por daños y perjuicios, daños especiales, incidentales, derivados o indirectos, o la limitación de responsabilidad a montos especificados, de modo que es posible que las limitaciones o las exclusiones anteriores no se apliquen a su caso.

Esta Garantía limitada es nula si se ha quitado o deformado la etiqueta que lleva el número de serie.

Para el servicio fuera de los EE. UU., comuníquese con su distribuidor local.

Si usted compró un contrato de servicio extendido de su distribuidor y necesita recibir servicio después de que caducó el plazo de esta Garantía limitada, comuníquese con su proveedor de contrato de servicio extendido para recibir el servicio.

Para su comodidad, puede registrar en línea su producto para el servicio de garantía en nuestro sitio web: www.tivoliaudio.com. Usted no tiene ninguna obligación legal de proporcionar su información personal. Sin embargo, dicha información nos permite mantener un registro de los productos de Tivoli Audio que usted haya adquirido y entender mejor a los compradores de nuestros productos. La información recopilada se usará para fines de comercialización de Tivoli Audio y, cuando esté permitido, para comunicarse con usted con relación a los productos adquiridos o a otros productos que podrían interesarle de Tivoli Audio o de otras empresas. La información proporcionada podrá procesarse en otro país.

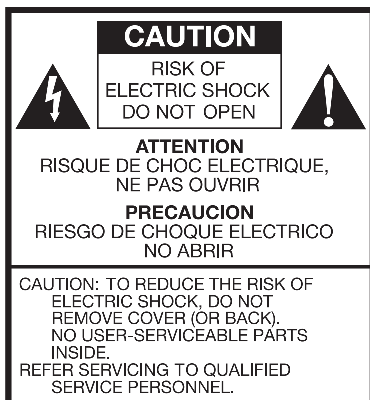
Puede enviarnos sus preguntas por correo electrónico a mail@tivoliaudio.com

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Tipo:	Radio AM/FM portátil y resistente al clima
Controlador:	Controlador magnéticamente blindado a escala completa, tratado de 1 x 2.5"
Energía eléctrica:	Nominal de 12 VCC - 15 VCC como máximo, 500 mA
Paquete de batería:	NiMH, 7.2 V, 1400 mA
Corriente de la batería:	500 mA
Adaptador de CA:	Modelo PAL BT-PS: UL: 120 V-60 Hz, 18 W, 12 VCC, 500 mA CE: 230 V-50 Hz, 80 mA, 12 VCC, 500 mA
Dimensiones:	15.88 cm de alt. x 9.37 cm de ancho x 9.86 cm de prof (3.69" de ancho x 6.25" de alt. x 3.88" de prof.)
Peso:	0.85 kg (1.88 lb)

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
Tivoli Audio se reserva el derecho de hacer cambios en el producto sin previo aviso.
Tivoli Audio, el logotipo de Tivoli Audio, PAL y Portable Audio Laboratory son marcas registradas de Tivoli Audio, LLC.
La marca de la palabra *Bluetooth*® y los logotipos son marcas registradas por *Bluetooth* SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Tivoli Audio es bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son las de sus propietarios respectivos.
iPhone, iPod touch y iPad son marcas registradas de Apple Inc, registradas en los EE. UU. y otros países.







Ce symbole vous averti du risque de choc électrique pour l'utilisateur du fait de la présence à l'intérieur de l'appareil de courant électrique non isolé.



Ce symbole vous averti de l'existence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance dans le mode d'emploi joint à l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Observez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau. Par exemple, ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, dans une cave humide, près d'une piscine et autres endroits similaires. AVERTISSEMENT ! Protéger ce produit de la pluie ou de l'humidité.
6. Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec seulement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Veiller à observer les instructions du fabricant pour l'installation.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles, ou d'autres appareils qui dégagent de la chaleur (y compris des amplificateurs).
9. Ne pas compromettre la sécurité en modifiant la polarité ou la mise à la terre de la fiche. Une fiche polarisée comporte deux broches plates dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre comporte deux broches plates avec une troisième broche pour la terre. La broche plate large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche livrée avec votre appareil ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer toute prise obsolète.
10. Éviter de marcher sur le câble d'alimentation ou de le pincer tout particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant, et à l'endroit où il émerge de l'appareil.
11. N'utiliser que des équipements/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, la station d'accueil, le trépied, le support ou la table spécifiée par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, il y a lieu de faire preuve de prudence au moment de déplacer l'ensemble chariot/appareil pour éviter tout risque de blessure qui pourrait être occasionné par le renversement de celui-ci.



13. Confier toutes les interventions de service à un professionnel qualifié. Les interventions de service sont requises lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, comme si un cordon d'alimentation ou une fiche électrique ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait l'objet d'une chute.

14. À titre de précaution supplémentaire pour ce produit pendant un orage, ou lorsque ce produit est laissé sans surveillance et n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il convient de le débrancher du secteur et déconnecter l'antenne ou le câble. Cela permettra d'éviter tout dommage causé par la foudre et les crêtes de tension du réseau.

15. Après avoir subi les tests réglementaires, le présent produit a satisfait aux exigences requises par les Règles de la FCC Partie 15. Ces exigences sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans le cadre des installations résidentielles. Le présent produit est à l'origine de, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences néfastes aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune certitude que des interférences se produiront dans une installation spécifique. S'il s'avère que le présent équipement produit effectivement des interférences néfastes à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminée en mettant en marche puis en arrêtant le produit, il est recommandé à l'usager d'essayer de corriger le problème d'interférence en suivant une ou plusieurs des démarches suivantes:
    - Réorienter ou déplacer les antennes de réception.
    - Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
    - Brancher l'équipement sur une source électrique raccordée à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

16. Ne faire fonctionner ce produit qu'avec le type de source électrique spécifiée sur le panneau arrière. Pour les produits faisant appel à une alimentation externe, utiliser un équivalent exact pour le remplacement en cas de perte ou de dommage. Pour les produits fonctionnant avec des piles, consulter le manuel d'utilisation.

17. Débrancher ce produit du secteur et confier les interventions de service à un technicien qualifié dans les cas suivants:
    a. Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
    b. Lorsque du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit.
    c. Si le produit a été exposé à l'eau ou à la pluie.
    d. Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque toutes les instructions d'utilisation ont été observées.
    e. En cas de chute ou si le produit a été endommagé d'une quelconque façon.
    f. En cas de changement perceptible des performances du produit.

18. Veiller à maintenir le produit à distance respectable de toute flamme, comme celle d'une bougie par exemple.

19. Protéger ce produit des éclaboussures ou des gouttes de liquide. Les objets contenant du liquide tels que les vases ou les verres ne doivent pas être placés sur ce produit.

20. La plage de température de fonctionnement recommandée est de 5° C à 40° C (41° F à 104° F).

21. Pour le Canada ce produit est conforme aux normes ICES-003 & RSS-210

22. L'adaptateur d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion et doit rester accessible à tout moment.



Ce produit peut être recyclé. Les produits portant ce symbole NE doivent PAS être jetés avec les ordures ménagères normales. En fin de vie, il convient de disposer du produit en le mettant au rebut sur un site désigné pour la collecte d'objets destinés au recyclage de matériel électrique et électronique. Pour en savoir plus sur le retour et les sites désignés pour la collecte contacter les autorités locales.

La Directive européenne sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) fut mise en application pour réduire de façon draconienne le volume de déchets allant à la décharge, réduisant ainsi l'impact environnemental sur la planète et la santé humaine. Veuillez agir de façon responsable en recyclant les produits usagés. Si le produit est encore utilisable, pensez à le donner ou à le vendre.

INSTRUCTIONS PAL BT

Félicitations pour avoir choisi un produit de divertissement vraiment unique. Nous sommes convaincus que la radio portable rechargeable résistant aux intempéries – Portable Audio Laboratory (PAL BT) est un des meilleurs produits audio portables sur le marché. Vous en apprécierez d'autant plus votre radio que ce soit à la maison ou en route. En ajoutant la liaison sans fil *Bluetooth*®, vous pouvez transmettre votre musique au PAL BT sans avoir à recourir à un câble de connexion.

Pour savoir comment profiter au maximum de votre nouvelle radio, veuillez prendre un moment pour lire ce manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. N'hésitez pas à contacter votre revendeur ou Tivoli directement si vous avez des questions.

Veuillez conserver le carton et l'emballage original pour le cas où il serait nécessaire de renvoyer votre radio, car les dommages de transport ne sont pas couverts par la garantie.

En notre nom à tous, merci pour avoir choisi Tivoli Audio, et nous vous souhaitons une bonne écoute avec votre nouveau PAL BT.

À PROPOS DE TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio a été créée par Tom DeVesto avec la mission d'offrir au consommateur des produits audio de haute qualité, d'utilisation simple, au design élégant. En sa qualité de Directeur Exécutif (CEO) et directeur du service de recherche et développement de sa précédente entreprise, Cambridge SoundWorks*, Tom était à l'origine du développement d'un grand nombre de produits Haute-Fidélité et multimédia ayant eu un grand succès auprès du public. Il a également occupé des postes de direction de haut niveau pour le développement de produit au sein d'entreprises telles qu'Advent et Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks est une marque déposée de Creative Labs, Singapour.

DANS L'EMBALLAGE DE VOTRE PAL BT VOUS TROUVEREZ

- Une (1) alimentation CA
- Un (1) bloc batterie à hydrure métallique de nickel (installé)

Veuillez contacter votre revendeur Tivoli Audio si un quelconque de ces éléments devait être manquant.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (É-U seulement)
1617345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

AVANT DE COMMENCER

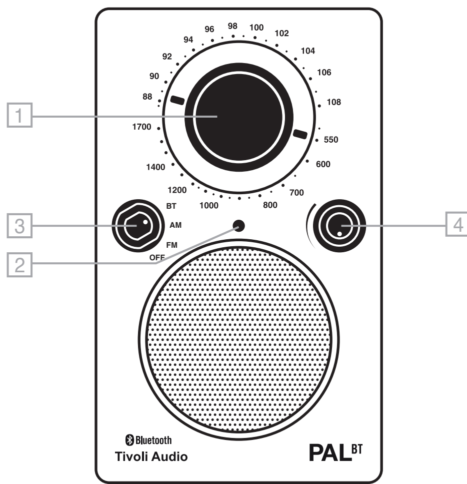
Pour votre sécurité, la radio PAL BT est expédiée d'usine avec les piles déchargées. Toutefois, il est normal que la radio PAL BT fonctionne directement au déballage. L'appareil éteint, connecter le bloc d'alimentation à la radio PAL BT puis brancher celui-ci au secteur afin de charger les piles. (Voir « Mode de charge rapide »).

Comme pour beaucoup d'appareils rechargeables, il peut s'écouler quelques secondes avant que la DEL commence à clignoter lorsque la radio PAL BT est neuve et branchée sur le secteur pour la toute première fois, ou lorsqu'elle est restée inutilisée pendant plusieurs semaines. Cela est une fonction du Système de gestion de l'alimentation destinée à protéger les piles.

Rappelez-vous que cela peut prendre jusqu'à 4 cycles de charge/décharge avant que les piles n'opèrent à leur rendement optimal lorsque la radio PAL BT est neuve ou n'a pas été utilisée pendant plusieurs semaines.

Le fait de laisser la radio PAL BT branchée au secteur même lorsqu'elle n'est pas utilisée assure que les piles seront chargées lorsque vous en aurez besoin. Lorsque la radio PAL BT n'est pas branchée au secteur, les piles se déchargent petit à petit par mesure de sécurité. Faire fonctionner la radio PAL BT de façon continue alors qu'elle est branchée au secteur ne présente aucun inconvénient.

GUIDE DES FONCTIONS (PARTIE AVANT)



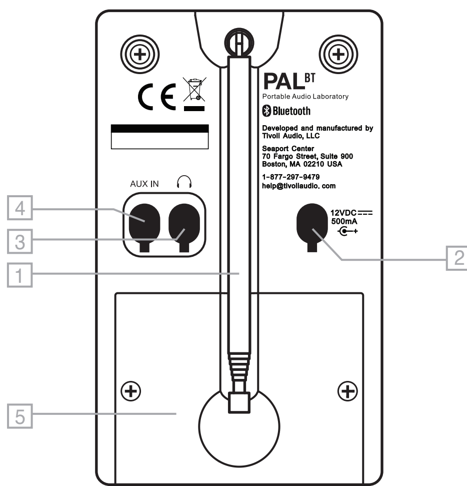
1. **DISQUE DE SYNTONIE:** Tourner le disque vers la droite ou vers la gauche pour varier la fréquence en FM et en AM. La démultiplication 5:1 permet d'effectuer la syntonie facilement et de façon précise.

2. **TÉMOIN D'ALIMENTATION:** Il indique quand l'appareil est allumé, ainsi que le mode de rechargement et l'état des piles. Voir le paragraphe « Informations sur le bloc batterie ».

3. **BOUTON SOURCE:** Tourner le bouton respectivement d'un cran ou de deux crans vers le haut pour sélectionner la bande FM ou la bande AM. Pour activer la fonction *Bluetooth*, commuter sur BT et suivez les étapes décrites au paragraphe « Fonctionnement *Bluetooth*».

4. **VOLUME:** Tourner le bouton du volume respectivement vers le haut ou vers le bas pour monter ou baisser le volume du haut-parleur de la radio PAL BT. Puisque la radio PAL BT est portative, éviter de déranger les personnes présentes en augmentant le volume. Ce bouton permet de régler également le niveau du volume dans le casque (non fourni avec l'appareil) lorsque celui-ci est raccordé à l'appareil.

GUIDE DES FONCTIONS (PARTIE ARRIÈRE)



1. **ANTENNE FM:** Pour écouter une station FM, tourner cette antenne télescopique pour avoir la meilleure réception. Dans les endroits où le signal FM est fort, la réception générale est améliorée en réduisant la longueur de l'antenne. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est réglé sur des stations diffusant en AM, laisser l'antenne en position rentrée pour éviter de l'abîmer accidentellement. Cette antenne n'a aucune incidence sur la réception en AM. Pour la réception en AM, tourner la radio PAL BT pour orienter l'antenne interne afin d'obtenir la meilleure réception.

2. **ENTRÉE CA/CC:** Utiliser cette entrée pour faire fonctionner la radio PAL BT avec son alimentation PAL BT-PS Tivoli Audio AC fournie avec l'appareil ou une autre source de tension nominale 12VCC, 500mA avec fusible fournie en option. **N'utilisez que l'alimentation fournie avec ce produit.** Si l'alimentation devait être endommagée ou perdue, n'utiliser qu'un remplacement équivalent. La fiche est un connecteur centre positif de 5,5 mm/2,1 mm. Laisser le capuchon en caoutchouc en place lorsque cette entrée n'est pas utilisée.

3. **SORTIE CASQUE:** Raccorder un casque à cette sortie stéréo pour l'écoute discrète. Le réglage du volume du casque sera effectué en agissant sur le bouton du volumede la radio PAL BT. Le fait de brancher un casque coupe le haut-parleur principal de la radio PAL BT. Cette prise jack peut recevoir une fiche mini stéréo de 1/8". Vous pouvez également utiliser cette sortie pour enregistrer à partir de la radio PAL BT ou l'utiliser comme tuner stéréo de haute qualité. Laisser le capuchon en caoutchouc en place lorsque cette sortie n'est pas utilisée.

4. **ENTRÉE AUXILIAIRE:** Pour écouter un signal audio provenant d'un autre périphérique (comme par exemple un lecteur CD ou de fichiers MP3 portatif) via le haut-parleur principal de la radio PAL BT, raccorder la sortie audio dudit périphérique à cette entrée. Cette prise jack peut recevoir une fiche mini stéréo de 1/8". La prise Aux In n'est pas disponible lorsqu'un périphérique *Bluetooth* est connecté. Il est à noter que le réglage du volume requis pour un périphérique auxiliaire peut être différent de celui utilisé pour écouter la radio et qu'il sera peut-être nécessaire de l'ajuster en conséquence. Laisser le capuchon en caoutchouc en place lorsque cette entrée n'est pas utilisée.

5. **COMPARTIMENT BATTERIE:** Compartiment prévu pour la pile à hydrure métallique de nickel. Ne pas insérer de piles d'un autre type dans ce compartiment. Voir « Remplacer la batterie ».

Remarque: Nous suggérons de laisser les capuchons caoutchouc en place sur les prises du panneau arrière pour les protéger lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Avant de lancer la procédure d'appairage, vérifier que votre périphérique prend en charge *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP et que votre périphérique n'est pas connecté à un quelconque autre produit *Bluetooth*. Différents périphériques sont susceptibles de s'appairer différemment. Vous trouverez un guide général ci-dessous.

1. Mettre le commutateur de la radio PAL BT en position « BT ». Ceci activera la fonction *Bluetooth*. Monter le volume d'environ un quart (1/4) pour commencer. Veillez également à augmenter le volume de votre périphérique source (le périphérique à partir duquel vous transmettez).
2. Mettre en marche la liaison sans fil de votre périphérique compatible *Bluetooth*.
3. Sélectionner « Tivoli *Bluetooth* (Not Paired) » (*Bluetooth Tivoli (Non apparié)*) lorsque le message s'affiche sur l'écran de votre périphérique pour lancer la détection. Il se peut que certains périphériques vous demandent un code PIN. Dans ce cas entrer “0000”. « Tivoli *Bluetooth* » passera de « Not Paired » (*Non appairé*) à « Connected » (*Connecté*).
4. La radio PAL BT émettra une sonnerie confirmant la connexion et vous pourrez commencer à écouter vos fichiers musique sans connexion filaire. Régler le volume sur votre périphérique. Vous ne devriez plus avoir à appairer votre périphérique. ***Selon le modèle de votre périphérique, il se peut qu'il soit nécessaire de faire plusieurs tentatives d'Appairage et/ou de Connexion au PAL BT ; veillez cependant à laisser suffisamment de temps à votre périphérique pour l'Appairage ou la Connexion avant de répéter l'opération.***

Appairer un iPhone/iPod touch/iPad compatible liaison sans fil *Bluetooth*

1. Mettre le commutateur de la radio PAL BT en position « BT ». Ceci activera la fonction *Bluetooth*. Monter le volume d'environ un quart (1/4) pour commencer. Veillez également à augmenter le volume de votre périphérique source (le périphérique à partir duquel vous transmettez).
2. Sélectionner « Paramètres ».
3. Sélectionner « Général ».
4. Sélectionner « *Bluetooth* ».
5. Amener le commutateur *Bluetooth* en position « On » pour lancer la détection.
6. Sélectionner « Tivoli *Bluetooth* (Not Paired) » (*Non appairé*) lorsque le message s'affiche sur l'écran. S'il vous est demandé de saisir un code PIN entrer « 0000 ». « Tivoli *Bluetooth* » passera de « Not Paired » (*Non appairé*) à « Connected » (*Connecté*).
7. La radio PAL BT émettra une sonnerie et vous pourrez commencer à écouter vos fichiers musique sans connexion filaire. Régler le volume sur votre périphérique. Vous ne devriez plus avoir à appairer votre iPhone/iPod/iPad.

Le niveau du volume de sortie des fichiers musique varie. Si vous préférez un niveau de sortie encore plus élevé, vérifiez la configuration de votre iPhone/iPod touch/iPad: Réglez EQ sur Off, SoundCheck sur Off, et la Limite de volume sur Off.

Si vous rencontrez un problème au cours de l'appairage, appuyez sur la petite flèche à droite de « Tivoli *Bluetooth* » sur l'écran de votre iPhone/iPod touch/iPad et sélectionnez « Forget this device » (*Oublier ce périphérique*), puis reprenez le processus d'Appairage. **Selon le modèle de votre périphérique, il se peut qu'il soit nécessaire de faire plusieurs tentatives d'Appairage et/ou de Connexion au PAL BT; veillez cependant à laisser suffisamment de temps à votre périphérique pour l'Appairage ou la Connexion avant de répéter l'opération.**

Pendant la transmission en continu de musique, vous pouvez appuyer sur la flèche bleue à droite du bouton piste suivante >>/ sur l'écran de l'iPhone/iPod touch/iPad pour alterner entre l'iPhone/iPod touch/iPad et *Bluetooth*.

- Le PAL BT enregistre les informations d'appairage pour jusqu'à 8 périphériques. Des périphériques supplémentaires peuvent être appairés, mais le périphérique utilisé le moins récemment sera remplacé par le périphérique nouvellement appairé.
- En cas de coupures ou d'arrêt de la transmission audio, rapprocher votre périphérique du PAL BT, ou s'assurer qu'un autre périphérique sans fil ne crée pas d'interférences avec le signal.
- Au moment de passer de *Bluetooth* en AM ou FM, il se peut qu'il soit nécessaire de procéder à un nouveau réglage du volume de la radio PAL BT.

À PROPOS DU BLOC BATTERIE

La radio PAL BT utilise un bloc batterie constitué d'un ensemble de 6 cellules à l'hydrure métallique de nickel (NiMH) haute capacité. À la différence des pile au cadmium de nickel (NiCd), les piles NiMH ne présentent pas d'effet mémoire, offrent une durée de fonctionnement plus longue, et ne font pas appel à des métaux toxiques. La DEL verte sur le panneau avant sert à la fois de témoin d'alimentation et de fonctionnement, d'indicateur de présence et d'état de charge de la batterie grâce au Système de gestion de l'alimentation novateur de la radio PAL BT.

Mode de charge rapide

La radio PAL BT éteinte mais branchée sur le secteur, les piles totalement déchargées, celles-ci seront complètement rechargées dans approximativement 3,5 heures. Pendant cette période, la DEL verte clignotera selon un cycle long éteint/court allumé. La DEL s'éteindra lorsque les piles seront totalement chargées. Une fois la radio PAL BT complètement chargée en Mode charge rapide, ne pas la débrancher et la rebrancher immédiatement car cela activera à nouveau le Mode de charge rapide quand bien même les piles sont totalement chargées. Faire ceci plusieurs fois de suite endommagera les piles. Voir également « Avant de commencer ».

Batterie faible

La radio PAL BT allumée mais non branchée sur le secteur, comme les piles se déchargent, le Système de gestion d'alimentation fera clignoter la DEL témoin d'alimentation verte selon un cycle court éteint/long allumé pour indiquer que les piles ont besoin d'être rechargées. Le clignotement ira en s'accélérant à mesure que les piles se rapprochent du déchargement total et jusqu'à ce que la radio PAL BT s'éteigne pour protéger les piles. La durée d'écoute restante entre le moment où le clignotement commence jusqu'à l'arrêt de la radio PAL BT est estimée se situer entre 20 minutes et plusieurs heures. Il est difficile d'être plus précis en raison d'un trop grand nombre de facteurs, y compris la durée et le volume auquel la radio est écoutée, et la charge restante des piles. Par exemple, la radio PAL BT fonctionnera vraisemblablement plus longtemps sur piles à volume réduit qu'à volume élevé. Au fur et à mesure que vous vous familiariserez avec la radio PAL BT, vous aurez une meilleure idée de la durée d'écoute restante avant qu'il soit nécessaire de

recharger les piles.Il est possible également que le temps d'écoute de la radio PAL BT soit écourté par l'utilisation de la liaison sans fil *Bluetooth*. L'utilisation de la liaison sans fil *Bluetooth* en mode batterie exclusivement réduira le temps d'écoute moyen par rapport à l'écoute de la radio uniquement.

Si la radio PAL BT est allumée et fonctionne en FM ou AM et le témoin d'alimentation est éteint, les piles doivent être rechargées. Il est normal toutefois que la radio fonctionne pendant une courte période si elle est allumée après que la DEL témoin se soit éteinte.

Si la radio PAL BT doit être utilisée sans l'option du recours au CA ou à une autre source de courant pendant une longue période, il est conseillé de « compléter » la charge avant utilisation, tout particulièrement si la DEL clignote.

Pour ce faire il convient d'observer la procédure décrite au paragraphe « Mode de charge rapide ».

Il est à noter que la DEL témoin d'alimentation clignotera à une fréquence différente en Mode de charge rapide pendant que les piles se rechargent. En raison du fait que piles au NiMH dont la radio PAL BT est équipée ne présentent pas d'effet de mémoire, il n'est pas nécessaire d'attendre jusqu'à ce que les piles soient totalement déchargées avant de procéder à la recharge, bien que la recharge à partir d'un stade de décharge complète ne pose aucun problème non plus.

Le fait de laisser la radio PAL BT branchée au secteur même lorsqu'elle n'est pas utilisée assure que les piles seront chargées lorsque vous en aurez besoin. Lorsque la radio PAL BT n'est pas branchée au secteur, les piles se déchargent par mesure de sécurité. Faire fonctionner la radio PAL BT de façon ininterrompue avec le bloc d'alimentation ne présente aucun inconvénient.

Remarque: Cela peut prendre jusqu'à 4 cycles de charge/décharge avant que les piles n'opèrent à leur rendement optimal lorsqu'elles sont neuves ou n'ont pas été utilisées pendant plusieurs semaines.

REMPLACER LE BLOC BATTERIE

Au moment de remplacer le bloc batterie, relever l'antenne FM, retirer les deux vis qui maintiennent le couvercle de la batterie à l'aide d'un petit tournevis cruciforme de type Philips. Soulever et déposer le couvercle du compartiment batterie, déconnecter le fil du bloc batterie et remplacer les piles, en s'assurant de raccorder les fils correctement. Replacer le couvercle du compartiment batterie en insérant la lèvre inférieure en premier, puis revisser le couvercle. Les blocs batteries de remplacement peuvent être achetés auprès de votre revendeur agréé/concessionnaire Tivoli Audio.

⚠ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou d'accident corporel, utiliser un bloc batterie de remplacement en tous points similaire disponible chez votre revendeur Tivoli Audio ou ses concessionnaires autorisés, et mettre le bloc batterie usagé au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre état/pays.

MANUTENTION DE LA RADIO PAL BT

- La radio PAL BT est protégée des intempéries, mais n'est pas à l'épreuve des intempéries. Elle ne doit pas être immergée dans l'eau ou tenue sous l'eau courante. Elle ne doit pas non plus être exposée à des températures extrêmes.

- La radio PAL BT est conçue pour être portable, mais n'est pas indestructible. Éviter les chutes et les impacts violents.
- Toujours saisir la radio PAL BT par les indentations latérales.
- La radio PAL BT est pourvue d'un revêtement antidérapant résistant aux intempéries durable, mais qui n'est pas à l'abri des rayures.
- Le haut-parleur de la radio PAL BT est pourvu d'une isolation magnétique, permettant l'utilisation à côté d'un moniteur d'ordinateur ou d'un téléviseur.
- Il est normal que l'alimentation chauffe en cours d'utilisation.

ENTRETIEN

Pour nettoyer le PAL BT, utiliser exclusivement un chiffon doux et procéder sans frotter. Utiliser un agent de nettoyage très doux seulement quand cela est nécessaire. Si quelque chose a été renversé sur le boîtier, le laver aussitôt que possible pour éviter toute possibilité de dommages. L'usure normale ou les dommages résultant du nettoyage ou de l'utilisation de produits chimiques ne sont pas couverts par la garantie d'usine.

CASQUE

Éviter d'utiliser le casque (non inclus) à des volumes trop élevés pour prévenir toute possibilité de lésions auditives. Ne pas porter le casque durant la conduite d'un véhicule à moteur.

GARANTIE LIMITÉE EN DEHORS DE L'AMÉRIQUE DU NORD

Tivoli Audio fabrique des produits de très grande qualité et nous vous assurons que nos produits fonctionneront correctement. Si nécessaire, nous offrons à l'acquéreur initial une garantie limitée sur ce produit contre les défauts de fabrication au niveau des matériaux et de la main d'oeuvre. Cette garantie est non transférable.

Les produits achetés dans l'Union européenne et en Norvège sont sous couvert d'une garantie minimale de deux ans. Pour les pays où la garantie minimale est déterminée par la loi, les termes de la garantie sont applicables selon la période légale requise. Pour tout autre emplacement géographique, la garantie dure un an.

Cette garantie limitée couvre le fonctionnement du produit dans le cadre d'une utilisation normale telle que celle prévue par le manuel de l'utilisateur. Elle ne couvre pas les dysfonctionnements ou les dommages provenant d'une mauvaise utilisation ou installation, de l'utilisation du chargeur pour recharger les piles alcalines, d'équipements auxiliaires défectueux, d'une réparation non autorisée, de dégâts ou d'une perte lors du transport du produit, d'une détérioration, d'une utilisation avec une tension/un courant non adapté, d'une surtension, de la foudre ou autre cas de force majeure, d'une humidité excessive, d'un degré d'usure normal, d'une utilisation commerciale ou d'un achat à des revendeurs non autorisés. Il peut être nécessaire de fournir une preuve d'achat indiquant que le produit a bien été acquis chez un revendeur certifié pour bénéficier de la garantie. **Veuillez contacter le point de vente ou le distributeur local pour tout service ou toute réparation couverte par la garantie.**

Veuillez éviter d'ouvrir ce produit ou d'en détacher les composants sous peine d'annuler la garantie limitée. Les composants internes de produit ne sont pas réparables par l'utilisateur. Tivoli Audio ne prendra pas à sa charge les frais induits en cas de correction d'un problème de réception, pour l'élimination du bruit/bruit de fond, de retard, de gêne, de perte fonctionnelle du produit, ou de dommage causé par une mauvaise utilisation du produit.

Si le produit devait être renvoyé au cours de la période de garantie et que cette dernière couvre la maintenance nécessaire, nous réparerons ou remplacerons toute pièce défectueuse dans des délais raisonnables et sans frais.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES SUJETS À DES CONDITIONS DÉFINIES. D'AUTRES DROITS LÉGAUX S'APPLIQUANT AU PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUVENT ÉGALEMENT VOUS ÊTRE CONFÉRÉS. CES DROITS LÉGAUX VARIENT D'UN PAYS À L'AUTRE. CERTAINS PAYS INTERDISENT L'EXCLUSION, LA RESTRICTION OU LA MODIFICATION DE CERTAINS DROITS TACITES OU DE LEURS EFFETS. DANS CE CAS, CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUERA QUE DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE LE PERMET.

Les lois de votre pays peuvent vous permettre d'exercer une réclamation légale contre le vendeur ou le fabricant de ce produit. Cette garantie limitée n'affecte en rien ces droits.

Les dispositions légales de cette garantie limitée prévalent sur les autres garanties ou conditions, exception faite de celles prévues par la loi. Cette garantie limitée n'affecte aucun droit légal qui vous est conféré par la loi et ne constitue aucun obstacle aux actions légales auxquelles vous pouvez recourir.

Dans les pays où la limite de responsabilité n'est pas affectée par la loi, la responsabilité maximale de of Tivoli Audio ne dépasse pas le prix de vente de ce produit. Dans les pays où la limite de responsabilité est affectée par la loi, Tivoli Audio ne peut être tenu responsable que dans les cas de dommages directs à la personne et/ou à la propriété personnelle réelle provenant d'une négligence de Tivoli Audio.

Si la loi ne l'interdit pas, Tivoli Audio ne saurait être reconnu responsable en cas de dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects. Certaines zones géographiques n'autorisent pas la limite sur l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects, ou la limite de responsabilité relative aux quantités définies. Le cas échéant, les limites ou exclusions précédemment mentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

Cette garantie limitée est annulée si l'étiquette où figure le numéro de série a été retirée ou abimée.

Si vous avez acquis auprès de votre point de vente un contrat de maintenance prolongé et qu'une maintenance est nécessaire une fois la période de garantie terminée, veuillez contacter le fournisseur de votre contrat de maintenance prolongé pour pouvoir en bénéficier.

À des fins pratiques, vous pouvez enregistrer votre produit en ligne pour bénéficier de la garantie via notre site Internet: www.tivoliaudio.com. La loi ne vous oblige aucunement à fournir vos informations personnelles. Toutefois, ces informations nous permettent de constituer un dossier des produits Tivoli Audio que vous avez achetés et de mieux comprendre nos clients. Les informations obtenues seront utilisées à des fins commerciales par Tivoli Audio et nous pourrons, si vous le permettez, vous contacter au sujet des produits que vous avez achetés ou d'autres produits susceptibles de vous intéresser chez Tivoli Audio ou d'autres marques. Les informations que vous fournissez peuvent être envoyées et traitées dans d'autres pays.

Pour bénéficier des services proposés, veuillez contacter votre point de vente ou votre distributeur local.

GARANTIE LIMITÉE POUR L'AMÉRIQUE DU NORD

Tivoli Audio fabrique des produits de très grande qualité et nous vous assurons que nos produits fonctionneront correctement. Si nécessaire, nous offrons à l'acquéreur initial une garantie limitée sur ce produit contre les défauts de fabrication au niveau des matériaux

et de la main d'oeuvre pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initiale. Cette garantie est non transférable.

Cette garantie limitée couvre le fonctionnement du produit dans le cadre d'une utilisation normale telle que celle prévue par le manuel de l'utilisateur. Elle ne couvre pas les dysfonctionnements ou les dommages provenant d'une mauvaise utilisation ou installation, d'équipements auxiliaires défectueux, d'une réparation non autorisée, de dégâts ou d'une perte lors du transport du produit, d'une détérioration, d'une utilisation avec une tension/un courant non adapté, d'une surtension, de la foudre ou autre cas de force majeure, d'une humidité excessive, d'un degré d'usure normal, d'une utilisation commerciale ou d'un achat à des revendeurs non autorisés. Il peut être nécessaire de fournir une preuve d'achat indiquant que le produit a bien été acquis chez un revendeur certifié pour bénéficier de la garantie. **Veuillez contacter le point de vente ou le distributeur local pour tout service ou toute réparation couverte par la garantie.**

Le renvoi de tout modèle acheté directement à Tivoli Audio via notre site Internet, par téléphone, par courrier ou par fax doit être doté d'un numéro d'autorisation de retour clairement indiqué sur l'extérieur du paquet. Un numéro d'autorisation de retour peut être obtenu en téléphonant au service clientèle de Tivoli Audio (1.877.297.9479) et en fournissant le nom de modèle du produit, son numéro de série, la date approximative de l'achat et la description détaillée du problème, ou en remplissant le formulaire d'autorisation de retour sur notre site Internet (www.tivoliaudio.com). LES PRODUITS RENVOYÉS À TIVOLI AUDIO SANS NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR FERONT L'OBJET D'UN RETOUR À L'ENVOYEUR SANS ÊTRE OUVERTS .

Veuillez éviter d'ouvrir ce produit ou d'en détacher les composants sous peine d'annuler la garantie limitée. Les composants internes de produit ne sont pas réparables par l'utilisateur. Tivoli Audio ne prendra pas à sa charge les frais induits en cas de correction d'un problème de réception, pour l'élimination du bruit/bruit de fond, de retard, de gêne, de perte fonctionnelle du produit, ou de dommage causé par une mauvaise utilisation du produit.

Si le produit devait être renvoyé au cours de la période de garantie et que cette dernière couvre la maintenance nécessaire, nous réparerons ou remplacerons toute pièce défectueuse dans des délais raisonnables et sans frais.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES SUJETS À DES CONDITIONS DÉFINIES. D'AUTRES DROITS LÉGAUX S'APPLIQUANT AU PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUVENT ÉGALEMENT VOUS ÊTRE CONFÉRÉS. CERTAINS PAYS INTERDISENT L'EXCLUSION, LA RESTRICTION OU LA MODIFICATION DE CERTAINS DROITS TACITES OU DE LEURS EFFETS. DANS CE CAS, CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUERA QUE DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE LE PERMET.

Les dispositions légales de cette garantie limitée prévalent sur les autres garanties ou conditions, exception faite de celles prévues par la loi. Cette garantie limitée n'affecte aucun droit légal qui vous est conféré par la loi et ne constitue aucun obstacle aux actions légales auxquelles vous pouvez recourir.

Dans les États où la limite de responsabilité n'est pas affectée par la loi, la responsabilité maximale de of Tivoli Audio ne dépasse pas le prix de vente de ce produit. Dans les États où la limite de responsabilité est affectée par la loi, Tivoli Audio ne peut être tenu responsable que dans les cas de dommages directs à la personne et/ou à la propriété personnelle réelle provenant d'une négligence de Tivoli Audio.

Si la loi ne l'interdit pas, Tivoli Audio ne saurait être reconnu responsable en cas de dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects. Certaines zones géographiques n'autorisent pas la limite sur l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, accessoires, accidentels ou indirects, ou la limite de responsabilité relative aux quantités définies. Le cas échéant, les limites ou exclusions précédemment mentionnées ne s'appliquent pas à votre cas.

Cette garantie limitée est annulée si l'étiquette où figure le numéro de série a été retirée ou abimée.

Pour bénéficier de services en dehors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur local.

Si vous avez acquis auprès de votre point de vente un contrat de maintenance prolongé et qu'une maintenance est nécessaire une fois la période de garantie terminée, veuillez contacter le fournisseur de votre contrat de maintenance prolongé pour pouvoir en bénéficier.

À des fins pratiques, vous pouvez enregistrer votre produit en ligne pour bénéficier de la garantie via notre site Internet: www.tivoliaudio.com. La loi ne vous oblige aucunement à fournir vos informations personnelles. Toutefois, ces informations nous permettent de constituer un dossier des produits Tivoli Audio que vous avez achetés et de mieux comprendre nos clients. Les informations obtenues seront utilisées à des fins commerciales par Tivoli Audio et nous pourrons, si vous le permettez, vous contacter au sujet des produits que vous avez achetés ou d'autres produits susceptibles de vous intéresser chez Tivoli Audio ou d'autres marques. Les informations que vous fournissez peuvent être envoyées et traitées dans d'autres pays.

Pour toute question, vous pouvez nous contacter par E-mail à cette adresse : mail@tivoliaudio.com

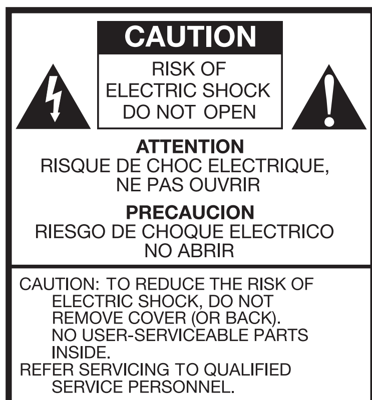
CARACTÉRISTIQUES

Modèle:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Type:	Radio portable AM/FM résistant aux intempéries
Haut-parleur:	HP 2,5" pleine gamme à blindage magnétique traité
Alimentation:	Tension nominale 12VCC - 15VCC maximale, 500mA
Bloc batterie:	NiMH, 7,2V, 1400mA
Tension batterie:	500mA
Adaptateur CA:	Modèle PAL BT-PS: UL: 120V-60Hz, 18W, 12VCC, 500mA CE: 230V-50Hz, 80mA, 12VCC, 500mA
Dimensions:	H 15,88cm x L 9,37cm x P 9,86cm (L 3,69" x H 6,25" x P 3,88" P)
Poids:	0,85 kg (1,88 lbs)

Toutes spécifications sont fournies sous réserve de modification sans préavis.
Tivoli Audio se réserve le droit d'apporter des changements à ses produits sans préavis.

Tivoli Audio, le logo Tivoli Audio, PAL, et Portable Audio Laboratory sont des marques commerciales de Tivoli Audio, LLC.
Le mot, la marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées qui sont la propriété de *Bluetooth* SIG, Inc. et desquelles Tivoli Audio fait usage sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
iPhone, iPod touch et iPad sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.







Questo simbolo serve per segnalare all'utente le presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del guscio del prodotto che potrebbero essere sufficienti per rappresentare un pericolo di shock elettrico per le persone.



Questo simbolo serve per segnalare all'utente la presenza di importanti istruzioni di manutenzione (assistenza) e utilizzo nella documentazione che accompagna il dispositivo.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutti i messaggi di avvertimento.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Ad esempio, non utilizzare vicino a vasche da bagno, pavimento umido, piscine e simili. ATTENZIONE! Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Pulire solo con un panno umido.
7. Non bloccare le prese d'aria. Installare l'apparecchio seguendo le istruzioni del costruttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non ignorare la sicurezza offerta dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina con messa a terra è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia o il terzo polo hanno lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgersi a un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. Evitare di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo, specie in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi di collegamento/accessori specificati dal costruttore.
12. Utilizzare l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti unitamente all'apparecchio stesso. Se si utilizza un carrello, fare attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello/apparecchio.



13. Per qualsiasi riparazione fare riferimento a personale qualificato per l'assistenza tecnica. Si richiede assistenza tecnica per qualsiasi tipo di danneggiamento dell'apparecchio, quali danneggiamenti al cavo o alla presa di alimentazione, versamento di liquidi o caduta di oggetti sul prodotto, esposizione dell'apparecchio a acqua o umidità, funzionamento anomalo o caduta.

14. Per maggiore sicurezza, scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e l'antenna o il sistema di cavi in caso di temporali o di inutilizzo per lunghi periodi. Questo eviterà danni al prodotto dovuti a fulmini e sbalzi di tensione sulla linea.

15. Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti secondo le specifiche della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchio viene installato in ambiente domestico. Questo prodotto genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può dare luogo a interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in una data installazione. Qualora il prodotto dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di cercare di eliminare l'interferenza in uno o più dei seguenti modi:
    - Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
    - Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.
    - Collegare l'apparecchio a una presa o a un circuito diverso da quello a cui si è collegato il ricevitore.

16. Utilizzare il prodotto solo con il tipo di alimentazione indicato sul pannello posteriore. Per i prodotti che utilizzano alimentazione esterna, utilizzare un ricambio identico in caso di perdita o danneggiamento. Per i prodotti a batteria fare riferimento al manuale dell'utente.

17. Scollegare il prodotto dalla presa a muro e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza se si verificano le seguenti condizioni:
    a. Danni al cavo o alla spina di alimentazione.
    b. In caso di versamento di liquido o caduta di oggetti sul prodotto.
    c. In caso di esposizione del prodotto ad acqua o pioggia.
    d. Malfunzionamento del prodotto in caso di utilizzo secondo le istruzioni.
    e. Il prodotto è caduto o è stato danneggiato in altro modo.
    f. Il prodotto mostra chiare variazioni nelle prestazioni.

18. Tenere il prodotto lontano da fiamme libere come ad esempio candele accese.

19. Non esporre il prodotto a spruzzi o gocciolamento. Non collocare sul prodotto oggetti contenenti liquidi come vasi o bicchieri.

20. La temperatura d'esercizio consigliata è compresa tra 41° F – 104° F (5° C – 40° C).

21. Conforme agli standard canadesi RSS210, ICES-003.

22. L'adattatore funge da dispositivo di scollegamento e deve essere posizionato in modo da essere facilmente accessibile.



Questo prodotto può essere riciclato. I prodotti che riportano questo simbolo NON devono essere gettati con i normali rifiuti domestici. Alla fine della vita del prodotto, portarlo a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Maggiori informazioni relative alla consegna e ai punti di raccolta presso le autorità competenti locali.

La Direttiva europea sui rifiuti elettrici e sugli apparecchi elettronici (European Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) è stata applicata allo scopo di limitare drasticamente la quantità di rifiuti convogliata verso le discariche riducendo quindi l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute umana. Agire responsabilmente riciclando i prodotti usati. Se questo prodotto è ancora utilizzabile, considerare la possibilità di cederlo o venderlo.Istruzioni di PAL BT

ISTRUZIONI DI PAL BT

Complimenti per aver acquistato un prodotto di intrattenimento unico. Siamo convinti che il Portable Audio Laboratory (PAL BT) ricaricabile e resistente all'acqua sia uno dei prodotti audio portatili di massima sensibilità sul mercato. Migliorerà la vostra esperienza di ascolto sia a casa che in viaggio. Grazie all'aggiunta della tecnologia wireless *Bluetooth*® sul PAL BT è possibile effettuare lo streaming musicale in modalità wireless.

Per sfruttare al meglio le potenzialità della nuova radio, dedicare il tempo opportuno per familiarizzare con le istruzioni per l'uso e le indicazioni per la sicurezza. In caso di dubbi, non esitare a contattare il rivenditore o Tivoli Audio direttamente.

Conservare la scatola e l'imballaggio originale nel caso fosse necessario rispedire la radio, dato che la garanzia del costruttore non copre i danni da trasporto.

Vi ringraziamo per aver scelto Tivoli Audio e speriamo che avrete modo di apprezzare il vostro nuovo PAL BT!

INFORMAZIONI SU TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio è stata fondata da Tom DeVesto con l'intenzione di offrire ai consumatori, prodotti di facile utilizzo, dal design elegante e con elevata qualità audio. In qualità di CEO e capo del dipartimento di ricerca e sviluppo nella sua precedente azienda, Cambridge SoundWorks*, Tom si è occupato dello sviluppo di molti dei prodotti di home entertainement e multimediali più venduti sul mercato. Ha inoltre occupato posizioni chiave per lo sviluppo prodotto in Advent e Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks è un marchio registrato di Creative Labs, Singapore.

LA CONFEZIONE DI PAL BT CONTIENE

- Un (1) alimentatore c.a.
- Una (1) batteria incorporata al Ni-MH (nichel-idruro metallico) (installata)

Contattare il rivenditore o Tivoli Audio in caso di assenza di uno di questi elementi.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (solo USA)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

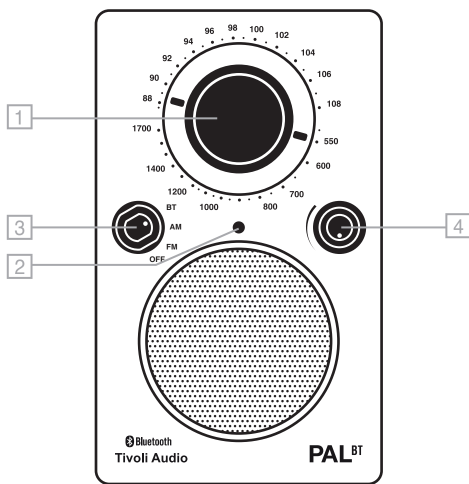
Per la vostra sicurezza, il PAL BT viene spedito dalla fabbrica con le batterie scariche. Tuttavia, è normale che il PAL BT funzioni non appena viene estratto dalla scatola. Con l'unità spenta, collegare l'alimentatore al PAL BT e inserirlo in una presa a muro per ricaricare le batterie. (Vedere “Modalità Fast Charge”).

Come molti dispositivi ricaricabili, potrebbe riscontrarsi un certo ritardo prima che il LED cominci a lampeggiare quando il PAL BT è nuovo e collegato per la prima volta o se rimane inutilizzato per diverse settimane. Questa è una caratteristica del Power Management System ideato per massimizzare la durata delle batterie.

Potrebbero essere richiesti fino a 4 cicli di caricamento/scaricamento prima che le batterie funzionino a pieno regime quando il PAL BT è nuovo o è rimasto inutilizzato per diverse settimane.

Lasciare il PAL BT collegato anche quando non è in uso garantisce che le batterie siano cariche quando occorre. Se il PAL BT non è collegato, le batterie si scaricheranno automaticamente in modo graduale come misura di sicurezza. Inoltre, la riproduzione continua con il PAL BT in collegamento non comporta alcun rischio.

GUIDA ALLE FUNZIONI (PANNELLO ANTERIORE)



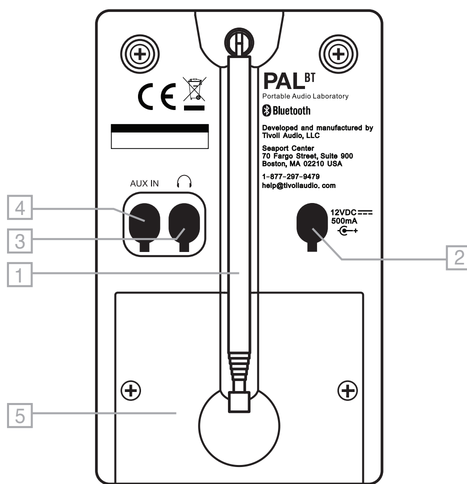
1. **MANOPOLA DI SINTONIA:** Ruotare la manopola verso destra o verso sinistra per cambiare la gamma di frequenze FM e AM. La manopola di sintonia, demoltiplicata 5:1, offre una sintonizzazione semplice e accurata.

2. **INDICATORE DI ALIMENTAZIONE:** Indica quando l'unità è accesa, nonché la modalità di ricarica e lo stato della batteria. Vedere il paragrafo intitolato "Informazioni sul gruppo batterie".

3. **MANOPOLA SORGENTE:** Ruotare la manopola di 1 scatto verso l'alto per selezionare la banda FM o di 2 scatti verso l'alto per selezionare la banda AM. Per attivare il *Bluetooth*, passare a BT e seguire i passaggi indicati nella sezione "*Funzionamento del Bluetooth*".

4. **VOLUME:** Ruotare la manopola del volume verso l'alto per aumentare o verso il basso per diminuire il Volume dell'altoparlante del PAL BT. Poiché il PAL BT è un dispositivo portatile, evitare di arrecare disturbo alle persone presenti aumentando eccessivamente il livello del volume. Questa manopola consente inoltre di regolare il livello del volume della cuffia (non in dotazione) quando collegata.

GUIDA ALLE FUNZIONI (PANNELLO POSTERIORE)



1. **ANTENNA FM:** Quando si ascolta una stazione FM, orientare opportunamente questa antenna telescopica per ottimizzare la ricezione. Nelle aree in cui il segnale FM è forte, la ricezione in genere migliora riducendo la lunghezza dell'antenna. Quando l'unità non viene utilizzata o quando si ascoltano stazioni in AM, tenere l'antenna in posizione retratta per proteggerla da eventuali danni. Questa antenna non ha alcun effetto sulla ricezione in AM. Per migliorare la ricezione in AM, ruotare il PAL BT per orientare opportunamente l'antenna interna.

2. **INGRESSO C.A. /C.C.:** Utilizzare questo ingresso per far funzionare il PAL BT con l'alimentatore c.a. PAL BT-PS Tivoli Audio o con una sorgente c.c. opzionale con tensione nominale 12 V (500mA). **Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.** Se l'alimentatore dovesse danneggiarsi, utilizzare un sostituto compatibile. Il connettore è di tipo positivo centrato 5,5 mm/2,1 mm. Tenere il tappo di gomma inserito quando questo ingresso non viene utilizzato.

3. **USCITA CUFFIA:** Collegare una cuffia a questa uscita stereo per un ascolto in privato. Il volume della cuffia può essere regolato agendo sulla manopola del volume del PAL BT. Quando si collega una cuffia, l'altoparlante principale del PAL BT viene disattivato. Questa presa jack è compatibile con uno spinotto mini stereo da 1/8". Mediante questa uscita, è anche possibile registrare dal PAL BT, o utilizzare l'apparecchio come sintonizzatore stereo di alta qualità. Tenere il tappo di gomma inserito quando questa uscita non viene utilizzata.

4. **INGRESSO AUSILIARIO (AUX IN):** Per ascoltare il segnale audio proveniente da un altro dispositivo (per esempio un lettore CD o di file MP3 portatile) tramite l'altoparlante principale del PAL BT, collegare l'uscita audio del dispositivo a questo ingresso. Questa presa jack è compatibile con uno spinotto mini stereo da 1/8". La presa jack Aux In non è disponibile quando è collegato un dispositivo *Bluetooth*. Quando si preleva il segnale audio da un dispositivo ausiliario, può essere necessario regolare il volume rispetto al livello utilizzato normalmente per l'ascolto della radio. Tenere il tappo di gomma inserito quando questo ingresso non viene utilizzato.

5. **VANO BATTERIA:** Per l'installazione del gruppo batterie al Ni-MH (nichel-idruro metallico). Non inserire altri tipi di batterie in questo vano. Vedere “Sostituzione del gruppo batterie”.

Nota: tenere i tappi di gomma sui jack posteriori per proteggerli quando non utilizzati.

FUNZIONAMENTO DEL BLUETOOTH

Prima di effettuare l'accoppiamento, verificare che il dispositivo supporti *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP e che non sia connesso ad altri prodotti *Bluetooth*. I dispositivi si possono accoppiare in modi diversi. Di seguito viene riportata una guida generale.

1. Mettere il PAL BT nella posizione “BT”. In questo modo si attiverà il *Bluetooth*. Aumentare il volume di circa ¼ per cominciare. Aumentare il volume sul dispositivo sorgente (il dispositivo da cui si sta effettuando lo streaming).
2. Attivare la tecnologia wireless *Bluetooth* sul dispositivo abilitato.
3. Selezionare “Tivoli *Bluetooth* (Non accoppiato)” quando questo messaggio appare sullo schermo del dispositivo per avviare la ricerca. Alcuni dispositivi possono richiedere un PIN. In questo caso, inserire “0000”. Il messaggio “Tivoli *Bluetooth*” cambierà da “Non accoppiato” a “Connesso”.
4. Si udirà un suono dal PAL BT che confermerà la connessione. Ora è possibile cominciare a riprodurre i file musicali in modalità wireless. Regolare il livello del volume sul dispositivo. Non dovrebbe essere necessario accoppiare di nuovo il dispositivo. In base al dispositivo utilizzato, potrebbe essere necessario effettuare più tentativi di Accoppiamento e/o Connessione del PAL BT. **Accertarsi di concedere al dispositivo il tempo necessario per l'Accoppiamento o la Connessione prima di ripetere il procedimento.**

Accoppiamento di un iPhone/iPod touch/iPad abilitato alla Tecnologia wireless *Bluetooth*

1. Mettere il PAL BT nella posizione “BT”. In questo modo si attiverà il *Bluetooth*. Aumentare il volume di circa ¼ per cominciare. Aumentare il volume sul dispositivo sorgente (il dispositivo da cui si sta effettuando lo streaming).
2. Selezionare “Impostazioni”.
3. Selezionare “Generali”.
4. Selezionare “*Bluetooth*”.
5. Attivare (“On”) *Bluetooth* per avviare la ricerca.
6. Selezionare “Tivoli *Bluetooth* (Non accoppiato)” quando il messaggio appare sul display. Se viene richiesto di inserire un PIN, digitare “0000”. Il messaggio “Tivoli *Bluetooth*” cambierà da “Non accoppiato” a “Connesso”.
7. Si udirà un suono dal PAL BT. Ora è possibile cominciare a riprodurre i file musicali in modalità wireless. Regolare il livello del volume sul dispositivo. Non dovrebbe essere necessario accoppiare di nuovo il dispositivo iPhone/iPod/iPad.

Il livello di uscita del volume dei file musicali varia. Se si preferisce un livello di uscita più elevato, controllare le impostazioni del dispositivo iPhone/iPod touch/iPad: Impostare EQ Off, SoundCheck Off, e il limite di volume Off.

In caso di problemi con l'Accoppiamento, premere la piccola freccia a destra di “Tivoli *Bluetooth*” sul display del dispositivo iPhone/iPod touch/iPad e selezionare “Ignora questo dispositivo”, quindi ripetere il procedimento di accoppiamento. In base al dispositivo utilizzato, potrebbe essere necessario effettuare più tentativi di Accoppiamento e/o

Connessione del PAL BT. **Accertarsi di concedere al dispositivo il tempo necessario per l'Accoppiamento o la Connessione prima di ripetere il procedimento.**

Durante lo streaming musicale, è possibile premere la freccia blu a destra del pulsante traccia successiva >>/ sul display del dispositivo iPhone/iPod touch/iPad per alternare tra iPhone/iPod/iPad e *Bluetooth*.

- Il PAL BT memorizzerà le informazioni di accoppiamento per un massimo di 8 dispositivi. È possibile accoppiare dispositivi aggiuntivi ma il dispositivo utilizzato meno di recente sarà sostituito dall'ultimo dispositivo accoppiato.
- Se l'audio si sente a tratti o si arresta durante la riproduzione, spostare il dispositivo in una posizione più vicina al PAL BT o controllare per accertarsi che nessun altro dispositivo senza fili interferisca con il segnale.
- Quando si passa dal *Bluetooth* a AM o FM, potrebbe essere necessario regolare il livello del volume del PAL BT.

INFORMAZIONI SUL GRUPPO BATTERIE

Il PAL BT utilizza un gruppo sigillato di 6 celle al nichel metal-idruro (NiMH) ad alta capacità. Diversamente dalle batterie al Nichel Cadmio (NiCd), le batterie al NiMH non soffrono di un effetto memoria, offrono tempi di funzionamento più lunghi e non utilizzano metalli tossici. Il LED verde sul pannello anteriore funge sia da indicatore di alimentazione sia da indicatore dello stato della carica della batteria grazie all'innovativo Power Management System di PAL BT.

Modalità Fast Charge

Con il PAL BT spento ma collegato, a batteria completamente scarica, il caricamento completo richiederà circa 3,5 ore. Durante questo intervallo di tempo, il LED lampeggerà brevemente accesso e a lungo spento. Il LED si spegnerà quando le batterie saranno completamente cariche. Dopo che il PAL BT è stato completamente caricato utilizzando la modalità Fast Charge, non scollegarlo e poi ricollegarlo immediatamente perché la modalità Fast Charge sarà riattivata anche se le batterie sono completamente cariche. La ripetizione di questo procedimento danneggerà le batterie. Vedere anche “Prima di utilizzare il dispositivo”.

Livello batteria basso

Con il PAL BT acceso (On) ma non collegato, per non scaricare le batterie, il Power Management System farà lampeggiare il LED verde dell'indicatore di alimentazione con un ciclo di brevi accensioni e lunghe interruzioni, indicando che le batterie devono essere ricaricate. Il LED lampeggerà più rapidamente quando le batterie stanno per scaricarsi completamente fino allo spegnimento del PAL BT come misura di protezione delle batterie. Il tempo di riproduzione restante dal momento in cui il lampeggiamento ha inizio fino allo spegnimento del PAL BT è compreso tra 20 minuti e diverse ore. È difficile fare una stima precisa a causa di vari fattori tra i quali la durata e il livello del volume di riproduzione della radio e la carica rimasta nelle batterie. Per esempio, il PAL BT opererà più a lungo senza batterie a un livello di volume basso piuttosto che a livelli di volume più alti. Utilizzando PAL BT, sarà più chiaro stabilire la quantità di tempo di riproduzione prima che sia necessario ricaricare l'unità. Inoltre può essere riscontrato un tempo di riproduzione ridotto con PAL BT durante l'utilizzo della Tecnologia wireless *Bluetooth* . L'utilizzo della tecnologia wireless *Bluetooth* con l'alimentazione solo a batteria ridurrà il tempo di riproduzione medio di ascolto della radio.

Se il PAL BT è acceso su FM o AM e l'indicatore di alimentazione è spento, le batterie devono essere ricaricate. Tuttavia, è possibile che la radio riproduca musica per un breve periodo se acceso dopo che il LED si è spento.

Se il PAL BT deve essere utilizzato senza una sorgente di c.a. o altra fonte di alimentazione per un lungo periodo, si consiglia di caricare completamente (“top-off”) la carica prima dell'uso, soprattutto se il LED sta lampeggiando.

Per farlo, seguire il procedimento descritto in “Modalità Fast Charge”.

L'indicatore di alimentazione LED lampeggerà con un ciclo diverso in modalità Fast Charge durante il caricamento delle batterie. Poiché le batterie NiMH di PAL BT non hanno memoria, è necessario attendere fino al loro esaurimento completo prima di ricaricarle; ricaricarle dopo l'esaurimento completo non comporta tuttavia alcun rischio di danneggiamento.

Lasciare il PAL BT collegato, anche quando non è in uso, garantisce che le batterie siano cariche quando occorre. Se il PAL BT non è collegato, le batterie si scaricheranno automaticamente come misura di sicurezza. Il funzionamento continuo del PAL BT con l'alimentatore non comporta alcun rischio.

Nota: potrebbero essere richiesti fino a 4 cicli di caricamento/scaricamento prima che le batterie funzionino a pieno regime quando l'apparecchio è nuovo o è rimasto inutilizzato per diverse settimane.

SOSTITUZIONE DEL GRUPPO BATTERIE

Al momento della sostituzione del gruppo batterie, sollevare l'antenna FM e rimuovere le due viti che trattengono il coperchio della batteria con un cacciavite a stella piccolo. Sollevare e rimuovere il coperchio della batteria, scollegare il cavetto dalla batteria e sostituire le batterie, facendo attenzione a collegare correttamente i cavetti. Riposizionare il coperchio della batteria inserendo prima la linguetta inferiore e quindi riavvitare il coperchio. I gruppi di batterie sostitutivi possono essere acquistati da un rivenditore/distributore autorizzato o da Tivoli Audio.

⚠AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o danni alla persona, utilizzare solo batterie originali, disponibili presso Tivoli Audio o i suoi rivenditori autorizzati. Smaltire le batterie esaurite conformemente alle normative del proprio paese.

MANEGGIARE IL PAL BT

- Il PAL BT è resistente agli agenti atmosferici ma non alle intemperie. Non deve essere immerso in acqua o collocato sotto l'acqua corrente. Non deve essere esposto a temperature estreme.
- Il PAL BT è progettato per essere portatile ma non indistruttibile. Non farlo cadere o sottoporlo a forti impatti.
- Afferrare sempre il PAL BT utilizzando le tacche laterali.
- La vernice antiscivolo, resistente agli agenti atmosferici di PAL BT è durevole ma non immune da graffi.
- Il sistema di altoparlanti di PAL BT è schermato magneticamente e può quindi essere utilizzato vicino a un monitor del computer o un televisore.
- È normale che l'alimentatore si riscaldi durante l’uso.

PULIZIA

Per pulire il PAL BT, utilizzare un panno morbido e strofinare delicatamente. Utilizzare un detergente delicato solo se necessario. In caso di rovesciamento di liquidi sul mobiletto, eliminarlo non appena possibile per impedire possibili danneggiamenti. La normale usura o il danno causato dalla pulizia o da prodotti chimici, non sono coperti dalla garanzia del costruttore.

CUFFIE

Evitare di utilizzare le cuffie (non incluse) ad alti livelli di volume per evitare possibili danni all'udito. Non utilizzare le cuffie mentre si è alla guida di un veicolo a motore.

GARANZIA LIMITATA AL DI FUORI DEL NORD AMERICA

Tivoli Audio produce i propri prodotti in conformità con i massimi standard qualitativi, riuscendo in tal modo a garantire prestazioni ottimali per i propri prodotti. Di conseguenza, Tivoli Audio offre una garanzia limitata per questo prodotto a copertura di eventuali difetti di fabbricazione dovuti a materiali o esecuzione al proprietario originale. Questa garanzia non è trasferibile.

I prodotti acquistati all'interno dell'Unione Europea e in Norvegia hanno una garanzia minima della durata di due anni. Per i paesi all'interno dei quali i termini di garanzia minimi sono determinati dalla legge, il termine di garanzia corrisponde al periodo richiesto dalla legge. In tutti gli altri paesi, la durata della garanzia corrisponde a un anno.

Questa garanzia limitata copre le funzioni del prodotto nel corso del normale utilizzo previsto ed illustrato all'interno di questo manuale dell'utente. La garanzia non offre alcuna copertura in merito a malfunzionamenti o danni risultanti dall'uso o dall'installazione impropri o irragionevoli, l'utilizzo di un caricatore per caricare batterie alcaline, accessori difettosi, modifiche, riparazioni non autorizzate, perdita o danneggiamento durante la spedizione, maneggiamento negligente, incidenti, utilizzo con tensione/corrente inappropriati, sovratensioni, fulmini o altre cause di forza maggiore, eccessiva umidità, normale usura e logoramento, utilizzo a fini commerciali, o acquisto da rivenditori non autorizzati. Il centro assistenza potrebbe richiedere la presentazione di una ricevuta al fine di verificare che l'unità sia stata acquistata da un rivenditore autorizzato. **Contattare il punto vendita o il proprio distributore locale per manutenzioni coperte dalla garanzia o riparazioni.**

Evitare di aprire o smontare questo prodotto, dal momento che tale operazione invaliderebbe questa garanzia limitata. L'interno dell'unità non contiene alcun componente che richiede la manutenzione da parte dell'utente. Tivoli Audio non coprirà alcun costo sostenuto risultante dalla correzione di problemi di ricezione, dall'eliminazione di rumore/cariche statiche generati esternamente o dal danneggiamento di questo prodotto provocato da un uso improprio.

In caso di restituzione del prodotto durante il periodo di validità della garanzia e di copertura ai sensi di questa garanzia limitata, provvederemo a riparare o sostituire i componenti difettosi entro un periodo di tempo ragionevole, senza costi aggiuntivi.

QUESTA GARANZIA LIMITATA CONCEDE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI SOGGETTI A DETERMINATE CONDIZIONI. L'UTENTE POTREBBE INOLTRE USUFRUIRE DI ALTRI DIRITTI LEGALI APPLICABILI AL PRODOTTO ACQUISITO. QUESTI DIRITTI LEGALI VARIANO DA UN PAESE ALL'ALTRO. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE, LA RESTRIZIONE O LA MODIFICA DI CERTI DIRITTI IMPLICITI O DEI LORO EFFETTI. IN QUESTE SITUAZIONI, QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ APPLICABILE SOLO NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI APPLICABILI.

Le leggi di un paese potrebbero fornire all'utente rivendicazioni legali nei confronti del rivenditore o del produttore di questo prodotto. Questa garanzia limitata non ha alcun effetto su questi diritti.

Le clausole della garanzia limitata vanno a sostituire eventuali garanzie o condizioni di diversa natura, con l'eccezione di garanzie e condizioni di natura legale. Questa garanzia limitata non ha alcun effetto su eventuali diritti legali previsti dalla legge e non preclude alcun ricorso garantito dalla legge.

Nei paesi all'interno dei quali i limiti di responsabilità non sono preclusi dalla legge, la responsabilità massima di Tivoli Audio non potrà eccedere il prezzo di acquisto corrisposto dall'utente per il prodotto. Nei paesi all'interno dei quali le limitazioni di responsabilità sono precluse dalla legge, Tivoli Audio sarà responsabile per un valore complessivo non superiore ai danni diretti risultanti da lesioni fisiche e/o a proprietà reali o personali provocati dalla negligenza di Tivoli Audio.

Laddove ciò non è proibito dalla legge, Tivoli Audio non sarà responsabile di danni incidentali, consequenziali o indiretti. Alcuni paesi non consentono limitazioni di esclusione o limitazione di riparazione, danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti, o limitazione di responsabilità a somme specificate, pertanto le limitazioni ed esclusioni sopracitate potrebbero non essere applicabili all'utente.

Questa garanzia limitata perde validità in caso di rimozione o illeggibilità dell'etichetta riportante il numero seriale.

In caso di acquisto di un contratto di assistenza estesa dal proprio rivenditore, se il dispositivo richiede un intervento di manutenzione successivamente al termine del periodo di validità di questa garanzia limitata, contattare il proprio provider del servizio esteso per ottenere assistenza.

Per comodità, è possibile registrare il proprio prodotto sul sito del servizio di garanzia online sul nostro sito Web, www.tivoliaudio.com. Non sussiste alcun obbligo legale a fornire i propri dati personali. Tuttavia, queste informazioni ci permettono di conservare un record dei prodotti Tivoli Audio acquistati dall'utente e di comprendere meglio gli acquirenti dei nostri prodotti. Le informazioni raccolte verranno utilizzate a scopo di marketing da Tivoli Audio e, ove consentito, per contattare gli utenti in merito ai prodotti acquistati o ad altri prodotti di possibile interesse distribuiti da Tivoli Audio o da altre aziende. Le informazioni fornite potrebbero essere elaborate in un altro paese.

Per assistenza, si prega di contattare il proprio rivenditore o distributore locale.

GARANZIA LIMITATA PER IL NORD AMERICA

Tivoli Audio produce i propri prodotti in conformità con i massimi standard qualitativi, riuscendo in tal modo a garantire prestazioni ottimali per i propri prodotti. Di conseguenza, offriamo una garanzia limitata su questo prodotto a copertura di eventuali difetti di fabbricazione dovuti a materiali o esecuzione al proprietario originale, per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto originaria. Questa garanzia non è trasferibile.

Questa garanzia limitata copre le funzioni del prodotto nel corso del normale utilizzo previsto ed illustrato all'interno di questo manuale dell'utente. La garanzia non offre alcuna copertura in merito a malfunzionamenti o danni risultanti dall'uso o dall'installazione scorretti o irragionevoli, l'utilizzo di accessori difettosi, modifiche, riparazioni non autorizzate, perdita o danneggiamento durante la spedizione, maneggiamento negligente, incidenti, utilizzo con tensione/corrente inappropriati, sovratensioni, fulmini o altre cause di forza

maggiore, eccessiva umidità, normale usura e logoramento, utilizzo a fini commerciali, o acquisto da rivenditori non autorizzati. Il centro assistenza potrebbe richiedere la presentazione di una ricevuta al fine di verificare che l'unità sia stata acquistata da un rivenditore autorizzato. **Contattare il punto vendita o il proprio distributore locale per manutenzioni coperte dalla garanzia o riparazioni.**

Le restituzioni dei modelli acquistati direttamente da Tivoli Audio sul nostro sito Web, telefonicamente, via e-mail o via fax: devono comprendere un numero di Autorizzazione di restituzione (RA) chiaramente indicato all'esterno della confezione. Il numero RA può essere ottenuto telefonando al servizio clienti di Tivoli Audio (1.877.297.9479) indicando il nome del modello del prodotto, il numero seriale, la data di acquisto approssimativa, e la descrizione dettagliata del problema, o completando il modulo RA sul nostro sito Web (www.tivoliaudio.com). I PRODOTTI RESTITUITI A TIVOLI AUDIO SENZA UN NUMERO RA VALIDO VERRANNO REINVIATI AL MITTENTE SENZA ESSERE APERTI.

Evitare di aprire o smontare questo prodotto, dal momento che tale operazione invaliderebbe questa garanzia limitata. L'interno dell'unità non contiene alcun componente che richiede la manutenzione da parte dell'utente. Tivoli Audio non coprirà alcun costo sostenuto risultante dalla correzione di problemi di ricezione, dall'eliminazione di rumore/cariche statiche generati esternamente o dal danneggiamento di questo prodotto provocato da un uso improprio.

In caso di restituzione del prodotto nel corso del periodo di validità della garanzia e di diritto alla copertura ai sensi di questa garanzia limitata, provvederemo a riparare o sostituire i componenti difettosi entro un periodo di tempo ragionevole, senza costi aggiuntivi.

QUESTA GARANZIA LIMITATA CONCEDE ALL'UTENTE SPECIFICI DIRITTI LEGALI SOGGETTI A DETERMINATE CONDIZIONI. L'UTENTE POTREBBE INOLTRE USUFRUIRE DI ALTRI DIRITTI LEGALI APPLICABILI AL PRODOTTO ACQUISITO. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE, LA RESTRIZIONE O LA MODIFICA DI CERTI DIRITTI IMPLICITI O DEI LORO EFFETTI. IN QUESTE SITUAZIONI, QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ APPLICABILE SOLO NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI APPLICABILI.

La clausole della garanzia limitata vanno a sostituire eventuali garanzie e condizioni di diversa natura, con l'eccezione di garanzie e condizioni di natura legale. Questa garanzia limitata non ha alcun effetto su eventuali diritti legali previsti dalla legge e non preclude alcun ricorso garantito dalla legge.

Negli stati all'interno dei quali i limiti di responsabilità non sono preclusi dalla legge, la responsabilità massima di Tivoli Audio non potrà eccedere il prezzo di acquisto corrisposto dall'utente per il prodotto. Negli stati all'interno dei quali le limitazioni di responsabilità sono precluse dalla legge, Tivoli Audio sarà responsabile per un valore complessivo non superiore ai danni diretti risultanti da lesioni fisiche e/o a proprietà reali o personali provocati dalla negligenza di Tivoli Audio.

Laddove ciò non è proibito dalla legge, Tivoli Audio non sarà responsabile di danni incidentali, consequenziali o indiretti. Alcuni paesi non consentono limitazioni di esclusione o limitazione di riparazione, danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti, o limitazione di responsabilità a somme specificate, pertanto le limitazioni ed esclusioni sopracitate potrebbero non essere applicabili all'utente.

Questa garanzia limitata perde validità in caso di rimozione o illeggibilità dell'etichetta riportante il numero seriale.

Per assistenza al di fuori degli Stati Uniti, contattare il proprio distributore locale.

In caso di acquisto di un contratto di assistenza estesa dal proprio rivenditore, se il dispositivo richiede un intervento di manutenzione successivamente al termine del periodo di validità di questa garanzia limitata, contattare il proprio provider del servizio esteso per ottenere assistenza.

Per comodità, è possibile registrare il proprio prodotto sul sito del servizio di garanzia on-line sul nostro sito Web, www.tivoliaudio.com. Non sussiste alcun obbligo legale a fornire i propri dati personali. Tuttavia, queste informazioni ci permettono di conservare un record dei prodotti Tivoli Audio acquistati dall'utente e di comprendere meglio gli acquirenti dei nostri prodotti. Le informazioni raccolte verranno utilizzate a scopo di marketing da Tivoli Audio e, ove consentito, per contattare gli utenti in merito ai prodotti acquistati o ad altri prodotti di possibile interesse distribuiti da Tivoli Audio o da altre aziende. Le informazioni fornite potrebbero essere elaborate in un altro paese.

Eventuali domande possono essere inviate a Tivoli Audio all'indirizzo mail@tivoliaudio.com

SPECIFICHE

Modello:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Tipo:	Radio AM/FM portatile, resistente agli agenti atmosferici
Driver:	1 x 2,5" gamma completa, schermatura magnetica
Potenza:	nominale 12 V c.c - massima 15 V c.c, 500mA
Gruppo batterie:	NiMH, 7,2 V, 1400mA
Corrente batteria:	500mA
Adattatore c.a.:	Modello PAL BT-PS: UL: 120 V-60 Hz, 18 W, 12 V c.c., 500mA CE: 230 V-50 Hz, 80 mA, 12 V c.c., 500mA
Dimensioni:	15,88 cm x 9,37 cm x 9,86 cm (altezza x larghezza x profondità) (3,69" larghezza x 6,25" altezza x 3,88" profondità)
Peso:	0,85 kg (1,88 libbre)

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.
Tivoli Audio si riserva il diritto di modificare il prodotto senza preavviso.
Tivoli Audio, il logo Tivoli Audio, PAL e Portable Audio Laboratory sono march registrati di Tivoli Audio, LLC.
Il marchio denominativo e il logo *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth* SIG, Inc. ed sono usati da Tivoli Audio su licenza. Altri marchi registrati o denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
iPhone, iPod touch e iPad sono marchi registrati di Apple Inc, depositati negli Stati Uniti e in altri p



CAUTION

RISK OF
ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE,
NE PAS OUVRIR

PRECAUCION
RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO
NO ABRIR

WAARSCHUWING: OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE REDUCEREN, DIENT U DE BEHUIZING VAN DIT APPARAAT NIET TE OPENEN. ER BEVINDEN ZICH GEEN ZELF TE REPAREREN OF IN TE STELLEN ONDERDELEN IN HET TOESTEL.
RICHT U ZICH VOOR REPARATIES TOT EEN GEKWALIFICEERD TECHNICUS.



Dit symbool waarschuwt u voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde spanning in het toestel, waardoor de kans op ook voor mensen gevaarlijke elektrische schokken bestaat.



Dit symbool wijst u op belangrijke bedienings-, onderhouds- en service-instructies in de bij het toestel behorende literatuur.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Volg deze instructies op.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies op.
5. Dit apparaat niet in de buurt van water gebruiken. Gebruik het bijvoorbeeld niet in de buurt van een badkuip, een natte kelder, bij een zwembad en dergelijke. Kalibratie-Sweep Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vloeistoffen.
6. Schoonmaken met een droge doek.
7. De ventilatiegaten niet blokkeren. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, ovens of ander apparaten (waaronder versterkers) die warmte afgeven.
9. De veiligheidskenmerken van de gepolariseerde of geaarde stekker niet beschadigen. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarbij er een breder is dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. Het brede blad of de derde pen zijn bedoeld voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u een elektricien raadplegen om het stopcontact te vervangen.
10. Bescherm de netkabel, zodat men er niet over kan lopen en hij niet bekneld raakt. Let vooral op de nabijheid van stekkers, stopcontacten en het punt waar de kabel op het apparaat is aangesloten.
11. Gebruik alleen aanhangsels/accessoires die worden aangegeven door de fabrikant.
12. Gebruik alleen met de wagen, standaard, driepoot, beugel of tafel die worden aangegeven door de fabrikant of die bij het apparaat wordt verkocht. Bij het gebruik van een wagen moet de wagen/apparaat-combinatie voorzichtig worden verplaatst om letsel door vallen te voorkomen.



13. Laat onderhoud en reparaties over aan een gekwalificeerde monteur. Er is onderhoud vereist als het apparaat is beschadigd, ongeacht de wijze waarop dit is gebeurd, bijv. als de stroomkabel of stekker is beschadigd, als er vloeistof is gemorst of als er objecten in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, het niet normaal werken of als het is gevallen.

14. Haal de stekker uit het stopcontact en maak de antenne los om het apparaat extra te beschermen tijdens onweer en als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Hierdoor wordt beschadiging van het product als gevolg van blikseminslag en stroompieken voorkomen.

15. Dit apparaat is getest en voldoet aan de begrenzingen voor Deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke beveiliging te bieden tegen schadelijke storingen in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke storing veroorzaken in radiocommunicatie. Er kan echter geen garantie worden gegeven dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Indien dit apparaat toch schadelijke storingen veroorzaakt aan radio-of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen, moet de gebruiker deze storing proberen te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:
    - Richt de ontvangstantennes opnieuw of verplaats deze.
    - Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
    - Sluit de apparatuur aan op een andere stroomkring dan dat waarop de ontvanger op is aangesloten.

16. Gebruik dit apparaat uitsluitend in combinatie met het type voeding dat op de achterkant is aangegeven. Gebruik bij apparaten met een externe voeding een exacte vervanging als deze verloren of beschadigd is. Zie de handleiding voor apparaten met batterijen.

17. Haal de stekker uit het stopcontact en laat onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel onder de volgende omstandigheden:
    a. Als het netvoedingsnoer of de stekker daarvan beschadigd is.
    b. Als vloeistof of voorwerpen in het apparaat zijn terechtgekomen.
    c. Als het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
    d. Als het apparaat niet normaal werkt bij het volgen van de handleiding.
    e. Als het apparaat is gevallen of op andere wijze beschadigd is.
    f. Als het apparaat duidelijk anders presteert.

18. Houd dit apparaat op een veilige afstand van open vuur zoals een aangestoken kaars.

19. Stel dit apparaat niet bloot aan spattende of druppelende vloeistoffen. Voowerpen die vloeistoffen bevatten, zoals vazen of drinkglazen, mogen niet bovenop dit apparaat worden geplaatst.

20. Het aanbevolen bereik voor de gebruikstemperatuur is 5° C tot 40° C.

21. Canada voldoet aan RSS210, ICES-003.

22. De voedingsadapter is bedoeld om het apparaat te ontkoppelen en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.

Dit product kan gerecycled worden. Producten met dit symbool mogen NIET worden



weggeworpen met het normale huisvuil. Aan het eind van de levensduur van het product moet u het naar een aangewezen verzamelpunt voor elektrische apparatuur brengen. De gemeente kan u meer informatie verstrekken over deze verzamelpunten.

De Europese richtlijn voor afval van elektrische en elektronische apparaten (WEEE) is geïmplementeerd om de hoeveelheid afval drastisch te beperken die naar afvalhopen gaat, waardoor ook de invloed op het milieu en op de gezondheid beperkt wordt. Ga verantwoordelijk te werk bij het recyclen van gebruikte producten. Als dit product nog bruikbaar is, overweeg dan het weg te geven of te verkopen.

PAL BT GEBRUIKSAANWIJZING

Gefeliciteerd met de aankoop van een waarlijk uniek apparaat voor entertainment. We zijn er van overtuigd dat de herlaadbare en weerbestendige Portable Audio Laboratory (PAL BT) een van de beste draagbare audio-apparaten is die te koop zijn. Het zal uw manier van luisteren naar de radio zeker verbeteren, zowel thuis als onderweg. Met de toevoeging van de draadloze *Bluetooth*®-technologie kunt u uw muziek eenvoudig streamen naar de PAL BT.

Om alle mogelijkheden te kunnen gebruiken die uw nieuwe radio biedt, moet u een ogenblik de tijd nemen om deze handleiding en de veiligheidsaanwijzingen te lezen. Als u vragen hebt, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw verkoper of met Tivoli Audio.

Bewaar de doos en de originele verpakking voor het geval dat u de radio ooit moet opsturen, omdat verzendschade niet gedekt wordt door de fabrieksgarantie.

Namens ons allen: bedankt voor uw keuze voor Tivoli Audio en veel plezier met uw nieuwe PAL BT.

OVER TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio is opgericht door Tom DeVesto met als doel het leveren aan consumenten van eenvoudig te gebruiken, elegant ontworpen audio-producten van een hoge kwaliteit. Als CEO en hoofd onderzoek en ontwikkeling bij zijn vorige bedrijf, Cambridge SoundWorks*, was Tom verantwoordelijk voor de ontwikkeling van een groot aantal van de best verkopen de home entertainment-en multimediaproducten op de markt. Hij bezette ook senior management functies voor productontwikkeling bij zowel Advent als Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks is een geregistreerd handelsmerk van Creative Labs, Singapore.

MEEGELEVERD MET DE PAL BT MOET U VINDEN

- Een (1) wisselstroomvoeding
- Een (1) nikkel-metaal hybride accupak (geïnstalleerd)

Neem contact op met uw dealer of met Tivoli Audio als een van deze items ontbreekt.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (alleen VS)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

VOORDAT U BEGINT

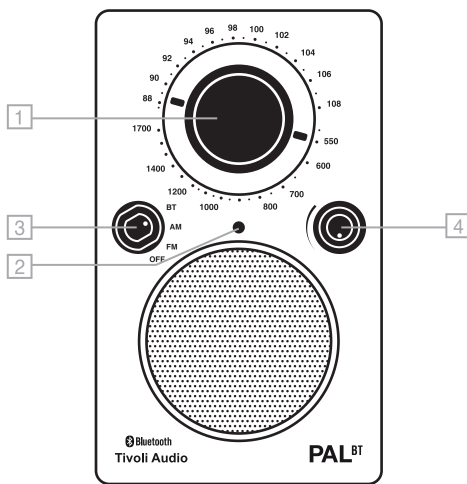
Voor uw veiligheid is de PAL BT vanaf de fabriek geleverd met lege accu's. Het is echter normaal als de PAL BT direct vanuit de doos speelt. Zorg er voor dat het apparaat is uitgeschakeld, sluit de voedingsadapter aan op de PAL BT en steek hem in een stopcontact om de accu's te laden. (See “Fast Charge Mode”).

Zoals bij veel oplaadbare apparaten, kan er een vertraging optreden voordat de LED begint te knipperen als de PAL BT splinternieuw is en voor het eerst wordt ingeschakeld, of als hij een aantal weken niet is gebruikt. Dit is een optie van het systeem voor energiebeheer dat bedoeld is om de accu's tegen schade te beschermen.

Bedenk wel dat het tot 4 oplaad-en ontlaadcycli kan duren voordat de accu's op hun volledige capaciteit werken als de PAL BT nieuw is of een aantal weken niet is gebruikt.

Als u de PAL BT aangesloten laat staan ook als u hem niet gebruikt, zorgt u er voor dat de accu's zijn opgeladen als u ze nodig hebt. Als de PAL BT niet is aangesloten, ontladen de accu's zichzelf langzaam als veiligheidsmaatregel. Het is ook niet schadelijk om de PAL BT continu te laten spelen terwijl hij is aangesloten op het lichtnet.

GIDS VOOR FUNCTIES (VOORKANT)



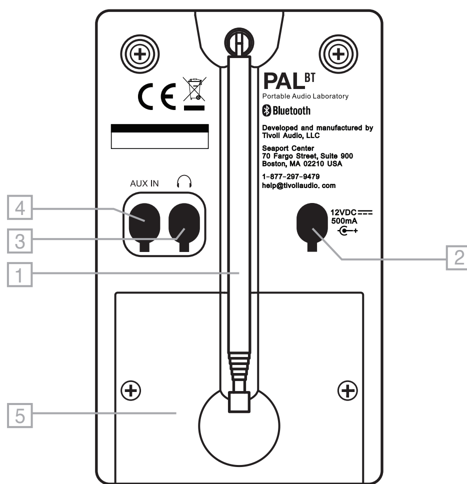
1. **ÄFSTEMKNOP:** Draai de analoge knop naar rechts of links om het frequentiebereik van FM en AM te veranderen. De afstemoverdracht van 5:1 zoorgt voor eenvoudig en accuraat afstemmen.

2. **VOEDINGSINDICATOR:** Geeft aan of het apparaat is ingeschakeld, evenals de oplaadmodus en status van de accu. Zie de paragraaf “Over het accupak”.

3. **KNOP BRON:** Draai de knop 1 klik omhoog om de FM-band te selecteren of 2 klikken omhoog om de AM-band te selecteren, Om *Bluetooth* in te schakelen, gaat u naar de stand BT en volgt u de stappen als beschreven in de paragraaf “*Bluetooth* gebruiken”.

4. **VOLUME:** Draai de volumeknop omhoog om het volume te verhogen of omlaag om het volume te verlagen van de luidspreker van de PAL BT. Omdat de PAL BT draagbaar is: houd alstublieft rekening met anderen om u heen als u het volumeniveau verhoogt. Deze knop bedient ook het niveau van de hoofdtelefoon (niet meegeleverd) als deze is aangesloten.

GIDS VOOR FUNCTIES (ACHTERKANT)



1. **FM ANTENNE:** Pas bij het luisteren naar FM deze telescoopantenne aan en plaats hem voor een zo goed mogelijke ontvangst. In omgevingen met een krachtig FM-signaal kan de ontvangst verbeteren door de antenne in te korten. Als de eenheid niet in gebruik is of als u naar AM luistert, moet u de antenne ter bescherming ingeschoven houden. Deze antenne heeft geen invloed op AM-ontvangst. Voor AM draait u de PAL BT zelf om de interne antenne uit te richten voor een optimale ontvangst.
2. **INGANG VAN VOEDINGSADAPTER:** Gebruik deze ingang om de PAL BT te gebruiken met de meegeleverde PAL BT-PS Tivoli Audio voedingsadapter of een optionele 12 V DC 500 mA gezekerde voeding. **Gebruik alleen de met dit product meegeleverde voeding.** Mocht de voeding beschadigd of verloren raken, gebruik dan uitsluitend een gelijksoortige vervanging. De aansluiting moet 5,5 mm/2,1 mm middenpositief zijn. Steek de rubber plug in de ingang als deze niet gebruikt wordt.
3. **HOOFDTELEFOONUITGANG:** Sluit op deze stereo-uitgang een hoofdtelefoon aan voor ongestoord luisteren. Het volume van de hoofdtelefoon kan worden bediend met de volumeknop van de PAL BT. Als u een hoofdtelefoon aansluit, dempt u het geluid van de luidspreker in de PAL BT. Deze uitgang is bedoeld voor een 1/8 inch stereo mini connector. U kunt ook opnemen vanaf de PAL BT of deze gebruiken als kwaliteits stereotuner door deze uitgang te gebruiken. Steek de rubber plug in de uitgang als deze niet gebruikt wordt.
4. **EXTRA INGANG:** Om naar geluid te luisteren van een ander apparaat (zoals een draagbare cd-of MP3-speler) via de luidspreker van de PAL BT, sluit u de uitgang van dat apparaat aan op deze ingang. Deze uitgang is bedoeld voor een 1/8 inch stereo mini connector. De Aux In-aansluiting is niet beschikbaar als een *Bluetooth*-apparaat is aangesloten. Mogelijk moet u het volumeniveau afwijkend instellen voor een extra apparaat van het niveau voor het luisteren naar de radio. Steek de rubber plug in de ingang als deze niet gebruikt wordt.
5. **ACCUVAK:** Voor opslag van het nikkel-metaal-hydride accupak. Plaats geen andere soort accu's in het vak. Zie “Het accupak vervangen”.

N.B.: We adviseren om de rubber afdekking op zijn plaats te houden over de aansluitingen achterop om ze te beschermen als ze niet in gebruik zijn.

WERKEN MET *BLUETOOTH*

Controleer voor het koppelen of uw apparaat *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP ondersteund en of het niet is gekoppeld aan een ander *Bluetooth*-apparaat. Apparaten kunnen op verschillende manieren koppelen. Hieronder volgt een algemene gids.

1. Zet de PAL BT in de stand “BT”. Hierdoor wordt *Bluetooth* ingeschakeld. Draai het volume tot ongeveer ¼ om te beginnen. Verhoog ook het volume op het bronapparaat (het apparaat van waaraf u streamt).
2. Schakel *Bluetooth* in op de ingeschakelde apparaten.
3. Selecteer “Tivoli *Bluetooth* (Not Paired (niet gekoppeld))” als dit op het scherm van uw apparaat verschijnt om het zoeken te starten. Sommige apparaten kunnen om een PIN-code vragen. Typ in dat geval “0000”. “Tivoli *Bluetooth*” verandert van “Not Paired” (Niet gekoppeld) in “Connected” (Verbonden).
4. U hoort een beltoon van de PAL BT als bevestiging van de verbinding en u kunt uw muziekbestanden draadloos afspelen. Pas het volume op het apparaat aan. U hoeft het apparaat niet opnieuw te koppelen. **Afhankelijk van het apparaat moet u mogelijk meerdere pogingen doen om te koppelen en/of verbinden met de PAL BT, maar geef het apparaat voldoende tijd om te koppelen of verbinden voordat u het proces herhaalt.**

Een iPhone/iPod touch/iPad met *Bluetooth* koppelen

1. Zet de PAL BT in de stand “BT”. Hierdoor wordt *Bluetooth* ingeschakeld. Draai het volume tot ongeveer ¼ om te beginnen. Verhoog ook het volume op het bronapparaat (het apparaat van waaraf u streamt).
2. Selecteer “Settings” (Instellingen).
3. Selecteer “General” (Algemeen).
4. Selecteer “*Bluetooth*”.
5. Schakel *Bluetooth* in om het zoeken te starten.
6. Selecteer “Tivoli *Bluetooth* (Not Paired (Niet gekoppeld))” als dit op het scherm verschijnt. Als u gevraagd wordt om een PIN-code in te voeren, typt u “0000”. “Tivoli *Bluetooth*” verandert van “Not Paired” (Niet gekoppeld) in “Connected” (Verbonden).
7. U hoort een beltoon van de PAL BT en u kunt uw muziekbestanden draadloos afspelen. Pas het volume op het apparaat aan. U hoeft uw iPhone/iPod/iPad niet opnieuw te koppelen.

Het volumeniveau van de muziekbestanden kan verschillen. Als u voorkeur hebt voor een hoger uitvoerniveau, controleer dan de instellingen van de iPhone/iPod touch/iPad: Schakel de EQ uit, de SoundCheck uit en de Volume limit (Volumebegrenzing) uit.

Als u bij het koppelen een probleem ondervindt, drukt u op het pijltje rechts van “Tivoli *Bluetooth*” op het scherm van uw iPhone/iPod touch/iPad en selecteert u “Dit apparaat vergeten”, waarna u het koppelingsproces herhaalt. **Afhankelijk van het apparaat moet u mogelijk meerdere pogingen doen om te koppelen en/of verbinden met de PAL BT, maar geef het apparaat voldoende tijd om te koppelen of verbinden voordat u het proces herhaalt.**

Bij het streamen van muziek kunt u op het blauwe pijltje rechts van de knop voor het volgende nummer >>/ op het scherm van de iPhone/iPod touch/iPad om te schakelen tussen de iPhone/iPod touch/iPad en *Bluetooth*.

- De PAL BT onthoudt koppelgegevens voor maximaal 8 apparaten. Er kunnen meer apparaten gekoppeld worden, maar het minst recent gebruikte apparaat wordt dan vervangen door het nieuw gekoppelde apparaat.
- Als het geluid wegvalt of stopt tijdens het afspelen, plaatst u het apparaat dichter bij de PAL BT of controleert u of een ander draadloos apparaat het signaal niet stoort.
- Bij het omschakelen van *Bluetooth* naar AM of FM moet u mogelijk het volumeniveau van de PAL BT aanpassen.

OVER HET ACCUPAK

De PAL BT gebruikt een verzegeld pak van 6 nikkel-metaal-hydride (NiMH)-cellen met een hoge capaciteit. In tegenstelling tot nikkel-cadmium (NiCd) accu's hebben NiMH-accu's geen geheugeneffect, gaan langer mee en gebruiken geen giftige metalen. De groene LED op de voorkant dient zowel als voedingsindicator als indicator voor het accuvermogen en de oplaadstatus, dankzij het innovatieve systeem voor energiebeheer van de PAL BT.

Snellaadmodus

Als de PAL BT is uitgeschakeld maar wel op het lichtnet is aangesloten, kunnen de accu's volledig worden opgeladen als ze leeg zijn binnen ongeveer 3,5 uur. Gedurende deze tijd knippert de groene LED voortdurend met een lange aan/uit. De LED dooft als de accu's volledig zijn opgeladen. Als de PAL BT eenmaal volledig is opgeladen met de snellaadmodus, moet u de voedingsadapter niet losmaken en meteen weer aansluiten, omdat dit de snelstartmodus herstart, ook al zijn de accu's volledig opgeladen. Als u dit regelmatig doet, beschadigt u de accu's. Zie ook “Voordat u begint”.

Accu bijna leeg

Als de PAL BT is ingeschakeld maar niet aangesloten, en de batterijen raken leeg, laat het systeem voor energiebeheer de groene LED knipperen in een korte aan/uit-cyclus, wat aangeeft dat de accu's moeten worden opgeladen. Het knipperen versnelt naarmate de accu's verder leeg raken, totdat de PAL BT zichzelf uitschakelt om de accu's te beschermen. De resterende afspeeltijd vanaf het moment dat het knipperen begint tot de PAL BT afsluit, ligt naar schatting tussen de 20 minuten en meerdere uren. Het is moeilijk om nauwkeuriger te zijn als gevolg van een groot aantal factoren, waaronder hoe lang en hoe luid de radio speelt, en de resterende lading in de accu's. De PAL BT speelt bijvoorbeeld langer op de accu's bij een laag volume dan bij een hoog volumeniveau. Naarmate u de PAL BT langer gebruikt, krijgt u een beter idee over de resterende speeltijd voordat opladen nodig is. U kunt ook een verkorte speeltijd merken als u de *Bluetooth* draadloze technologie gebruikt. Het gebruik van *Bluetooth* met alleen accukracht verkort de gemiddelde speeltijd, vergeleken met alleen naar de radio luisteren.

Als de PAL BT is afgestemd op FM of AM en de voedingsindicator is uit, moeten de accu's herladen worden. Het is echter normaal dat de radio korte tijd speelt als hij wordt ingeschakeld nadat de LED is gedoofd.

Als de PAL BT gedurende langere tijd moet worden gebruikt buiten het bereik van een voedingsadapter of andere voedingsbron, kunt u het beste de accu's eerst volledig opladen, zeker als de LED knippert. Volg hiertoe de procedure als beschreven onder “Snellaadmodus”.

Merk op dat de LED knippert met een afwijkende cyclus tijdens de snellaadmodus terwijl de accu's worden opgeladen. Omdat de NiMH-accu's van de PAL BT geen geheugen hebben, hoeft u niet te wachten tot de accu's leeg zijn voordat u ze oplaadt, al kan het opladen als ze helemaal leeg zijn ook geen kwaad.

Als u de PAL BT aangesloten laat staan ook als u hem niet gebruikt, zorgt u er voor dat de accu's zijn opgeladen als u ze nodig hebt. Als de PAL BT niet is aangesloten, ontladen de accu's zichzelf als veiligheidsmaatregel. Het kan geen kwaad om de PAL BT continu te gebruiken terwijl de voedingsadapter is aangesloten.

N.B.: Het kan tot 4 oplaad-en ontlaadcycli duren voordat de accu's op hun volledige capaciteit werken als ze nieuw zijn of een aantal weken niet zijn gebruikt.

HET ACCUPAK VERVANGEN

Als het tijd wordt om het accupak te vervangen, tilt u de FM-antenne op, en verwijdert u de twee schroeven die het accuvak op hun plaats houden met een kleine kruiskopschroevendraaier. Licht de klep van het accuvak, maak de draad van het accupak los en vervang de accu's – let op dat de draden goed worden aangesloten. Plaats de accuklep terug door eerst de onderste lip in te steken en daarna de klep terug te schroeven. U kunt vervangende accupaks kopen bij uw geautoriseerde verkoper of bij Tivoli Audio.

⚠VOORZICHTIG: Om het gevaar voor brand of persoonlijk letsel te voorkomen, moet u een exact vervangend accupak gebruiken dat verkrijgbaar is bij Tivoli Audio of diens geautoriseerde verkopers, en het oude accupak wegwerpen volgens de plaatselijke regels.

DE PAL BT GEBRUIKEN

- De PAL BT is weersbestendig maar niet tegen alle weer afgesloten. Hij mag niet worden ondergedompeld in watr of onder stromend water worden gehouden. Hij mag ook niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen.
- De PAL BT is ontworpen om draagbaar te zijn, maar hij is niet onverwoestbaar. Laat hem niet vallen of stevig stoten.
- Houd de PAL BT altijd vast aan de inkepingen in de zijkanten.
- De weerbestendige slipvrije verf van de PAL BT is duurzaam, maar kan krassen.
- De luidspreker van de PAL BT is magnetisch afgeschermd zodat gebruik bij een computermonitor of tv-toestel mogelijk is.
- Het is normaal dat de voedingsadapter tijdens het gebruik warm wordt.

SCHOONMAKEN

Gebruik een zachte doek om de PAL BT schoon te maken en wrijf niet te hard. Gebruik alleen als het nodig is een heel zacht schoonmaakmiddel. Als iets op de kast wordt gemorst, moet u dit zo snel mogelijk afvegen om mogelijke schade te voorkomen. Slijtage door normaal dagelijks gebruik of schade als gevolg van schoonmaken of chemicaliën vallen niet onder de fabrieksgarantie.

HOOFDTELEFOON

Luister niet met een te hoog volume door een hoofdtelefoon (niet meegeleverd) om uw gehoor niet te beschadigen. Draag geen hoofdtelefoon als u een gemotoriseerd voertuig bedient.

GARANTIEBEPALINGEN

Tivoli Audio hanteert bijzonder hoge productiestandaards en we vertrouwen erop dat al onze producten naar behoren functioneren. Daarom bieden we de eerste koper van dit toestel een tweejarige garantie, gerekend vanaf het moment van aankoop, op fabrieks-, productie- en materiaalfouten. Deze niet overdraagbare garantie geldt voor producten die gekocht werden in de Europese Unie, Zwitserland en Noorwegen.

De Tivoli Audio garantie dekt de functionaliteit van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden met inachtneming van de inhoud van de bijgevoegde gebruiksaanwijzing. Niet gedekt wordt schade die veroorzaakt wordt door oneigenlijk of onjuist gebruik, een incorrecte installatie, het aansluiten van niet passende accessoires, modificaties, reparaties door anderen dan gekwalificeerde technici, transport, verlies, misbruik, ongelukken, onjuiste netspanning, stroomstoringen, bliksem en andere natuurverschijnselen, normale slijtage, commercieel gebruik of aanschaf van het toestel bij anderen dan geautoriseerde dealers. Bewaar altijd de originele factuur; hiermee kunt u aantonen dat u het toestel bij een van onze dealers aanschafte. **Als onderhouds- of servicewerkzaamheden noodzakelijk zijn, stuur het toestel dan niet op zonder eerst contact met uw dealer op te nemen.**

Als u het toestel zelf opent of demonteert, vervalt uw aanspraak op garantie. Er bevinden zich geen zelf te repareren of in te stellen onderdelen in het apparaat. Tivoli Audio vergoedt geen kosten die gemaakt worden ten gevolge van ontvangstproblemen, het elimineren van door externe bronnen veroorzaakte storing, tijdsverlies, ongemak en het niet kunnen gebruiken van het toestel. Ook kosten ten gevolge van schade door oneigenlijk of onjuist gebruik van het toestel worden niet vergoed.

AAN DEZE GARANTIEBEPALINGEN KUNT U BEPAALDE RECHTEN ONTLENEN. DEZE EN ANDERE RECHTEN KUNNEN VAN LAND TOT LAND EN VAN STAAT TOT STAAT VERSCHILLEN. IN SOMMIGE LANDEN ZIJN BEPAALDE BEPERKINGEN OF UITSLUITINGEN IN GARANTIEBEPALINGEN NIET TOEGESTAAN. GENOEMDE BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN ZIJN DAAROM MOGELIJK NIET OP UW SITUATIE VAN TOEPASSING.

Deze garantiebepalingen zijn opgesteld in plaats van andere garanties en voorwaarden anders dan bepalingen die wettelijk vastgelegd zijn, en hebben geen enkele invloed op de u door de in uw land geldende wetten geboden rechten.

Deze garantie vervalt indien het label met het serienummer verwijderd of beschadigd is.

Wij adviseren u mede in verband met de garantiebepalingen om uw product te registreren op www.tivoliaudio.nl. U bent niet verplicht om ons daarbij ook van uw persoonlijke informatie te voorzien. Wel kunnen wij op grond van deze informatie vastleggen welke Tivoli Audio producten u kocht, om zo een beter beeld te krijgen van de kopers van onze apparatuur. Deze informatie wordt gebruikt voor marketingdoeleinden en – voor zover toegestaan – om contact met u op te nemen over het product dat u kocht, of over andere producten die mogelijk interessant voor u zouden kunnen zijn, zowel van Tivoli Audio als van andere bedrijven. De persoonlijke informatie die u verschaft, wordt mogelijk in het buitenland verwerkt.

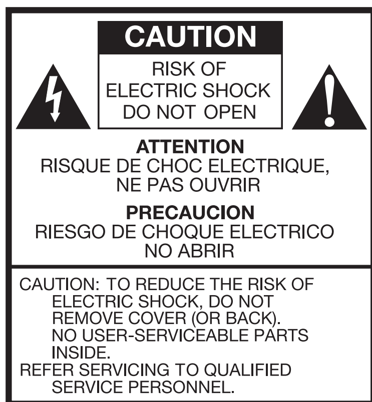
Voor servicewerkzaamheden verwijzen we u naar uw dealer.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Type:	Draagbare weerbestendige AM/FM-radio
Luidspreker:	1 x 2,5" behandelde, magnetisch afgeschermde luidsprekers voor het volledige spectrum.
Voeding:	12 V gelijkstroom nominaal - 15 V gelijkstroom maximaal, 500 mA
Accupak:	NiMH, 7,2 V, 1400mA
Accustroom:	500mA
Voedingsadapter:	Model PAL BT-PS: UL: 120 V-60 Hz, 18 W, 12 V DC, 500 mA CE: 230 V-50 Hz, 80 mA, 12 V DC, 500 mA
Afmetingen:	15,88 cm H x 9,37 cm B x 9,86 cm D (3,69" B x 6,25" H x 3,88" D)
Gewicht:	0,85 kg

Specificaties kunnen zonder bericht vooraf wijzigen.
Tivoli Audio behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen zonder bericht vooraf.
Tivoli Audio, het Tivoli Audio-logo, PAL, en Portable Audio Laboratory zijn handelsmerken van Tivoli Audio, LLC.
Het *Bluetooth®* woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken van *Bluetooth* SIG, Inc. en elk gebruik van zulke merken door Tivoli Audio is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectievelijke eigenaren.
iPhone, iPod touch en iPad zijn handelsmerken van Apple Inc, gedeponeerd in de V.S. en andere landen.







Dette varselsymbolet advarer mot høyspente komponenter i produktet som kan føre til elektrisk støt ved uforsiktig bruk.



Dette symbolet indikerer problemer relatert til drift og service, og henviser til viktig informasjon i medfølgende bruksanvisning.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Vær oppmerksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke benytt dette apparatet i nærheten av vann. Brukes for eksempel ikke i nærheten av et badekar, i en våt kjeller, i nærheten av et svømmebasseng og lign. ADVARSEL! Ikke utsett dette produktet for regn eller fukt.
6. Rens kun med en tørr klut.
7. Ikke blokker noen av åpningene for ventilering. Installeres i samsvar med produsentens instruksjoner.
8. Ikke installer i nærheten av noen varmekilder som til eksempel radiatorer, varmegulv, ovner, eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Ikke overvinn sikkerhetshensikten til den polariserte eller jordførende stikkontakten. En polarisert stikkontakt har to utstikkere, den ene videre enn den andre. En jordførende stikkontakt har to utstikkere, og en tredje spiss som er jordførende. Den brede utstikkeren eller den tredje spissen er tilgjort for din sikkerhet. Dersom den leverte stikkontakten ikke passer til ditt støpsel, konsulter med en elektriker om å skifte ut det foreldete støpselet.
10. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved stikkontakter, beholdere for bekvemmelighet, og de punktene hvor de kommer ut fra apparatet.
11. Benytt kun vedlegg/tilbehør spesifisert av produsenten.
12. Brukes kun med den vognen, støtten, tripoden, braketten, eller bordet spesifisert av produsenten, eller som solgt sammen med apparatet. Når en vogn benyttes, utøv forsiktighet når forflytter kombinasjonen vognen/apparatet. Dette for å unngå skade fra et eventuelt velt.



13. Henvis alt vedlikehold til kvalifisert vedlikeholdspersonell. Vedlikehold behøves når apparatet har blitt skadet på en eller annen måte, som til eksempel at strømledningen eller strømkontakten er skadet, væske har blitt sølt eller objekter har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fukt, fungerer ikkek normalt eller har blitt mistet i bakken.

14. For ekstra beskyttelse av dette produktet under tordenvær, eller når det etterlates uten tilsyn og ubrukt over lengre perioder, ta ut stikkontakten fra veggstøpselet og koble fra antennen eller kabelsystemet. Dette vil forebygge mot skade av produktet fra lynnedslag eller overspenninger i strømledninger.

15. Dette produktet er testet og funnet at det etterkommer begrensningene for del 15 i FCC regelverket. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig innvirkning når installert i boligområde. Dette produktet genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvens energi, og dersom ikke installert og brukt i samsvar med instruksjonene, så kan det forårsake skadelige forstyrrelser med radiokommunikasjon. Likevel, det er ingen garanti for at forstyrrelse ikke kommer til å forekomme for en bestemt installasjon. Dersom dette utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse på mottakelsen til radio eller fjernsyn, som kan bestemmes ved å skru produktet på og av, brukeren oppmuntres til å forsøke rette opp forstyrrelsen ved hjelp av en eller flere av de følgende tiltak:
    - Reorientere eller omplassere mottakerantennene.
    - Øk separasjonen mellom utstyret og mottakeren.
    - Koble til utstyret til et støpsel på en krets forskjellig fra den som mottakeren er koblet til.

16. Benytt dette produktet kun med den type strømkilde som indikert på baksidepanelet. For de produktene som bruker en ekstern strømkilde, bruk en erstatning som er lik den opprinnelige dersom tapt eller skadet. Henviser til brukermanualen for de produktene som drives av batteri.

17. Koble fra produktet fra veggstøpselet, og referer vedlikehold utført av kvalifisert personell ved følgende tilstander:
    a. Når ledningen eller stikkontakten for strømtilførsel er skadet.
    b. Når væske er sølt eller gjenstander har falt inn i produktet.
    c. Dersom produktet har vært utsatt for vann eller regn.
    d. Dersom produktet ikke fungerer normalt ved å følge driftsinstruksjonene.
    e. Dersom produktet på noen måte har blitt sluppet eller skadet.
    f. Når produktet fremviser en særegen endring i ytelse.

18. Hold dette produktet i sikker avstand fra åpen flamme, som for eksempel et tent lys.

19. Ikke utsett dette produktet for skvetting eller drypping. Objekter som inneholder væske, som til eksempel vaser eller drikkeglass, bør ikke plasseres oppå dette produktet.

20. Den anbefalte driftstemperaturen spenner fra 41° F to 104° F (5° C to 40° C).

21. Kanada overholder regelverket ifølge RSS210, ICES-003.

22. Strømadapteret fungerer som frakoblingsmekanismen for enheten og bør være enkelt tilgjengelig.



Dette produktet kan resirkuleres. Produktet som bærer dette symbolet må IKKE kastes sammen vanlig husholdningsavfall. På slutten av dets levetid, bring produktet til et oppsamlingspunkt beregnet for resirkulering av elektriske og elektroniske enheter. Finn ut mer om avhendings-og oppsamlingspunkter ved dine lokale myndigheter.

“The European Waste Electrical and Electronic Equipment” (WEEE) direktivet ble implementert for å dramatisk redusere mengde avfall lagt igjen på deponier, og herved redusere den miljømessige innvirkningen på jorda og den menneskelige helse. Vennligst opptre ansvarlig ved å resirkulere brukte produkter. Dersom dette produktet fremdeles kan brukes, vurder å gi det bort eller å selge det.

NSTRUKSJONER FOR PAL BT

Gratulerer med ditt kjøp av dette unike underholdningsproduktet. Vi mener at det oppladbare, og motstandsdyktige for all slags vær, Portable Audio Laboratory (PAL BT) er et av det fineste bærbare lydproduktet på markedet. Det fremmer garantert din høreopplevesle av radio i hjemmet eller når du er på farten. Med tillegget *Bluetooth*® trådløs teknologi, så kan du streame musikken din trådløst til PAL BT.

For å ta full fordel av hva din radio er i stand til, vennligst sett av et øyeblikk til å lese denne eiermanualen og sikkerhetsinstruksjoner. Dersom du har noen spørsmål, vennligst ikke nøl med å kontakte din forhandler eller Tivoli Audio direkte.

Vennligst bevar kartongen og den originale innpakningen skulle du noen gang behøve å transportere din radio, da transportskade ikke dekkes av fabrikkgarantien.

På vegne av oss alle sammen, takk for at du valgte Tivoli Audio og gled deg over din nye PAL BT!

OM TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio ble grunnlagt av Tom DeVesto. Han hadde den misjonen for øyet å bringe enkle å bruke, elegant utformede, høykvalitets lydprodukter ut til forbrukere. Som CEO og leder av forskning og utvikling ved hans tidligere firma, Cambridge SoundWorks*, Tom var ansvarlig for utviklingen av mange bestselgende produkter for hjemmeunderholdning og multimedia på markedet. Han hadde også lederstillinger innen produktutvikling ved både Advent og Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks er et registrert varemerke for Creative Labs, Singapore.

SAMMEN MED DIN PAL BT SÅ VIL DU FINNE

- En (1) AC-strømkilde
- En (1) nikkel metallhydrid batteripakke (installert)

Vennligst kontakt din forhandler eller Tivoli Audio dersom noen av disse enhetene mangler.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (Kun for USA)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

FØR DU STARTER

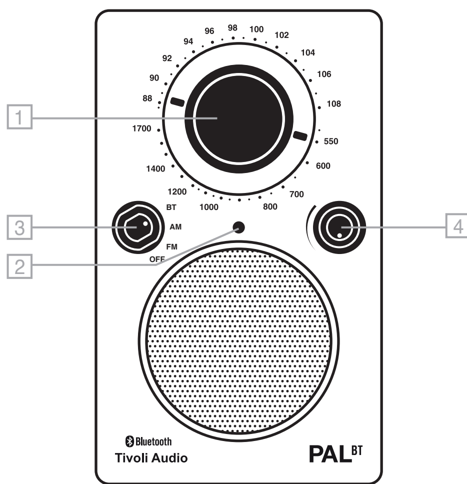
For din egen sikkerhet så sendes PAL BT fra fabrikken med utladete batterier. Likevel, det er normalt dersom PAL BT starter avspilling rett etter uttak fra boksen. Med enheten i stillingen av, koble til strømtilførselen til PAL BT og plugg den til et veggstøpsel for å lade batteriene. (Se “rask ladningsmodus”).

Som mange oppladbare enheter, det kan komme til å være en forsinkelse før LED-lyset starter å blinke. Dette når PAL BT er helt ny og for første gang plugget i, eller når latt være ubrukt i flere uker. Dette er en funksjon til systemet for strømbehandling utformet for å beskytte batteriene mot skade.

Vær oppmerksom på at det kan ta inntil 4 sykluser med lading/utladning før batteriene opererer ved full kapasitet. Dette når PAL BT er helt ny eller har vært ubrukt i flere uker.

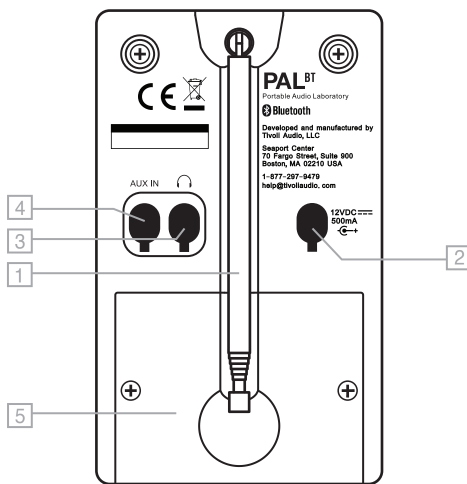
Det å la PAL BT være plugget i selv når den ikke benyttes, forsikrer at batteriene vil være ladet når du trenger at de er det. Dersom PAL BT ikke er plugget i, batteriene vil gradvis lade seg ut på egen hånd. Dette som en sikkerhetsinnretning. Det er også ingen fare å avspille PAL BT kontinuerlig mens plugget i.

GUIDE TIL FUNKSJONER (FRONTEN)



1. **TUNER:** Skru den analoge søkefunksjonen til høyre eller venstre for å endre på frekvensområdet for FM og AM. Tuneren 5:1 gir en enkel og korrekt søkefunksjon.
2. **STRØMINDIKATOR:** Indikerer når enheten er påskrudd, ladningsmodus og batteristatus. Se seksjonen merket “vedrørende batteripakken”.
3. **KILDEKNOTT:** Skru knotten ett klikk opp for å velge FM-båndet eller to klikk opp for å velge AM-båndet. For å aktivere *Bluetooth*, bytt til BT og følg stegene uthevet i “*Bluetooth* Operation” (drift) seksjonen.
4. **VOLUM:** Skru volumknotten opp for å øke volumet eller ned for å senke volumet til PAL BT høyttaleren. Siden PAL BT er bærbar, vennligst vis hensyn for andre rundt deg når du øker volumnivået. Denne knotten kontrollerer også nivået til hodetelefonene (ikke inkludert) når tilkoblet.

GUIDE TIL FUNKSJONER (BAK)



1. **FM ANTENNE:** Når lytter til FM, juster teleskopantennen og posisjoner den for best mottakelse. På steder hvor det er sterkt FM-signal, en redusering av antennens lengde kan gi bedre mottakelse. Når enheten ikke er i bruk eller når du lytter på AM, hold antennen tilbaketrukket for å beskytte den. Denne antennen har ingen innvirkning på mottakelse av AM. For AM, roter selve PAL BT for å justere den interne antennen for en forbedret mottakelse.

2. **AC/DC-INNGANG:** Benytt denne inngangen for å bruke PAL BT med dens inkluderte PAL BT-PS Tivoli Audio AC-strømforsyning, eller en valgfri 12VDC nominell kilde med 500mA sikring. **Benytt kun strømtilkobling som følger med dette produktet.** Skulle strømtilkoblingen bli skadet eller tapt, bruk kun en erstatning som er lik den opprinnelige. Kontakten er en 5.5mm/2.1mm, som er senter positiv. Hold gummikontakten isatt når denne inngangen ikke er i bruk.

3. **UTGANG TIL HODETELEFONER:** For privat lytting, koble til et hodesett til denne stereoutgangen. Volumet til hodetelefonene vil bli kontrollert av volumknotten til PAL BT. Tilkobling av et par hodetelefoner vil dempe hovedhøyttaleren til PAL BT. Denne kontakten godtar en 1/8" “stereo male mini” tilkobling. Ved å benytte denne utgangen, kan du også avspille fra PAL BT eller bruke den som en høykvalitets stereotuner. Hold gummikontakten isatt når denne inngangen ikke er i bruk.

4. **AUX-INNGANG:** For å høre lyd fra en annen enhet (som til eksempel en bærbar CD- eller MP3-spiller) via hovedhøyttaleren til PAL BT, koble til enhetens lydutgang til denne inngangen. Denne kontakten godtar en 1/8" “stereo male mini” tilkobling. Aux-inngangen er utilgjengelig når en *Bluetooth*-enhet er tilkoblet. Vær oppmerksom på at du må muligens justere volumnivået forskjellig for en AUX-enhet, enn hva som benyttes til vanlig for lytting til radio. Hold gummikontakten isatt når denne inngangen ikke er i bruk.

5. **BATTERILUKE:** Oppbevarer nikkel metallhydrid batteripakken. Ikke legg i noen andre typer batterier i luken. Se “erstatte batteripakken”.

Notat: Vi anbefaler at gummidekslene holdes på plass over de bakre kontaktene, for å beskytte dem når de ikke er i bruk.

BLUETOOTH DRIFT

Før synkronisering, bekreft at din enhet støtter *Bluetooth* versjonen 2.1+EDR A2DP, og at din enhet ikke er tilkoblet noe annet *Bluetooth* produkt. Enheter kan synkronisere forskjellig. Nedenfor finner du en generell guide.

1. Skru PAL BT til "BT-posisjonen". Dette vil skru på *Bluetooth*. Skru volumet til omtrent ¼ ved oppstart. I tillegg, skru opp volumet på kildeenheten (enheten som du streamer fra).
2. Skru på *Bluetooth* trådløs teknologi på din aktiverte enhet.
3. Velg "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" når det fremkommer på skjermen på din enhet. Dette for å starte søk. Noen enheter vil be deg føre inn et PIN-nummer. Dersom så er tilfelle, før inn "0000". "Tivoli *Bluetooth*" kommer til å endre status fra "Not Paired" (ikke synkronisert) til "Connected" (synkronisert).
4. Du kommer til å høre en ringetone fra PAL BT som bekrefter tilkobling, og du kan nå begynne trådløs avspilling av dine musikkfiler. Juster volumet på din enhet. Du skulle ikke behøve å synkronisere din enhet på ny. Du må kanskje foreta flere forsøk på synkronisering med, og/eller oppkobling til, PAL BT. Dette avhenger av din enhet. **Men vennligst gi enheten din adekvat tid til å synkronisere eller koble til før du gjentar prosessen.**

Synkronisering av en iPhone/iPod touch/iPad som er aktivert med *Bluetooth* trådløs teknologi

1. Skru PAL BT til "BT-posisjonen". Dette vil skru på *Bluetooth*. Skru volumet til omtrent ¼ ved oppstart. I tillegg, skru opp volumet på kildeenheten (enheten som du streamer fra).
2. Velg "Settings" (Innstillinger).
3. Velg "General" (Generelt).
4. Velg "*Bluetooth*".
5. Skru *Bluetooth* "On" (på) for å starte søk.
6. Velg "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" når det fremkommer på skjermen. Dersom du blir bedt om å føre inn et PIN-nummer, før inn "0000". "Tivoli *Bluetooth*" kommer til å endre status fra "Not Paired" (ikke synkronisert) til "Connected" (synkronisert).
7. Du kommer til å høre en ringetone fra PAL BT og du kan nå begynne trådløs avspilling av dine musikkfiler. Juster volumet på din enhet. Du skulle ikke behøve å synkronisere din iPhone/iPod/iPad på ny.

Volumets utgangsnivå varierer for de forskjellige musikkfiler. Dersom du foretrekker et høyere utgangsnivå på volumet, kontroller innstillingene på din iPhone/iPod touch/iPad: Still EQ til av, lydtest til av og volumnivået til av.

Dersom det oppstår et problem med synkroniseringen, på skjermen til din iPhone/iPod touch/iPad, trykk på den lille pilen på høyre side på "Tivoli *Bluetooth*", og velg "Forget this device" (glem denne enheten). Deretter gjenta synkroniseringsprosessen. Du må kanskje foreta flere forsøk på synkronisering med, og/eller oppkobling til, PAL BT. Dette avhenger av din enhet. **Men vennligst gi enheten din adekvat tid til å synkronisere eller koble til før du gjentar prosessen.**

Ved streaming av musikk, så kan du på skjermen til iPhone/iPod touch/iPad trykke på den blå pilen på høyre side av knappen for neste musikkfil >>. Dette for å alternere mellom iPhone/iPod/iPad og *Bluetooth*.

- PAL BT husker synkroniseringsinformasjon for inntil 8 enheter. Flere enheter kan synkroniseres, men den enheten som ble benyttet for lengst tid siden, vil erstattes av den nylig synkroniserte enheten.
- Dersom lyden faller ut eller stanser under avspilling, flytt enheten nærere PAL BT eller kontroller at ingen annen trådløs enhet forstyrrer signalet.
- Når du bytter fra *Bluetooth* til AM eller FM, så må du muligens rejustere volumnivået til PAL BT.

OM BATTERIPAKKEN

PAL BT benytter en forseglet pakke med 6 nikkel metallhydrid (NiMH) celler, med høy kapasitet. Ulikt nikkel kadmium (NiCd) batterier, NiMH batterier har ingen minneeffekt, gir lengre driftstid og benytter ikke giftige metaller. Frontpanelets grønne LED-lyset fungerer både som indikator for strøm, batterikraft og ladningsstatus, takket være det innovative systemet til PAL BT for strømbehandling.

Rask ladningsmodus

Med PAL BT skrudd av men plugget i, fra full utladning, batteriene lades komplett innen omtrent 3,5 timer. Under denne perioden så vil det grønne LED-lyset blinke med den lange syklusen av/kort. LED-lyset vil skru seg av når batteriene er fullt ladet. Når PAL BT er fullt ladet ved bruk av rask ladningsmodus, koble den ikke fra og deretter umiddelbart plugg den i på ny, da dette vil restarte den raske ladningsmodusen selv om batteriene er fullt ladet. Å gjøre dette gjentatte ganger kommer til å skade batteriene. Se også “før du begynner”.

Lavt batteri

Med PAL BT skrudd på men ikke plugget i, da batteriene vil bli utladet, systemet for strømbehandling vil forårsake at det grønne LED-lyset for strømindikator begynner å blinke med en kort av/lang syklus, noe som indikerer at batteriene trenger å lades. Blinkingen vil øke i hastighet når batteriene nærmer seg ferdigladning, helt inntil PAL BT på egen hånd skrur seg av for å beskytte batteriene. Den gjenværende tiden for avspilling fra det øyeblikket blinkingen begynner til PAL BT skrur seg av, estimeres til mellom 20 minutter og flere timer. Det er vanskelig å være mer nøyaktig grunnet mange faktorer, noe som inkluderer hvor lenge og hvor høyt radioen avspilles, samt den gjenværende styrken i batteriene. For eksempel så vil PAL BT sannsynlig avspille lengre ved lavt volum enn ved høyre volumnivåer. Ved bruk av din PAL BT så vil du utvikle en bedre ide om hvor mye avspillingstid du har gjenværende før lading er nødvendig. Du kan også komme til å oppleve redusert avspillingstid med PAL BT når du benytter *Bluetooth* trådløs teknologi. Når du bruker *Bluetooth* trådløs teknologi kun med batteridrift, så vil dette redusere den gjennomsnittlige avspillingstiden, selv om du kun lytter til radio.

Dersom PAL BT er stilt inn på FM eller AM og strømindikatoren er av, da behøver batteriene lading. Likevel, det er normalt at radioen avspiller en kort stund, dersom den skrus på etter at LED-lyset har sloknet.

Dersom PAL BT skal brukes hvor et AC-adapter eller strømkilde ikke er tilgjengelig for en lengre periode, så er det smart å lade batteriene fullstendig, spesielt dersom LED-lyset blinker.

For å gjøre dette, følg prosedyren beskrevet under “rask ladningsmodus”.

Bemerk deg at LED-lyset for strømindikator vil blinke med en forskjellig syklus under rask ladningsmodus. Dette mens batteriene lades Da NiMH batteriene til PAL BT ikke har noe minne, så er det ikke nødvendig å vente inntil batteriene er helt utslitte før ny lading, selv om lading fra total utlading ikke gjør noen skade.

Det å la PAL BT være plugget i selv når den ikke benyttes, forsikrer at batteriene vil være ladet når du trenger at de er det. Dersom PAL BT ikke er plugget i, batteriene vil gradvis lade seg ut på egen hånd. Dette som en sikkerhetsinnretning. Det gjør ingen skad å kontinuerlig bruke PAL BT sammen med strømtilførselen.

Notat: Det kan ta inntil 4 sykluser med lading/utladning før batteriene opererer ved full kapasitet. Dette når de er helt nye eller har vært ubrukte i flere uker.

ERSTATTE BATTERIPAKKEN

Når det er tid for å erstatte batteripakken, løft opp FM antennen, fjern de to skruene som holder batteridekselet på plass ved bruk av en liten skrutrekker med Philips-hode. Løft av batteridekselet, koble fra føreren på batteripakken og erstatt batteriene, samtidig som du forsikrer deg om at du korrekt kobler til førerne. Sett på plass batteridekselet ved å sette inn den øvre leppen først, deretter skru fast dekselet. Batteripakker til erstatning kan kjøpes fra din autoriserte forhandler/distributør eller Tivoli Audio.

⚠FORSIKTIGHET: For å redusere risikoen for brann eller personlig skade, bruk en batteripakke for erstatning som er nøyaktig lik den opprinnelige, tilgjengelig via Tivoli Audio eller deres autoriserte forhandlere, og kast den brukte batteripakken i samsvar med ditt fylkes/lands gjeldende forskrifter.

HÅNDTERING AV PAL BT

- PAL BT er motstandsdyktig mot all slags vær, men ikke vanntett. Den bør ikke senkes ned i vann eller holdes under rennende vann. Den bør heller ikke utsettes for ekstreme temperaturer.
- PAL BT er utformet for å være bærbar, men den kan ødelegges. Ikke mist den i bakken eller utsett den for kraftige støt.
- Alltid grip tak i PAL BT ved å bruke fordypningene på sidene.
- Malingen på PAL BT er sklisikker og motstandsdyktig for vær, men den er ikke ugjennomtrengelig for riper.
- Høyttaleren til PAL BT er magnetisk beskyttet, noe som tillater bruk i nærheten av en dataskjerm eller fjernsynssett.
- Det er normalt at strømforsyningen blir varm under bruk.

RENSING

Benytt kun en myk klut for å rense PAL BT. Ikke gni hardt. Benytt et svært mildt rensemiddel kun når det er nødvendig. Dersom noe søles på kabinettet, vask av dette så snart som mulig for å forhindre mulig skade. Normal daglig slitasje, skade oppstått under rensing eller utsettelse for kjemikalier, dekkes ikke av fabrikkgarantien.

HODETELEFONER

Unngå bruk av hodetelefoner (ikke inkludert) ved høyt volumnivå for å unngå eventuell hørselsskade. Ikke bruk hodetelefoner mens du opererer et motorkjøretøy.

BEGRENSET GARANTI UTENFOR NORD-AMERIKA

Tivoli Audio produserer produkter av svært høy standard, og vi er sikre på at produktene våre vil fungere godt. Derfor gir vi den opprinnelige eieren en begrenset garanti på dette produktet for produksjonsmangler i materialer og arbeidsutførelse. Denne garantien kan ikke overføres til andre.

Produkter som kjøpes i EU og Norge, gis en minimum garantiperiode på to år. For land der bestemmelsene for minimumsgarantier er fastslått ved lov, gjelder garantien i den tidsperioden loven krever. Alle andre steder er garantiperioden ett år.

Den begrensede garantien dekker produktets funksjonalitet ved den normale, tiltenkte bruken som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Garantien dekker ikke feilfunksjon eller skade som oppstår som følge av feilaktig eller urimelig bruk eller installering, bruk av lader til å lade alkaliske batterier, feil på tilleggsutstyr, modifikasjoner, autorisert reparasjon, transportskade eller tap, misbruk, ulykker, bruk med feil spenning/strøm, overspenning, lynnedslag eller annen force majeure, for mye fuktighet, normal slitasje og skade, bruk i næringsvirksomhet eller kjøp fra uautoriserte forhandlere. Kvittering som bevis på at produktet er kjøpt fra en autorisert forhandler, kan kreves fremlagt ved krav om reparasjon under garantien. **Ta kontakt med forhandleren eller en lokal distributør hvis du trenger service eller reparasjon under garantien.**

Unngå å åpne eller demontere produktet, da dette vil gjøre den begrensede garantien ugyldig. Apparatet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Tivoli Audio dekker ikke kostnader som påløper som følge av retting av mottaksproblemer, eliminering av statiske forstyrrelser / støy fra eksterne kilder, tap av tid, uleilighet, tap av muligheten til å bruke produktet, eller skade som forårsakes av feilaktig bruk av produktet.

Hvis produktet returneres i garantiperioden og du har krav på service i samsvar med denne begrensede garantien, skal vi reparere eller erstatte eventuelle mangelfulle deler gratis og innen rimelig tid.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER PÅ VISSE VILKÅR. DU KAN I TILLEGG HA ANDRE JURIDISKE RETTIGHETER SOM GJELDER PRODUKTET DU HAR KJØPT. DISSE JURIDISKE RETTIGHETENE VARIERER FRA LAND TIL LAND. ENKELTE RETTSOMRÅDER TILLATER IKKE UNNTAK FOR, RESTRIKSJONER I ELLER ENDRING AV VISSE UNDERFORSTÅTTE RETTIGHETER ELLER VIRKNINGENE AV DISSE. I SLIKE SITUASJONER GJELDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN BARE I DEN UTSTREKNING DEN AKTUELLE LOVEN TILLATER DET.

Lovene i landet du bor i, kan gi deg rettslige krav mot selgeren eller produsenten av dette produktet. Denne begrensede garantien påvirker ikke disse rettighetene.

Bestemmelsene i den begrensede garantien har fortrinnsrett i forhold til andre garantier eller bestemmelser, unntatt de som er gitt i lov. Denne begrensede garantien påvirker ikke eventuelle andre juridiske rettigheter du har etter lovgivningen, og den hindrer heller ikke eventuelle rettsmidler du har etter lovgivningen.

I land der grensene for erstatningsansvar ikke er bestemt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale erstatningsansvar ikke overstige kjøpesummen du betalte for produktet. I land der grensene for erstatningsansvar er bestemt ved lov, skal Tivoli Audio ikke være erstatningsansvarlig for mer enn den direkte skadeserstatningen for personskader og/eller skade på løsøre eller fast eiendom som følger av Tivoli Audios uaktsomhet.

Tivoli Audio skal ikke være erstatningsansvarlig for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, der dette ikke er forbudt ved lov. Enkelte rettsområder tillater ikke unn-

tak for eller begrensninger i ansvaret for oppreisningserstatning og erstatningsansvaret for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, eller begrensning av erstatningsansvaret til visse beløp. Derfor kan det hende at ovenstående begrensninger eller unntak ikke gjelder for deg.

Denne begrensede garantien er ugyldig hvis etiketten med serienummeret er fjernet eller uleselig.

Hvis du har kjøpt en utvidet serviceavtale av forhandleren, og du trenger service etter at denne begrensede garantien har utløpt, ber vi deg ta kontakt med leverandøren av den utvidede serviceavtalen for å skaffe service.

Av praktiske hensyn kan du nå registrere produktet med tanke på garantiservice på nettstedet vårt, www.tivoliaudio.com. Du er ikke rettslig forpliktet til å oppgi personopplysninger. Slike opplysninger gjør det imidlertid mulig for oss å føre et register over Tivoli Audio-produkter du kjøper, og forstå kjøperne av produktene våre bedre. Tivoli Audio vil bruke den innhentede informasjonen til markedsføringsformål og – hvis det er tillatt – kontakte deg i forbindelse med produkter du har kjøpt, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre leverandører som du kanskje kan ha interesse av. Informasjonen du oppgir, kan bli behandlet i et annet land.

Ta kontakt med en forhandler eller lokal distributør hvis du trenger service.

BEGRENSET GARANTI FOR NORD-AMERIKA

Tivoli Audio produserer produkter av svært høy standard, og vi er sikre på at produktene våre vil fungere godt. Derfor gir vi den opprinnelige eieren en begrenset garanti på dette produktet for produksjonsmangler i materialer og arbeidsutførelse, for en periode på ett år fra den opprinnelige kjøpedatoen. Denne garantien kan ikke overføres til andre.

Den begrensede garantien dekker produktets funksjonalitet ved den normale, tiltenkte bruken som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Garantien dekker ikke feilfunksjon eller skade som oppstår som følge av feilaktig eller urimelig bruk eller installering, feil på tilleggsutstyr, modifikasjoner, autorisert reparasjon, transportskade eller tap, misbruk, ulykker, bruk med feil spenning/strøm, overspenning, lynnedslag eller annen force majeure, for mye fuktighet, normal slitasje og skade, bruk i næringsvirksomhet eller kjøp fra uautoriserte forhandlere. Kvittering som bevis på at produktet er kjøpt fra en autorisert forhandler, kan kreves fremlagt ved krav om reparasjon under garantien. **Ta kontakt med forhandleren eller en lokal distributør hvis du trenger service eller reparasjon under garantien.**

Hvis du må returnere en modell som er kjøpt direkte fra Tivoli Audio via vårt nettsted, telefon, post eller telefaks: Du må ha et returautorisasjonsnummer, som skal være tydelig merket utenpå pakken. Du skal skaffe et returautorisasjonsnummer ved å ringe Tivoli Audios kundeservice (1.877.297.9479) og oppgi produktets modellnavn, serienummer, omtrentlig kjøpedato og en detaljert beskrivelse av problemet, eller ved å fylle ut skjemaet for returautorisasjonsnummer på nettstedet vårt (www.tivoliaudio.com). PRODUKTER SOM RETURNERES TIL TIVOLI AUDIO UTEN ET GYLDIG RETURAUTORISASJONSNUMMER, VIL BLI SENDT TILBAKE TIL AVSENDEREN UÅPNET.

Unngå å åpne eller demontere produktet, da dette vil gjøre den begrensede garantien ugyldig. Apparatet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Tivoli Audio dekker ikke kostnader som påløper som følge av retting av mottaksproblemer, eliminering av statiske forstyrrelser / støy fra eksterne kilder, tap av tid, uleilighet, tap av muligheten til å bruke produktet, eller skade som forårsakes av feilaktig bruk av produktet.

Hvis produktet returneres i garantiperioden og du har krav på service i samsvar med denne begrensede garantien, skal vi reparere eller erstatte eventuelle mangelfulle deler gratis og innen rimelig tid.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHETER PÅ VISSE VILKÅR. DU KAN I TILLEGG HA ANDRE JURIDISKE RETTIGHETER SOM GJELDER PRODUKTET DU HAR KJØPT. ENKELTE RETTSOMRÅDER TILLATER IKKE UNNTAK FOR, RESTRIKSJONER I ELLER ENDRING AV VISSE UNDERFORSTÅTTE RETTIGHETER ELLER VIRKNINGENE AV DISSE. I SLIKE SITUASJONER GJELDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN BARE I DEN UTSTREKNING DEN AKTUELLE LOVEN TILLATER DET.

Bestemmelsene i den begrensede garantien har fortrinnsrett i forhold til andre garantier eller bestemmelser, unntatt de som er gitt i lov. Denne begrensede garantien påvirker ikke eventuelle andre juridiske rettigheter du har etter lovgivningen, og den hindrer heller ikke eventuelle rettsmidler du har etter lovgivningen.

I delstater der grensene for erstatningsansvar ikke er bestemt ved lov, skal Tivoli Audios maksimale erstatningsansvar ikke overstige kjøpesummen du betalte for produktet. I delstater der grensene for erstatningsansvar er bestemt ved lov, skal Tivoli Audio ikke være erstatningsansvarlig for mer enn den direkte skadeserstatningen for personskader og/eller skade på løsøre eller fast eiendom som følger av Tivoli Audios uaktsomhet.

Tivoli Audio skal ikke være erstatningsansvarlig for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, der dette ikke er forbudt ved lov. Enkelte rettsområder tillater ikke unntak for eller begrensninger i ansvaret for oppreisningserstatning og erstatningsansvaret for spesielle, påløpne eller indirekte skader, eller følgeskader, eller begrensning av erstatningsansvaret til visse beløp. Derfor kan det hende at ovenstående begrensninger eller unntak ikke gjelder for deg.

Denne begrensede garantien er ugyldig hvis etiketten med serienummeret er fjernet eller uleselig.

Ta kontakt med en lokal distributør når det gjelder service utenfor USA.

Hvis du har kjøpt en utvidet serviceavtale av forhandleren, og du trenger service etter at denne begrensede garantien har utløpt, ber vi deg ta kontakt med leverandøren av den utvidede serviceavtalen for å skaffe service.

Av praktiske hensyn kan du nå registrere produktet med tanke på garantiservice på nettstedet vårt, www.tivoliaudio.com. Du er ikke rettslig forpliktet til å oppgi personopplysninger. Slike opplysninger gjør det imidlertid mulig for oss å føre et register over Tivoli Audio-produkter du kjøper, og forstå kjøperne av produktene våre bedre. Tivoli Audio vil bruke den innhentede informasjonen til markedsføringsformål og – hvis det er tillatt – kontakte deg i forbindelse med produkter du har kjøpt, eller andre produkter fra Tivoli Audio eller andre leverandører som du kanskje kan ha interesse av. Informasjonen du oppgir, kan bli behandlet i et annet land.

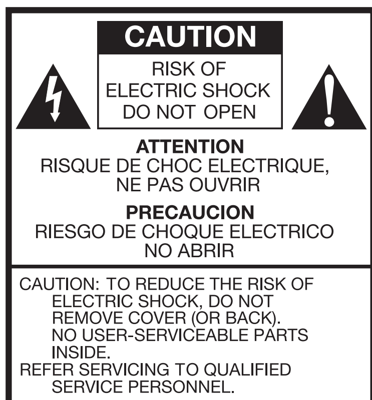
Du kan sende spørsmål per e-post til mail@tivoliaudio.com

SPESIFIKASJONER

Modell:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Type:	Bærbar AM/FM radio, motstandsdyktig for vær
Prosessor:	1 x 2.5" behandlet, magnetisk beskyttet, prosessor for fullt spekter.
Strøm:	12VDC nominell - 15VDC maksimum, 500mA
Batteripakke:	NiMH, 7.2V, 1400mA
Strømføring i batteri:	500mA
AC-adapter:	Modell PAL BT-PS: UL: 120V-60Hz, 18W, 12VDC, 500mA CE: 230V-50Hz, 80mA, 12VDC, 500mA
Dimensjoner:	15.88cm H x 9.37cm B x 9.86cm D (3.69" B x 6.25" H x 3.88" D)
Vekt:	0.85 kg (1.88 lbs)

Spesifikasjoner kan endres på uten forvarsel.
Tivoli Audio reserverer retten til å endre på produkter uten forvarsel.
Tivoli Audio, Tivoli Audio-logoen, PAL og Portable Audio Laboratory er varemerker tilhørende Tivoli Audio, LLC.
Bluetooth® ordmerke og logoer er registrerte varemerker eiet av *Bluetooth* SIG, Inc. og enhver bruk av sådane merker av Tivoli Audio er gitt med lisens. Andre varemerker og handelsnavn er tilhørende andre respektive eiere.
iPhone, iPod touch og iPad er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.







Tämä symbolin tarkoituksena on varoittaa käyttäjää sähköiskun vaarasta.



Tämä symbolin tarkoituksena on huomauttaa tärkeästä laitteen käyttöön liittyvästä ohjeesta tai varoituksesta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota vaarin kaikista varoituksista.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta lähellä vettä. Esimerkiksi, älä käytä lähellä kylpyammetta, kosteassa kellarikerroksessa, lähellä uima-allasta yms. VAROITUS! Tuotetta ei saa jättää sateeseen tai kosteaan tilaan.
6. Puhdista vain kuivalla liinalla.
7. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaan.
8. Älä asenna lähelle lämpölähteitä kuten pattereita, lämpörekistereitä, liesiä tai muita laitteita (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
9. Älä kumoa polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatarkoitusta. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi. Maadoitetussa pistokkeessa on kaksi piikkiä ja kolmas maadoituspiikki. Leveä piikki, tai kolmas piikki, on turvallisuutesi vuoksi. Jos toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, pyydä sähköasentajaa asentamaan uusi pistorasia.
10. Suojaa virtajohtoa sen päällä kävelemiseltä tai sen puristumiselta, varsinkin pistokkeiden ja pistorasioiden kohdalla ja niiden laitteesta ulostulon kohdassa.
11. Käytä vain valmistajan määrittämiä lisälaitteita/lisävarusteita.
12. Käytä vain valmistajan määrittämän tai laitteen mukana myydyn vaunun, jalustan, kolmijalkaisen jalustan, kannattimen tai pöydän kanssa. Jos käytät vaunua, varo ettei vaunun ja laitteen yhdistelmä kaadu sitä siirrettäessä.



13. Toimita laite tarvittaessa asiantuntevaan huoltoon. Huolto on tarpeen, kun laite on vahingoittunut, esim. jos virtajohto tai virtapistoke on vahingoittunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteen sisään, laite on altistettu sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti, tai se on pudonnut.

14. Suojataksesi tuotteen ukkosmyrskyn aikana tai kun se on pitkän aikaa ilman valvontaa tai käyttämättä, kytke se irti seinän pistorasiasta ja irrota antenni tai kaapelijärjestelmä. Näin estetään tuotteen vaurioituminen salaman ja virtapiikkien takia.

15. Tämä tuote on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC-säännösten osan 15 mukaisia rajoituksia. Nämä rajat on laadittu suojaamaan kohtuullisessa määrin häiriöiden vaikutuksilta asuinkäytössä. Tämä tuote kehittää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos tuotetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä ilmenisi jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radion tai television vastaanotossa, mikä voidaan todeta käynnistämällä laite ja sammuttamalla se, käyttäjää kehotetaan yrittämään häiriöiden poistamista jollakin seuraavista toimenpiteistä:
    - Muuta vastaanottoantennien suuntaa ja sijaintia.
    - Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
    - Liitä laite eri virtapiirissä olevaan pistorasiaan kuin mihin vastaanotin on littetty.

16. Käytä tätä tuotetta vain takapaneeliin merkitystä virtalähteestä. Jos ulkoista virtalähdettä käytettäessä se vaurioituu tai häviää, on tilalle hankittava täsmälleen samanlainen. Käytettäessä tuotetta paristovirralla katso ohjeita käyttöoppaasta.

17. Kytke tuote irti seinän pistorasiasta ja anna pätevän huoltohenkilökunnan hoitaa huolto seuraavissa olosuhteissa:
    a. Kun virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut.
    b. Jos nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut tuotteeseen.
    c. Tuote on altistunut sateelle tai vedelle.
    d. Tuote ei toimi normaalisti, vaikka noudatat käyttöohjeita.
    e. Jos tuote on pudotettu tai vahingoittunut.
    f. Kun tuotteen suorituskyvyssä ilmenee selvä muutos.

18. Tämä tuote tulee pitää turvallisella etäisyydellä avotulesta, kuten esim. palava kynttilä.

19. Tuotetta ei saa jättää alttiiksi roiskuville tai tippuville nesteille. Nesteitä sisältäviä esineitä, kuten kukkamaljakoita tai juomalaseja, ei tule asettaa tuotteen päälle.

20. Suositeltava käyttölämpötila-alue on 41 ˚F –104 ˚F (5 ˚C – 40 ˚C).

21. Kanada noudattaa vaatimuksia RSS210, ICES-003.

22. Virtasovitin toimii virrankatkaisuvälineenä ja sen tulisi olla helposti käytettävissä.



Tämä tuote voidaan kierrättää. Tällä merkillä merkittyjä tuotteita EI saa heittää pois tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuotteen käyttöiän lopussa se on vietävä sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Pyydä lisätietoja palautuksesta ja keräyspisteistä paikallisilta viranomaisilta.

Euroopan sähkö-ja elektroniikkalaiteromusta annettu direktiivi (WEEE) on toteutettu vähentämään kaatopaikoille menevän romun määrää ja siten vähentämään ympäristöä ja ihmisten terveyttä koskevaa vahinkoa. Toimi vastuuntuntoisesti kierrättämällä käytetyt tuotteet. Jos tuote on yhä käyttökelpoinen, harkitse sen lahjoittamista tai myymistä.

PAL BT-OHJEET

Onnittelut todella ainutlaatuisen viihdetuotteen ostosta. Uskomme, että tämä ladattava ja säänkestävä kannettava audiolaboratorio, Portable Audio Laboratory (PAL BT) on yksi hienoimmista kannettavista audiolaboratorioista markkinoilla. Sen avulla tulet parantamaan radionkuuntelukokemustasi sekä kotona että matkalla. *Bluetooth*®-langattoman teknologian lisäyksen ansiosta voit virtauttaa musiikkia langattomasti PAL BT:hen.

Saadaksesi täyden hyödyn uuden radiosi ominaisuuksista käytä ensin hetki tämän käyttöoppaan ja turvallisuusohjeiden lukemiseen. Jos sinulla on kysymyksiä, älä epäröi ottaa yhteyttä jälleenmyyjääsi tai suoraan Tivoli Audioon.

Säilytä laatikko ja alkuperäispakkaus siltä varalta, että radio on joskus lähetettävä muualle, koska tehtaan takuu ei kata kuljetusvaurioita.

Kiitämme meidän kaikkien puolesta, että olet valinnut Tivoli Audion ja toivomme sinun nauttivan uudesta PAL BT-laitteestasi!

TIETOJA TIVOLI AUDIOSTA

Tivoli Audion on perustanut Tom DeVesto tarkoituksella tuoda helppokäyttöisiä, tyylikkäitä, korkealuokkaisia audiotuotteita asiakkaille. Edellisen yhtiönsä, Cambridge SoundWorksin*, toimitusjohtajana ja tutkimus-ja kehitystoiminnan päällikkönä, Tom oli vastuussa monien parhaiden kotiviihde-ja multimediatuotteiden kehityksestä markkinoilla. Hän toimi myös tuotekehittelyn ylimmän johdon asemissa sekä Adventilla että Kloss Videolla.

*Cambridge SoundWorks on rekisteröity tuotemerkki, jonka omistaa Creative Labs, Singapore.

PAL BT:N PAKKAUS SISÄLTÄÄ SEURAAVAT

- Yksi (1) vaihtovirtalähde
- Yksi (1) nikkelimetallihybdridi-paristopakkaus (asennettu)

Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai Tivoli Audioon, jos joku näistä osista puuttuu.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (vain USA)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

ENNEN KUIN ALOITAT

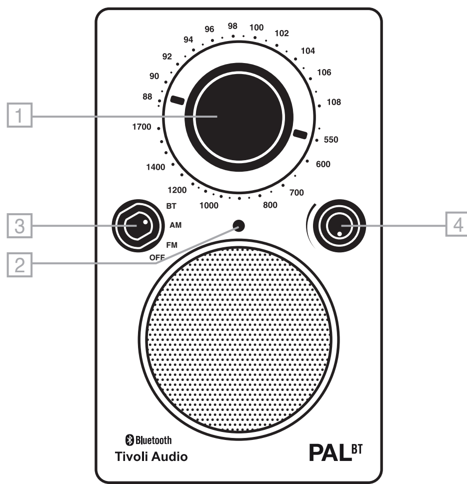
Turvallisuutesi vuoksi PAL BT on lähetetty tehtaalta purkautuneilla akuilla. On kuitenkin normaalia, että PAL BT toimii suoraan laatikosta poistettuna. Virran ollessa pois päältä kytke virtalähde PAL BT:hen ja kytke se seinän pistorasiaan paristojen lataamiseksi. (Katso “Nopea lataustila”).

Samoin kuin monissa ladattavissa laitteissa, PAL BT:n LED-valo ei saata vilkkua heti, kun laite on aivan uusi ja se kytketään virtaan ensimmäistä kertaa tai kun se on ollut käyttämättömänä monta viikkoa. Tämä on virranhallintajärjestelmän ominaisuus, joka on suunniteltu suojaamaan paristoja vahingoittumiselta.

Muista, että paristot toimivat täydellä teholla vasta 4 lataus/purkausjakson jälkeen, kun PAL BT on uusi tai sitä ei ole käytetty moneen viikkoon.

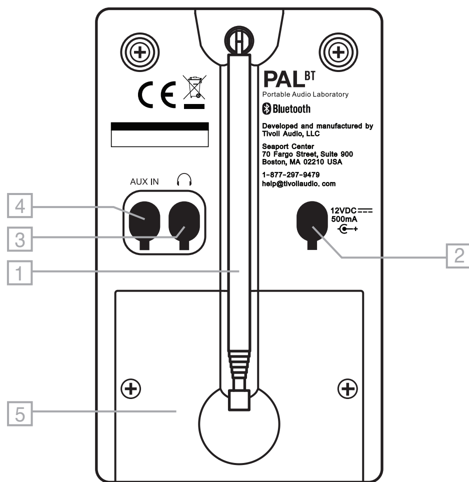
Jättämällä PAL BT:n kytkettynä virtaan vaikka se ei ole käytössä varmistat, että paristot ovat ladattuja, kun tarvitset laitetta. Jos PAL BT ei ole kytketty virtaan, paristot purkautuvat vähitellen itsestään turvallisuuden vuoksi. PAL BT:n käyttö sen ollessa jatkuvasti kytkettynä virtaan ei vahingoita laitetta.

OPAS TOIMINTOIHIN (ETUPUOLI)



1. **VIRITYKSEN VALITSIN:** Vaihda FM-ja AM-taajuuksille kääntämällä analogista valitsinta oikealla tai vasemmalle. Viritysvälineen suhde 5:1 tarjoaa helpon ja tarkan virityksen.
2. **VIRRAN ILMAISIN:** Osoittaa, milloin yksikkö on päällä sekä lataustilan ja pariston tilan. Katso osaa nimeltä "Tietoja paristopakkauksesta".
3. **LÄHTEEN SÄÄDIN:** Valitse FM-kaista kääntämällä nuppia 1 naksautuksen verran ja valitse AM-kaista kääntämällä 2 naksautusta. Aktivoi *Bluetooth* vaihtamalla BT:hen ja noudattamalla ohjeita kohdasta "*Bluetooth*-käyttö".
4. **ÄÄNENVOIMAKKUUS:** Lisää PAL BT:n kaiuttimen äänenvoimakkuutta kääntämällä nuppia ylös ja vähennä äänenvoimakkuutta kääntämällä nuppia alas. Koska PAL BT on kannettava, ole huomaavainen toisia kohtaan lisätessäsi äänenvoimakkuustasoa. Tällä nupilla säädetään myös kuulokkeiden tasoa (kuulokkeet on hankittava erikseen), kun ne on yhdistetty.

OPAS TOIMINTOIHIN (TAKASIVU)



1. **FM-ANTENNI:** Kuunnellessasi FM-asemaa säädä tätä teleskooppiantennia ja sijoita se parhaan vastaanoton saamiseksi. Jos alueella on vahva FM-signaali, antennin lyhentäminen voi tuottaa paremman vastaanoton. Kun yksikkö ei ole käytössä tai kuunneltaessa AM-asemaa, antenni tulee vetää sisään sen suojaamiseksi. Tällä antennilla ei ole vaikutusta AM-vastaanottoon. AM-asemalla kohdista sisäinen antenni kääntämällä PAL BT:tä paremman vastaanoton saamiseksi.

2. **VAIHTOVIRTA/TASAVIRTASYÖTTÖ:** Käytä PAL BT:tä tästä syötöstä käyttäen sen mukana toimitettua PAL BT-PS Tivoli Audio-vaihtovirtalähdettä tai valinnaista 12 V:n nimellistä tasavirran 500 mA:n sulakkeellista lähdettä. **Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua virtalähdettä.** Jos virtalähde vahingoittuu tai kadotetaan, käytä vain samanlaista sen tilalle. Liitin on 5,5 mm/2,1 mm keskipositiivinen. Pidä kumitulppa sisällä, kun tämä syöttö ei ole käytössä.

3. **KUULOKKEEN ULOSTULO:** Liitä kuulokkeet tähän stereoliitäntään, kun haluat kuunnella ilman kaiuttimia. PAL BT:n äänenvoimakkuudeen nupilla säädetään kuulokkeiden äänenvoimakkuutta. Kuulokkeiden liittäminen mykistää PAL BT:n pääkaiuttimen. Tähän liitäntään sopii 1/8":n stereon miniurospistoke. Voit myös tallentaa PAL BT:ltä tai käyttää sitä korkealaatuisena stereovirittimenä tällä liitännällä. Pidä kumitulppa sisällä, kun tämä liitäntä ei ole käytössä.

4. **AUX-TULO:** Kun haluat kuunnella audiota toisesta laitteesta (kuten kannettava CD- tai MP3-soitin) PAL BT:n pääkaiuttimen kautta, yhdistä laitteen audiolähtö tähän tuloon. Tähän liitäntään sopii 1/8":n stereon miniurospistoke. Aux In-liitäntä ei ole käytettävissä, kun *Bluetooth*-laite on yhdistetty. Huomaa, että sinun tarvitsee säätää äänenvoimakkuustasoa eri tavalla aux-laitteelle kuin normaalisti radiota kuunneltaessa. Pidä kumitulppa sisällä, kun tämä tulo ei ole käytössä.

5. **PARISTOLOKERO:** Nikkelimetallihybridi-paristopakkauksen säilytyspaikka. Älä aseta muuntyyppisiä paristoja tähän lokeroon. Katso “Paristopakkauksen vaihtaminen”.

Huomautus: Suosittelemme kumisuojien pitämistä paikoillaan takaliitäntöjen suojaamiseksi, kun ne eivät ole käytössä.

BLUETOOTH-KÄYTTÖ

Varmista ennen laiteparin muodostamista, että laite tukee *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP-toimintoa ja laitetta ei ole yhdistetty muuhun *Bluetooth*-tuotteeseen. Laitteet voivat muodostaa pariyhteyden eri tavalla. Seuraavassa on yleiset ohjeet.

1. Käännä PAL BT "BT"-asentoon. Tämä käynnistää *Bluetooth*-toiminnon. Käännä äänenvoimakkuus aluksi noin 1/4. Lisää myös lähdelaitteen äänenvoimakkuutta (laite, josta ääni virtautetaan).
2. Käynnistä *Bluetooth*-langaton teknologia sitä käyttävässä laitteessa.
3. Valitse "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" (ei pariyhteyttä), kun se ilmestyy laitteen näyttöön haun aloittamiseksi. Jotkin laitteet pyytävät antamaan PIN-tunnuksen. Jos näin tapahtuu, anna "0000"."Tivoli *Bluetooth*"-tila muuttuu tilasta "Not Paired" (ei pariyhteyttä) tilaan "Connected" (yhdistetty).
4. Kuulet soittoäänen PAL BT:stä, jolla vahvistetaan yhteys ja voit alkaa toistaa musiikkitiedostoja langattomasti. Säädä laitteesi äänenvoimakkuutta. Laitteen pariyhteyttä ei tarvitse muodostaa uudelleen. **Laitteestasi riippuen voit joutua yrittämään pariyhteyden luomista ja/tai yhdistämistä useaan kertaan PAL BT-laitteeseen, mutta anna laitteellesi riittävästi aikaa pariyhteyden tai yhteyden muodostamiseen ennen prosessin toistamista.**

Bluetooth-langattomaa teknologiaa käyttävän laitteen iPhone/iPod touch/iPad pariyhteyden muodostaminen

1. Käännä PAL BT "BT"-asentoon. Tämä käynnistää *Bluetooth*-toiminnon. Käännä äänenvoimakkuus aluksi noin 1/4. Lisää myös lähdelaitteen äänenvoimakkuutta (laite, josta ääni virtautetaan).
2. Valitse "Settings" (asetukset).
3. Valitse "General" (yleiset).
4. Valitse "*Bluetooth*".
5. Kytke *Bluetooth* "On" (päälle) haun aloittamiseksi.
6. Valitse "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" (ei pariyhteyttä), kun viesti tulee näyttöön. Jos sinua pyydetään antamaan PIN-tunnus, anna "0000". "Tivoli *Bluetooth*"-tila muuttuu tilasta "Not Paired" (ei pariyhteyttä) tilaan "Connected" (yhdistetty).
7. Kuulet soittoäänen PAL BT:stä, jolla vahvistetaan yhteys ja voit alkaa toistaa musiikkitiedostoja langattomasti. Säädä laitteesi äänenvoimakkuutta. iPhonen/iPodin/iPadin pariyhteyttä ei tarvitse muodostaa uudelleen.

Musiikkitiedostojen äänenvoimakkuustaso vaihtelee. Jos haluat käyttää korkeampaa tasoa, tarkista asetukset laitteista iPhone/iPod touch/iPad: Aseta EQ Off (pois päältä), SoundCheck Off (äänentarkistus pois) ja Volume limit Off (äänenvoimakkuusraja pois).

Jos laiteparin muodostamisessa on ongelmia, paina iPhone/iPod touch/iPad-laitteen näytössä olevaa pientä nuolta "Tivoli *Bluetoothin*" oikealla puolella ja valitse "Forget this Device" (unohda tämä laite), ja toista laiteparin muodostaminen. **Laitteestasi riippuen voit joutua yrittämään pariyhteyden luomista ja/tai yhdistämistä useaan kertaan PAL BT-laitteeseen, mutta anna laitteellesi riittävästi aikaa pariyhteyden tai yhteyden muodostamiseen ennen prosessin toistamista.**

Musiikkia virtautettaessa voit painaa seuraavan raidan painikkeen oikealla puolella olevaa sinistä nuolta >>/ iPhone/iPod touch/iPad-laitteiden näytössä vaihtaaksesi laitteiden iPhone/iPod/iPad ja *Bluetoothin* välillä.

- PAL BT muistaa laiteparitiedot 8 laitteelle. Lisälaitepareja voidaan muodostaa, mutta vähiten viimeksi käytetty laite korvataan uudella paritetulla laitteella.
- Jos audio menetetään tai se pysähtyy toiston aikana, siirrä laite lähemmäksi PAL BT:tä tai tarkista, ettei toinen langaton laite häiritse signaalia.
- Kun vaihdat *Bluetooth*-toiminnosta AM-tai FM-radioon, sinun on ehkä säädettävä PAL BT:n äänenvoimakkuustasoa.

TIETOJA PARISTOPAKKAUKSESTA

PAL BT käyttää 6 suurikapasiteettisen nikkelimetallihybridikennon (NiMH) sinetöityä pakkausta. Toisin kuin nikkelikadmiumparistoissa (NiCd), nikkelimetallihybridiparistoissa ei ole muistin vaikutusta, ne tarjoavat pidemmän käyttöajan eivätkä käytä toksisia metalleja. Etupaneelin vihreä LED toimii sekä virran että paristovirran ja latauksen tilan ilmaisimena PAL BT:n innovatiivisen virranhallintajärjestelmän ansiosta.

Nopea lataustila

Kun PAL BT on sammutettu mutta on kytketty virtaan, täysin puretusta tilasta paristot latautuvat täyteen noin 3,5 tunnissa. Tämän ajan kuluessa vihreä LED vilkkuu jaksoilla pitkä pois/lyhyt päällä. LED-valo sammuu, kun paristot ovat täysin latautuneet. Kun PAL BT on täysin ladattu nopeassa lataustilassa, älä kytke laitetta irti ja kytke sitä takaisin uudelleen, koska tämä käynnistää nopean latauksen tilan vaikka paristot ovatkin täysin ladattuja. Tämän tekeminen toistamiseen vioittaa paristot. Katso myös “Ennen kuin aloitat”.

Paristo vähissä

Kun PAL BT on päällä mutta ei kytketty pistorasiaan, ja paristot purkautuvat, virranhallintajärjestelmä saa vihreän LED-virtavalon vilkkumaan jaksoilla lyhyt pois/pitkä päällä, osoittaen että paristot ovat lataamisen tarpeessa. Valo vilkkuu yhä nopeammin kun paristot ovat melkein purkautuneita, kunnes PAL BT sammuu paristojen suojaamiseksi. Jäljellä oleva toistoaika vilkkumisen alkamishetkestä hetkeen, jolloin PAL BT sammutti virran, on arvioitu 20 minuutista muutamaan tuntiin. On vaikea arvioida sitä tarkemmin, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten kuinka pitkään ja kuinka kovalla radiota kuunnellaan sekä jäljellä oleva lataus paristoissa. Esimerkiksi PAL BT voi todennanäköisesti toistaa kauemmin paristoilla pienellä äänenvoimakkuudella kuin suurella. Kun käytät PAL BT:tä, saat paremman tuntuman siitä kuinka kauan toistoaikaa on jäljellä ennen kuin uudelleenlataus on tarpeen. Voit myös huomata pariston käyttöiän olevan lyhyempi, kun käytät *Bluetooth* -langatonta teknologiaa. *Bluetooth*-langattoman teknologian käyttö vain paristovirralla lyhentää keskimääräistä toistoaikaa vain radiota kuunnellessa.

Jos PAL BT on käynnistetty FM-tai AM-asemaan ja virtailmaisin on sammunut, paristot tarvitsevat uudelleenlatausta. On kuitenkin normaalia voida kuunnella radiota lyhyen aikaa, jos se on pantu päälle LED-valon sammuttua.

Jos PAL BT:tä käytetään poissa vaihtovirtalähteestä tai muusta virtalähteestä pitemmän aikaa, on suositeltavaa ladata paristot aivan täyteen ennen käyttöä, varsinkin jos LED-valo vilkkuu.

Tee tämä kohdassa “Nopea lataustila” kuvatulla tavalla.

Huomaa, että virran LED-valo vilkkuu eri jaksoilla nopean lataustilan aikana, kun paristot latautuvat. Koska PAL BT:n NiMH-paristoilla ei ole muistia, ei ole tarpeellista odottaa paristojen kulumista loppuun ennen uudelleenlatausta, vaikka uudelleenlataus täysin purkautuneesta tilasta ei myöskään ole vahingoksi.

Jättämällä PAL BT:n kytkettynä pistorasiaan, vaikka se ei ole käytössä, varmistat, että paristot ovat ladattuja, kun tarvitset niitä. Jos PAL BT ei ole kytketty pistorasiaan, paristot purkautuvat vähitellen itsestään turvallisuuden vuoksi. PAL BT:n käyttäminen jatkuvasti virtalähteellä ei tuota mitään haittaa.

Huomautus: Voi kestää jopa 4 lataus/purkausjaksoa ennen kuin paristot toimivat täydellä kapasiteetilla, kun ne ovat uusia tai niitä ei ole käytetty moneen viikkoon.

PARISTOPAKKAUKSEN VAIHTAMINEN

Kun on aika vaihtaa paristopakkaus, nosta FM-antenni ylös, irrota pariston kantta kiinni pitävät kaksi ruuvia pienellä ristipääruuvitaltalla. Nosta paristokansi pois, irrota paristopakkauksen johdin ja vaihda paristot, varmistaen, että liität johtimet oikein. Aseta paristokansi takaisin paikoilleen alareuna ensin, ja ruuvaa kansi kiinni. Pariston vaihtopakkauksia voidaan ostaa valtuutetulta jälleenmyyjältä/jakelijalta tai Tivoli Audiolta.

⚠VAROTOIMI: Vähentääksesi tulipalon tai henkilökohtaisen vamman vaaraa käytä täsmälleen samanlaista varaparistopakkausta, joka on saatavilla Tivoli Audiolta tai sen valtuuttamilta jälleenmyyjiltä ja hävitä kulunut paristopakkaus maasi/paikkakuntasi säännösten mukaisesti.

PAL BT:N KÄSITTELY

- PAL BT on säänkestävä, mutta ei vesitiivis. Sitä ei tule upottaa veteen tai pitää juoksevan veden alla. Sitä ei myöskään saa altistaa äärilämpötiloille.
- PAL BT on suunniteltu kannettavaksi, mutta se ei ole särkymätön. Älä pudota sitä tai altista sitä vahvoille iskuille.
- Tartu PAL BT:hen aina sivun syvennyksistä.
- PAL BT:n pinta on luisumaton ja säänpitävä maali on kestävä, mutta se ei ole naarmuuntumaton.
- PAL BT:n kaiutin on magneettisesti suojattu, mikä sallii sen käytön lähellä tietokoneen näyttöä tai televisiota.
- On normaalia, että virtalähde lämpenee käytön aikana.

PUHDISTAMINEN

Puhdista PAL BT käyttämällä vain pehmeää liinaa äläkä hankaa kovaa. Käytä tarvittaessa vain hyvin mietoa puhdistusainetta. Jos kotelon päälle roiskuu ainetta, pyyhi se pois niin pian kuin mahdollista, ettei se vaurioita laitetta. Tehtaan takuu ei kata normaalia jokapäiväistä käyttöä ja kulumista tai puhdistuksen tai kemikaalien aiheuttamaa vauriota.

KUULOKKEET

Vältä käyttämästä kuulokkeita (hankittava erikseen) kovalla äänenvoimakkuudella, koska se saattaa vahingoittaa kuuloasi. Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvoa.

RAJOITETTU TAKUU

Tivoli Audio valmistaa tuotteensa täyttämään korkeat laatuvaatimukset ja luotamme siihen, että tuotteemme toimivat hyvin. Tämän mukaisesti myönnämme alkuperäiselle ostajalle

tämän tuotteen materiaaleja ja valmistusta koskevan rajoitetun takuun. Tämä takuu ei ole siirrettävissä.

Euroopan unionin maissa ja Norjassa ostetuilla tuotteilla on kahden vuoden vähimmäistakuuaika. Maissa, joissa säädökset määrittävät vähimmäistakuuehdot, takuuaika on säädöksien vaatima aika. Kaikissa muissa paikoissa takuuaika on yksi vuosi.

Rajoitettu takuu kattaa tuotteen toimivuuden sen normaalissa sille tarkoitetussa käytössä kuten määritellään tässä omistajan oppaassa. Se ei kata vikaa tai vauriota, joka johtuu väärästä tai kohtuuttomasta käytöstä tai asennuksesta, alkaliparistojen lataamisesta laturilla, viallisesta lisälaitteistosta, muunnoksista, luvattomista korjauksista, kuljetusvaurioista tai menetyksestä, väärinkäytöstä, onnettomuuksista, väärällä jännitteellä/virralla käytöstä, virtapiikeistä, salamoinnista tai muista luonnonmullistuksista, liiallisesta kosteudesta, normaalista kulumisesta, kaupallisesta käytöstä tai luvattomilta jälleenmyyjiltä ostoista. Takuupalvelun saamiseksi voidaan vaatia ostotosite todisteena, että yksikkö on ostettu valtuutetulta jälleenmyyjältä. **Ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään tai paikalliseen jakelijaan takuupalvelun tai korjauksen suhteen.**

Älä avaa tätä tuotetta tai pura sitä, koska tämä voi mitätöidä rajoitetun takuun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Tivoli Audio ei maksa kuluja, jotka aiheutuivat vastaanotto-ongelmien korjauksesta, ulkoisen staattisuuden/häiriön poistosta, ajan menetyksestä, hankaluuksista, tuotteen käytön menetyksestä tai tämän tuotteen väärästä käytöstä.

Siinä tapauksessa, että tuote palautetaan takuuajan aikana ja on oikeutettu saamaan huoltoa tämän rajoitetun takuun puitteissa, korjaamme tai vaihdamme vialliset osat kohtuullisen ajan kuluessa ja ilmaiseksi.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAILLISIA OIKEUKSIA MÄÄRÄTTYJEN OLOSUHTEIDEN ALAISENA. SINULLA VOI OLLA MYÖS MUITA LAILLISIA OIKEUKSIA, JOTKA SOVELTUVAT HANKKIMAASI TUOTTEESEEN. NÄMÄ LAILLISET OIKEUDET VAIHTELEVAT ERI MAIDEN MUKAAN. JOISSAKIN PAIKOISSA EI SALLITA TIETTYJEN KONKLUDENTTISTEN OIKEUKSIEN TAI NIIDEN VAIKUTUSTEN POISSULKEMISTA, RAJOITUSTA TAI MUUNTAMISTA. NÄISSÄ TAPAUKSISSA TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ON VOIMASSA VAIN SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA.

Oman maasi lait voivat antaa sinulle laillisia vaateita tämän tuotteen myyjää tai valmistajaa vastaan. Tämä rajoitettu takuu ei vaikuta kyseisiin oikeuksiin.

Rajoitetun takuun säännökset annetaan kaikkien muiden takuiden tai ehtojen sijasta, laissa määrättyjä lukuunottamatta. Tämä rajoitettu takuu ei vaikuta lain sinulle antamiin laillisiin oikeuksiin eikä kiellä sinulla mahdollisesti olevaa lain alaista korvausvaatimusta.

Maissa, joissa vastuun rajoitukset eivät ole säädösten kieltämiä, Tivoli Audion enimmäisvastuu ei saa ylittää tuotteesta maksettua ostohintaa. Maissa, joissa vastuun rajoitukset ovat laissa kiellettyjä, Tivoli Audio ei ole vastuussa muusta kuin henkilövammojen suorista vahingoista ja/tai henkilökohtaisen tai kiinteistön suorista vahingoista, jotka johtuvat Tivoli Audion laiminlyönnistä.

Missä tämä ei ole laissa kielletty, Tivoli Audio ei ole vastuussa erityisistä, satunnaisista, seuraamuksellisista tai epäsuorista vahingoista. Joissakin paikoissa ei sallita rajoituksia mitä tulee lievennysten, erityisten, satunnaisten, seuraamuksellisten tai epäsuorien vahinkojen poissulkemiseen tai rajoitukseen, tai vastuun rajoitusta tiettyihin määriin, joten yllä olevat rajoitukset tai poissulkemiset eivät saata koske sinua.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön, jos sarjanumerolipuke on poistettu tai turmeltu.

Jos ostit laajennetun huoltosopimuksen jälleenmyyjältäsi ja huolto on tarpeen tämän rajoitetun takuuajan mentyä umpeen, ota yhteyttä laajennetun huoltosopimuksen tarjoajaan huollon saamiseksi.

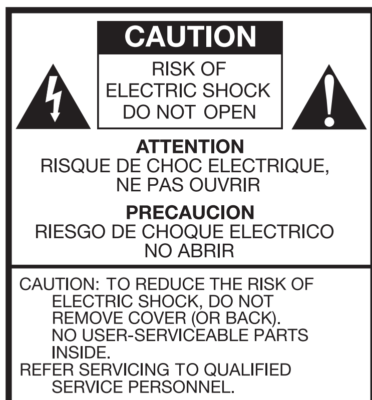
Voit kätevästi rekisteröidä tuotteesi takuuhuoltoa varten verkossa osoitteessa www.tivoliaudio.com. Sinulla ei ole mitään laillista velvollisuutta antaa henkilökohtaisia tietoja. Sellaisten tietojen avulla voimme kuitenkin ylläpitää tietoja hankkimistasi Tivoli Audion tuotteista ja ymmärtää paremmin tuotteidemme ostajia. Tivoli Audio käyttää kerättyjä tietoja markkinointitarkoituksiin ja missä sallittu, ottaa yhteyttä sinuun hankkimiesi tuotteiden suhteen tai muiden Tivoli Audion tai muiden yritysten sinua mahdollisesti kiinnostavien tuotteiden suhteen. Antamasi tiedot voidaan käsitellä toisessa maassa.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)
Tyyppi:	Kannettava, säänkestävä AM/FM-radio
Ohjain:	1 x 2,5" -käsitelty, magneettisesti suojattu, koko alueen ohjain
Virta:	12 V DC nimellinen - 15 V DC maksimi, 500 mA
Paristopakkaus:	NiMH, 7,2 V, 1400 mA
Paristovirta:	500 mA
Vaihtovirtasovitin:	Malli PAL BT-PS: UL: 120 V-60 Hz, 18 W, 12 V DC, 500 mA CE: 230 V-50 Hz, 80 mA, 12 V DC, 500 mA
Mitat:	15,88 cm K x 9,37 cm L x 9,86 cm S (3,69"L x 6,25" K x 3,88" S)
Paino:	0,85 kg (1,88 lbs)

Kaikki tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
Tivoli Audio pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia tuotteeseen ilman erillistä ilmoitusta.
Tivoli Audio, Tivoli Audio logo, PAL ja Portable Audio Laboratory ovat Tivoli Audio, LLC:n tavaramerkkejä.
Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat *Bluetooth* SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Tivoli Audion sellaisten merkkien käyttö on lisenssin alaista. Muut tavaramerkit ja tavaranimet ovat vastaavien omistajiensa omia.
iPhone, iPod touch ja iPad ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.







Denna symbol avser att varna användaren för att icke isolerad spänning kan förekomma inuti apparaten. Vidrörande av delarna inuti apparaten kan leda till elektriska stötar.



Denna symbol avser att upplysa användaren om att viktiga instruktioner angående användandet och och handhavandet av apparaten finns att läsa i bruksanvisningen.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla bruksanvisningar.

5. Använd inte apparaten nära vatten. Använd den till exempel inte nära ett badkar, i en fuktig källare, nära en simbassäng och liknande. VARNING Exponera inte produkten för regn och fukt.

6. Rengör endast med en torr duk.

7. Blockera inte ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.

8. Installera inte nära värmekällor som exempelvis värmeledningselement, värmeaggregat, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.

9. Modifiera aldrig polariserade och jordade stickkontakter så att deras säkerhetsfunktioner påverkas. En polariserad stickkontakt har två blad, där det ena är bredare än det andra. En jordad stickkontakt har två blad och ett tredje jordat stift. Det breda bladet, eller tredje stiftet, är för din säkerhet. Om stickkontakten som medföljer inte passar in i uttaget ska du konsultera en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

10. Skydda nätsladden så du inte trampar på eller klämmer ihop den, speciellt vid stickkontaktens och eluttagets anslutningspunkt.

11. Använd endast tillbehör/tillvalsutrustning som specificeras av tillverkaren.

12. Använd endast med vagn, stativ, trefotsstativ, fäste eller bord som specificerats av tillverkaren eller som säljs med anordningen. När du använder vagn ska du vara försiktig när du flyttar kombinationen vagn/anordning för att undvika personskada om enheterna välter.



13. Allt underhåll bör utföras av kvalificerad servicepersonal. Underhåll krävs när apparaten har skadats, exempelvis när nätsladden eller stickkontakten skadats, när vätska har spillts på apparaten eller när föremål har tappats på den, när apparaten har exponerats för regn och fukt, när den inte fungerar normalt eller när den tappats i golvet.

14. För utökat skydd av produkten under åskväder eller när den lämnas obevakad och oanvänd under en längre tid, bör du koppla bort produkten från vägguttaget och koppla bort antennen eller kabelsystemet. Detta förhindrar skador på produkten orsakade av blixtnedslag och spänningstoppar.

15. Denna produkt har testats och funnits uppfylla gränsvärdena, i enlighet med del 15 av FCC:s regler. Dessa begränsningar avser att ge ett rimligt skydd mot skadlig interferens vid varaktig installation. Denna utrustning genererar, använder och kan utsända energi inom radiofrekvensbandet och kan, om den inte installeras i enlighet med instruktionerna, negativt interferera med radiokommunikationer. Vi utfärdar emellertid ingen garanti att störningar inte kommer att uppstå inom en viss anläggning. Om denna utrustning stör radio-och tv-mottagningen, vilket kan kontrolleras genom att produkten stängs av och slås på, kan användaren försöka att komma tillrätta med störningarna genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Vända eller flytta mottagarantennerna.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.

16. Använd denna produkt endast med en sådan strömkälla som anges på bakpanelen. För produkter som använder en extern strömförsörjningsdel ska du ersätta den med en exakt liknande enhet om den förloras eller skadas. För produkter som är batteridrivna hänvisas du till användarhandboken.

17. Koppla denna produkt från vägguttaget och hänvisa underhållet till kvalificerad servicepersonal under följande förhållanden:

a. När nätsladden eller stickkontakten är skadad.
b. Om vätska har spillts på eller föremål fallit in i produkten.
c. Om produkten har exponerats för vatten eller regn.
d. Om produkten inte fungerar normalt även om du följer bruksanvisningen.
e. Om produkten har tappats i marken eller skadats på något sätt.
f. När produkten uppvisar klara tecken på ändrad funktionalitet.

18. Håll produkten på ett säkert avstånd från öppen eld, t.ex. ett tänt ljus.

19. Exponera inte produkten för stänk eller droppar. Föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser och dricksglas, bör inte placeras ovanpå produkten.

20. Det rekommenderade driftstemperaturintervallet är 41 °F till 104 °F (5 °C till 40 °C).

21. Kanada uppfyller kraven RSS210, ICES-003.

22. Eladaptern utgör frånkopplingsanordningen och bör hållas nära till hands.



Denna produkt kan återvinnas. Produkter med denna symbol får INTE slängas med normalt hushållsavfall. I slutet på produktens livslängd ska du ta den till ett insamlingsställe designerat för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Kontakta dina lokala myndigheter för mer information om retur och insamlingsställen.

Det europeiska WEEE-direktivet för insamling av uttjänta elektronikprodukter implementerades för att drastiskt minska mängden avfall som går till avfallsupplag, i syfte att minska miljöeffekten på planeten och mänsklig hälsa. Agera ansvarsfullt genom att återvinna förbrukade produkter. Om denna produkt ännu är användbar, överväg att ge bort eller sälja den.

BRUKSANVISNING FÖR PAL BT

Vi gratulerar dig för ditt köp av en verkligen unik underhållningsprodukt. Vi anser att den laddningsbara och vattenbeständiga enheten Portable Audio Laboratory (PAL BT) är en av de bästa bärbara radioprodukterna på marknaden. Den kommer att göra din radioupplevelse mer njutbar både hemma och borta. Med den inbyggda *Bluetooth*® trådlösa tekniken kan du strömma musiken till PAL BT.

För att dra full nytta av vad din nya PAL BT kan göra, ska du läsa denna handboks säkerhetsinstruktioner. Om du har frågor ska du kontakta återförsäljaren eller Tivoli Audio.

Spara förpackningen med allt packmaterial så att du har allt kvar om någonsin skulle behöva skicka radion tillbaka, eftersom transportskada inte omfattas av garantin.

Vi tackar dig för att du valde Tivoli Audio och vi hoppas att du kommer att trivas med din nya PAL BT!

OM TIVOLI AUDIO

Tivoli Audio grundades av Tom DeVesto i syfte att ge konsumenter lättanvända, elegant utformade, högkvalitativa ljudprodukter. Som VD och chef för forskning och utveckling på sitt tidigare företag, Cambridge SoundWorks*, var Toms ansvarsområde utvecklingen av många av de bästa hemunderhållnings-och multimedieprodukter på marknaden. Han har också varit en del av företagsledningen, med fokus på produktutveckling, både hos Advent och Kloss Video.

*Cambridge SoundWorks är ett registrerat varumärke som tillhör Creative Labs, Singapore.

NEDANSTÅENDE ARTIKLAR MEDFÖLJER PAL BT

- En (1) strömförsörjningsdel
- Ett (1) nickel-metall-hydridbatteri (installerat)

Kontakta återförsäljaren eller Tivoli Audio om någon av dessa artiklar saknas.

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (endast USA)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

INNAN DU BÖRJAR

För din säkerhets skuld skickas PAL BT från fabriken med urladdade batterier. Men det är emellertid normalt att PAL BT kan spela omedelbart efter uppackningen. Med enheten i avläge, ansluta strömförsörjningsdelen till PAL BT och koppla den till ett vägguttag för att ladda batterierna. (Se “Snabbladdning”).

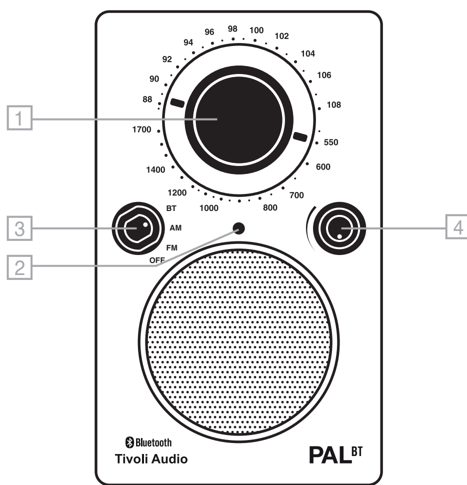
Som fallet är med många laddningsbara enheter kan det ta en viss tid innan lysdioden börjar blinka när PAL BT är ny och kopplad till nätströmmen för första gången eller har

varit oanvänd under flera veckors tid. Detta är en av strömhanteringssystemets funktioner för att skydda batterierna.

Kom ihåg att det kan ta upp till 4 laddningar/urladdningar innan batterierna fungerar med full kapacitet när PAL BT är ny eller inte har använts under flera veckors tid.

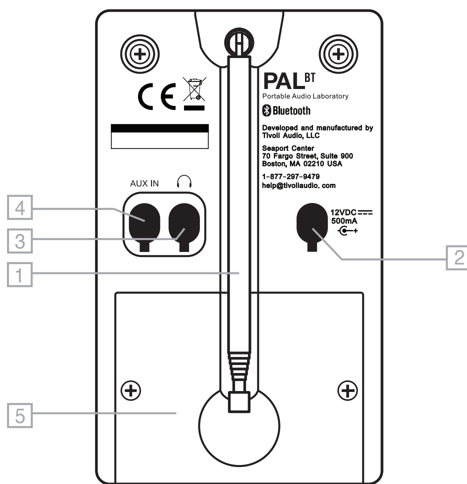
Om du låter PAL BT vara kopplad till vägguttaget när din inte används, säkerställer du att batterierna är laddade när du behöver det. Om PAL BT inte är kopplad till vägguttaget, så urladdas batterierna automatiskt av sig själva som en säkerhetsfunktion. Det skadar inte heller PAL BT-radion om du alltid använder den ansluten till vägguttaget.

FUNKTIONER (FRAMSIDA)



1. **AVSTÄMNINGSRATT:** Vrid den analoga ratten till höger eller vänster för att ändra frekvensområdet för FM eller AM. Avstämningsrattens förhållande 5:1 ger dig lätt, noggrann avstämning.
2. **STRÖMINDIKATOR:** Anger när enheten är på samt visar laddningsläge och batteristatus. Se avsnittet “Om batteripaketet”.
3. **KÄLLRATT:** Vrid ratten 1 klick upp för att välja FM-band och 2 klick upp för AM. För att aktivera *Bluetooth* vrid ratten till BT och följ stegen i avsnittet ”Använda *Bluetooth*”.
4. **LJUDVOLYM:** Vrid volymreglaget uppåt om du vill öka volymen resp nedåt om du vill sänka den. Eftersom PAL BT är bärbar ska du ta hänsyn till omgivningen när du ökar ljudvolymen. Ratten reglerar även ljudvolymen i hörlurarna (medföljer ej) när de är anslutna.

FUNKTIONER (BAKSIDA)



1. **FM-ANTENN:** När du lyssnar på FM ska du justera teleskopantennen och placera den för bästa mottagning. På ställen med stark FM-signal, kan mottagningen bli bättre om antennen förkortas. När enheten inte används eller när du lyssnar på AM, håll antennen indragen för att skydda den. Denna antenn påverkar inte AM-mottagningen. För AM ska du rotera själva PAL BT-enheten för att rikta in den interna antennen för bättre mottagning.

2. **VÄXEL-/LIKSTRÖMSINGÅNG:** Använd denna ingång för att använda PAL BT med dess inbyggda PAL BT-PS Tivoli Audio AC-strömförsörjningsdel eller tillvalet 12 V nominell DC-strömförsörjningsdel med källa med 500-mA säkring. **Använd endast strömförsörjningsdelen som medföljde produkten.** Om strömförsörjningsdelen skadas eller tappas bort ska den endast ersättas med en motsvarande del. Kontaktdonet är 5,5 mm/2,1 mm centerpositivt. Lämna kvar gummipluggen när ingången inte används.

3. **HÖRLURSUTGÅNG:** Anslut hörlurarna till denna stereoutgång för privat lyssnande. Hörlurarna ljudvolym regleras med hjälp av PAL BT:s volymratt. Om du ansluter hörlurar så tystas PAL BT:s huvudhögtalare. Denna utgång accepterar en 1/8-tums stereo, minihankontakt. Du kan även spela in från PAL BT eller använda en högkvalitativ stereomottagare mha denna utgång. Lämna kvar gummipluggen när utgången inte används.

4. **AUX-INGÅNG:** För att lyssna på ljud från en annan anordning (t.ex. en bärbar CD-eller MP3-spelare) genom PAL BT:s huvudhögtalare, ska du ansluta anordningens ljudutgång till denna ingång. Denna utgång accepterar en 1/8-tums stereo, minihankontakt. Aux In-porten är inte tillgänglig när en *Bluetooth*-anordning är ansluten. Kom ihåg att du möjligen måste justera volymen på ett annat sätt för en hjälpanordning än när du justerar ljudvolymen för att lyssna på radio. Lämna kvar gummipluggen när ingången inte används.

5. **BATTERIFACK:** Håller nickel-metall-hydridbatteripacket. Sätt inte andra slags batterier i detta fack. Se avsnittet “Byta batterier”.

OBS! Vi föreslår att du lämnar kvar gummiskydden på in-och utgångarna på baksidan för att skydda dem när de inte används.

BLUETOOTH:

Före parning ska du verifiera att din anordning stödjer *Bluetooth* 2.1+EDR A2DP och att anordningen inte är ansluten till någon annan *Bluetooth*-produkt. Anordningar kan paras på olika sätt. Nedanför följer några allmänna riktlinjer.

1. Vrid PAL BT till läge "BT". Detta slår på *Bluetooth*. Vrid volymen upp till ca 1/4 till att börja med. Du ska även öka volymen på källanordningen (från den anordning som du strömmar).
2. Slå på *Bluetooth*:s trådlösa teknik på din aktiverade anordning.
3. Välj "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" när meddelandet visas på anordningens skärm för att börja söka. En del enheter kan be dig ange ett PIN-nummer. Om detta är fallet, ange "0000". "Tivoli *Bluetooth*" ändras från "Not Paired" (inte parad) till "Connected" (ansluten)
4. Du hör en rington från PAL BT vilket bekräftar anslutningen och du kan börja spela dina musikfiler trådlöst. Justera volymen på din anordning. Du ska inte behöva para anordningen på nytt. **Beroende på din anordning, måste du möjligen göra flera försök att para och/eller ansluta eller ansluta anordningen till PAL BT, men ge din anordning tillräckligt med tid för parning eller anslutning innan du upprepar processen.**

Parning av en iPhone/iPod Touch/iPad som är aktiverad för *Bluetooth* trådlös teknik

1. Vrid PAL BT till läge "BT". Detta slår på *Bluetooth*. Vrid volymen upp till ca 1/4 till att börja med. Du ska även öka volymen på källanordningen (på den enhet vilket du strömmar från).
2. Välj "Settings" (inställningar).
3. Välj "General" (allmänt).
4. Välj "*Bluetooth*".
5. Växla *Bluetooth* till "On" (på) för att börja söka.
6. Välj "Tivoli *Bluetooth* (Not Paired)" när meddelandet visas på skärmen. Om du uppmanas ange ett PIN-nummer, ange "0000". "Tivoli *Bluetooth*" ändras från "Not Paired" (inte parad) till "Connected" (ansluten)
7. Du hör en rington från PAL BT och du kan börja spela dina musikfiler trådlöst. Justera volymen på din anordning. Du ska inte behöva para din iPhone/iPod/ iPad på nytt.

Musikfilernas ljudvolym ut varierar. Om du föredrar en ytterligare högre uteffekt, ska du kolla inställningarna på din iPhone/iPod touch/iPad: Gör följande inställningar: EQ Off (av), SoundCheck Off (ljudkontroll av) och Volume limit Off (volymgräns av).

Om du får problem under parningen ska du trycka på den lilla pilen till höger om "Tivoli *Bluetooth*" på skärmen på din iPhone/iPod touch/iPad och välja "Forget this Device" (glöm anordningen) och sedan upprepa parningsprocessen. **Beroende på din anordning, måste du möjligen göra flera försök att para och/eller ansluta eller ansluta anordningen till PAL BT, men ge din anordning tillräckligt med tid för parning eller anslutning innan du upprepar processen.**

När du strömmar musik kan du trycka på den blåa pilen till höger om nästa spårknapp >>/ på skärmen på iPhone/iPod touch/iPad för att alternera mellan iPhone/iPod/iPad och *Bluetooth*.

- PAL BT kan komma ihåg parningsdata för upp till 8 enheter. Ytterligare anordningar kan paras men endast den sist använda enheten ersätts av en nyligen parad enhet.

- Om ljudet försvinner eller stoppar under uppspelningen ska du flytta anordningen närmare PAL BT eller kontrollera att en annan trådlös enhet inte stör signalen.
- När du växlar från *Bluetooth* till AM eller FM, måste du möjligen omjustera PAL BT:s ljudvolym.

OM BATTERIERNA

PAL BT använder ett förseglad pack med 6 nickel-metallhydridbatteri (NiMH) med hög kapacitet. Olikt nickel-kadiumbatterier (NiCd) har NiMH-batterierna ingen minneseffekt, har längre livsläng och använder inte giftiga metaller. Den gröna lysdioden på frampanelen är både en strömindikator och en batterieffekt-och laddningsindikator tack vare PAL BT:s innovativa effekthanteringssystem.

Snabbladdning

När PAL BT är av men ansluten till vägguttaget, tar det ca 3,5 timmar för helt urladdade batterier att laddas fullständigt. Under denna period blinkar den gröna lysdioden med en lång av-/kort på-cykel. Lysdioden släcks när batterierna är helt laddade. När PAL BT har laddats fullständigt i snabbladdningsläge ska du inte koppla enheten från nätströmmen och sedan omedelbart koppla in den igen, eftersom detta startar om snabbladdningen även om batterierna är helt laddade. Batterierna kan skadas om du gör detta upprepade gånger. Se även avsnittet “Innan du börjar.”

Svagt batteri

När PAL BT är på men inte ansluten till vägguttaget och medan batterierna laddas ur, får strömhanteringssystemet den gröna strömlysdioden att blinka med en kort av-/lång på-cykel, vilket anger att batterierna måste laddas. Blinkningen blir snabbare allteftersom batterierna urladdas, till PAL BT slås av för att skydda batterierna. Den återstående uppspelningstiden från det blinkningen börjar tills PAL BT slås av, uppskattas vara mellan 20 minuter och många timmar. Det är svårt att ge en mer exakt tid på grund av så många faktorer, inklusive hur länge och hur högt radion varit på och den återstående laddningen i batterierna. PAL BT kommer exempelvis att kunna använda batterierna längre vid låg ljudvolym än vid högre ljudvolymer. Medan du använder din PAL BT får du med tiden en bättre idé om hur lång uppspelningstiden är innan du måste ladda radion på nytt. Du märker möjligen även att uppspelningstiden blir kortare när du använder PAL BT med *Bluetooth* trådlös teknik. Om du använder *Bluetooth* trådlös teknik under batteridrift så blir den genomsnittliga lyssningstiden kortare.

Om PAL BT är på FM eller AM och strömindikatorn är släckt, så måste batterierna laddas. Det är emellertid normalt att radion fortfarande spelar en kort tid efter lysdioden har släckts.

Om du ska använda PAL BT utan tillgång till en växelströmskälla eller annan strömkälla under en längre period, är det bra att ladda apparaten innan dess, speciellt om lysdioden blinkar. För att göra det ska du följa anvisningarna under rubriken “Snabbladdning”.

Notera att strömindikatorn blinkar med en annan cykel under snabbladdningen medan batterierna laddas. Eftersom PAL BT:s NiMH-batterier inte har minne är det inte nödvändigt att vänta tills batterierna är helt urladdade innan du laddar dem, även om laddning från helt urladdat tillstånd inte skadar dem.

Om du låter PAL BT vara kopplad till vägguttaget när enheten inte används, säkerställer du att batterierna är laddade när du behöver det. Om PAL BT inte är kopplad till vägguttaget, så urladdas batterierna automatiskt av sig själva som en säkerhetsfunktion. Det är helt säkert att alltid använda PAL BT med strömförsörjningsdelen.

OBS! Det kan ta upp till 4 laddningar/urladdningar innan batterierna fungerar med full kapacitet när PAL BT är ny eller inte har använts under flera veckors tid.

BYTA UT BATTERIPACK

När du ska byta ut batteripacket ska du lyfta upp FM-antennen, avlägsna de två skruvarna som håller batterifackets lock på plats med en liten stjärnskruvmejsel. Lyft av batterifackets lock, koppla loss ledningen från batteripacket och byt ut batterierna, medan du säkerställer att ledningarna ansluts på rätt sätt. Sätt tillbaka batterifackets lock genom att sticka in den nedre läppen först och sedan skruva fast locket på nytt. Utbytesbatterier kan köpas från en auktoriserad återförsäljare/distributör eller direkt från Tivoli Audio.

⚠VAR FÖRSIKTIG: För att minska risken för brand och personskada, ska du använda ett exakt utbytesbatteripack, som kan köpas från Tivoli Audio eller dess auktoriserade återförsäljare. Uttjänta batterier ska kasseras i enlighet med lagar och förordningar i ditt land.

HANTERA PAL BT

- PAL BT är väderbeständig men inte vattentät. Du får inte sänka ned den i vatten eller hålla den under rinnande vatten. Den bör inte heller exponeras för extremt väder.
- PAL BT är konstruerad för att vara bärbar men den är inte oförstörbar. Tappa den inte i marken och utsätt den inte heller för hårda stötar.
- Fatta alltid tag i PAL BT:s sidourtag.
- PAL BT:s halkfria, väderbeständiga färg är slitstark men den skyddar inte mot repor.
- PAL BT:s högtalare är magnetiskt avskärmad vilket låter dig använda den nära en datorskärm eller en televisionsapparat.
- Det är normalt att strömförsörjningsdelen blir varm under användning.

RENGÖRING

Rengör PAL BT med en mjuk duk och gnid inte för hårt. Använd ett mycket milt rengöringsmedel vid behov. Om någonting spills på höljet ska du tvätta bort det så snart som möjligt för att förhindra skada. Normalt slitage eller skada från rengöring eller kemikalier omfattas inte av fabriksgarantin.

HÖRLURAR

Använd inte hörlurarna (medföljer ej) vid höga ljudnivåer för att undvika risk för hörselskada. Använd inte hörlurar under körning av fordon.

BEGRÄNSAD GARANTI UTANFÖR NORDAMERIKA

Tivoli Audio tillverkar produkter av högsta möjliga kvalitet och vi är övertygade om att våra produkter kommer att fungera bra. Vi ger således en begränsad garanti till den ursprungliga ägaren av den här produkten för eventuella produktionsfel i utförande och material. Den här garantin kan inte överföras.

Produkter som har köpts inom EU eller Norge har en garanti om minst två år. I länder där garantiperioden är bestämd enligt lag följer garantin den längd som har fastslagits. I alla andra länder gäller garantin i ett år.

Den här begränsade garantin täcker produktens funktionalitet under normal och för ändamålet avsedd användning, såsom anges i den här användarmanualen. Garantin täcker inte fel eller skador som har uppstått på grund av felaktig eller obetänksam användning eller installation, användning av batteriladdare för att ladda alkaliska batterier, felaktiga tillbehör, modifieringar, otillåten reparation, skada vid transport, missbruk, olyckor, användning av felaktig spänning/ström, överspänning, blixtnedslag eller andra force majeure, övermått av fukt, normalt slitage, kommersiell användning, eller inköp från icke-auktoriserade återförsäljare. Inköpskvitto som bevis på att produkten inhandlats hos en auktoriserad återförsäljare kan komma att krävas för att garantin ska gälla. **Vänligen kontakta återförsäljaren eller en lokal distributör för garantiservice eller reparation.**

Om produkten öppnats eller tagits isär gäller inte den begränsade garantin. Det finns inga delar inuti produkten som kan repareras av användaren. Tivoli Audio betalar inte för kostnader som uppstått på grund korrigering av mottagningsproblem, eliminering av externt brus, förlust av tid, besvär, förlust av användning av produkten, eller skada orsakad av felaktig användning av denna produkt.

I händelse av att produkten returneras under garantitiden och är berättigad till service enligt denna garanti, kommer vi att reparera eller byta ut defekta delar inom en rimlig tid och utan kostnad.

DEN HÄR GARANTIN GER DIG VISSA BESTÄMDA JURIDISKA RÄTTIGHETER ENLIGT ANGIVNA VILLKOR. DU KAN ÄVEN HA ANDRA JURIDISKA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER FÖR PRODUKTEN SOM DU HAR KÖPT. DE HÄR JURIDISKA RÄTTIGHETERNA SKILJER SIG MELLAN OLIKA LÄNDER. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG, INSKRÄNKNING ELLER ÄNDRING AV VISSA UNDERFÖRSTÅDDA RÄTTIGHETER ELLER DERAS EFFEKTER. I SÅDANA FALL GÄLLER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ENDAST I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÄMPLIG LAG TILLÅTER.

Lagarna i ditt land kan ge dig rättsliga anspråk mot säljaren eller tillverkaren av denna produkt. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Bestämmelserna i denna begränsade garanti ersätter alla andra garantier eller villkor, förutom lagstadgade regler. Den här begränsade garantin påverkar inte de juridiska rättigheter du har enligt lag och utesluter heller inte någon åtgärd du har rätt att vidta enligt lag.

I länder där ansvarsbegränsningar inte är förbjudna enligt lag, skall Tivoli Audios maximala ansvarsbelopp inte överstiga produktens inköpspris. I länder där ansvarsbegränsningar är förbjudet enligt lag skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för mer än de direkta skador på verklig eller personlig egendom och/eller personskador som härrör från vårdslöshet av Tivoli Audio.

Om det inte är förbjudet enligt lag, skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador. Vissa länder tillåter inte undantag från uteslutning eller begränsning av ansvar för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador,

eller undantag från eller begränsning av ansvaret till specifika belopp, vilket kan göra att ovanstående begränsningar eller undantag inte gäller för dig.

Den här begränsade garantin gäller inte om etiketten med serienumret har tagits bort eller gjorts oläsligt.

Om du har köpt ett utökat serviceavtal från din återförsäljare och service krävs efter det att denna begränsade garanti har gått ut, vänligen kontakta leverantören av det utökade serviceavtalet för att erhålla service.

Du kan registrera din produkt online på vår webbplats www.tivoliaudio.com. Det finns ingen lagstadgad skyldighet för dig att ge personlig information. Emellertid ger den här typen av information oss möjligheten att hålla en förteckning över de Tivoli Audio-produkter som du har köpt för att bättre förstå de konsumenter som köper våra produkter. Den insamlade informationen kommer att användas av Tivoli Audio i marknadsföringssyfte och, om det är tillåtet, för att kontakta dig i förhållande till de produkter som du har köpt eller andra produkter som kan vara av intresse för dig från Tivoli Audio eller andra företag. Den information som du tillhandahåller kan komma att behandlas i ett annat land.

Vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller distributör för service.

BEGRÄNSAD GARANTI (NORDAMERIKA)

Tivoli Audio tillverkar produkter av högsta möjliga kvalitet och vi är övertygade om att våra produkter kommer att fungera bra. Vi ger således en begränsad garanti av den här produkten för eventuella produktionsfel i utförande och material till den ursprungliga ägaren i ett år från ursprungligt inköpsdatum. Den här garantin kan inte överföras.

Den här begränsade garantin täcker produktens funktionalitet under normal och för ändamålet avsedd användning, såsom anges i den här användarmanualen. Garantin täcker inte fel eller skador som har uppstått på grund av felaktig eller obetänksam användning eller installation, felaktiga tillbehör, modifieringar, otillåten reparation, skada vid transport, missbruk, olyckor, användning av felaktig spänning/ström, överspänning, blixtnedslag eller andra force majeure, övermått av fukt, normalt slitage, kommersiell användning, eller inköp från icke-auktoriserade återförsäljare. Inköpskvitto som bevis på att produkten inhandlats hos en auktoriserad återförsäljare kan komma att krävas för att garantin ska gälla. **Vänligen kontakta återförsäljaren eller en lokal distributör för garantiservice eller reparation.**

Returnering av produkter som har köpts direkt från Tivoli Audios webbplats eller via telefon, post eller fax, måste ha ett så kallat RA-nummer (Return Authorization) tydligt angivet på utsidan av paketet. Ett RA-nummer kan erhållas genom att ringa Tivoli Audios kundtjänst (1.877.297.9479 inom USA) och ange produktens namn, serienummer, ungefärligt inköpsdatum och en detaljerad beskrivning av problemet, eller genom att fylla i RA-formuläret på vår webbplats (www.tivoliaudio.com). PRODUKTER SOM RETURNERAS TILL TIVOLI AUDIO UTAN ETT GILTIGT RA-NUMMER KOMMER ATT SKICKAS TILLBAKA TILL AVSÄNDAREN I OÖPPNAD FORM.

Om produkten öppnats eller tagits isär gäller inte den begränsade garantin. Det finns inga delar inuti produkten som kan repareras av användaren. Tivoli Audio betalar inte för kostnader som uppstått på grund korrigering av mottagningsproblem, eliminering av externt brus, förlust av tid, besvär, förlust av användning av produkten, eller skada orsakad av felaktig användning av denna produkt.

I händelse av att produkten returneras under garantitiden och är berättigad till service enligt denna garanti, kommer vi att reparera eller byta ut defekta delar inom en rimlig tid och utan kostnad.

DEN HÄR GARANTIN GER DIG VISSA BESTÄMDA JURIDISKA RÄTTIGHETER ENLIGT ANGIVNA VILLKOR. DU KAN ÄVEN HA ANDRA JURIDISKA RÄTTIGHETER SOM GÄLLER FÖR PRODUKTEN SOM DU HAR KÖPT. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG, INSKRÄNKNING ELLER ÄNDRING AV VISSA UNDERFÖRSTÅDDA RÄTTIGHETER ELLER DERAS EFFEKTER. I SÅDANA FALL GÄLLER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI ENDAST I DEN UTSTRÄCKNING SOM TILLÄMPLIG LAG TILLÅTER.

Bestämmelserna i denna begränsade garanti ersätter alla andra garantier eller villkor, förutom lagstadgade regler. Den här begränsade garantin påverkar inte de juridiska rättigheter du har enligt lag och utesluter heller inte någon åtgärd du har rätt att vidta enligt lag.

I delstater där ansvarsbegränsningar inte är förbjudna enligt lag, skall Tivoli Audios maximala ansvarsbelopp inte överstiga produktens inköpspris. I delstater där ansvarsbegränsningar är förbjudna enligt lag skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för mer än de direkta skador på verklig eller personlig egendom och/eller personskador som härrör från vårdslöshet av Tivoli Audio.

Om det inte är förbjudet enligt lag, skall Tivoli Audio inte hållas ansvarig för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador. Vissa länder och delstater tillåter inte undantag från uteslutning eller begränsning av ansvar för särskilda, tillfälliga eller indirekta skador eller följdskador, eller undantag från eller begränsning av ansvaret till specifika belopp, vilket kan göra att ovanstående begränsningar eller undantag inte gäller för dig.

Den här begränsade garantin gäller inte om etiketten med serienumret har tagits bort eller gjorts oläsligt.

Vänligen kontakta din lokala distributör för service utanför USA.

Om du har köpt ett utökat serviceavtal från din återförsäljare och service krävs efter det att denna begränsade garanti har gått ut, vänligen kontakta leverantören av det utökade serviceavtalet för att erhålla service.

Du kan registrera din produkt online på vår webbplats www.tivoliaudio.com. Det finns ingen lagstadgad skyldighet för dig att lämna ut personlig information. Emellertid ger den här typen av information oss möjligheten att hålla en förteckning över de Tivoli Audio-produkter som du har köpt för att bättre förstå de konsumenter som köper våra produkter. Den insamlade informationen kommer att användas av Tivoli Audio i marknadsföringssyfte och, om det är tillåtet, för att kontakta dig i förhållande till de produkter som du har köpt eller andra produkter som kan vara av intresse för dig från Tivoli Audio eller andra företag. Den information som du tillhandahåller kan komma att behandlas i ett annat land.

Du kan e-posta eventuella frågor till oss på mail@tivoliaudio.com

SPECIFIKATIONER

Modell: Portable Audio Laboratory™ (PAL™ BT)

Typ: Bärbar, väderbeständig AM/FM-radio

Sändare: 1 x 2,5" -behandlad, magnetiskt skärmad, sändare med helt område

Effekt: 12 V DC nominellt- 15 VD C max., 500 mA

Batteripack NiMH, 7,2 V, 1400 mA

Batteriström: 500 mA

Växelströmsadapter: Modell PAL BT-PS:
UL: 120 V-60 Hz, 18 W, 12 V DC, 500 mA
CE: 230 V-50 Hz, 80 mA, 12 V DC, 500 mA

Mått: 15,88 cm H x 9,37 cm B x 9,86 cm D
(3,69" B x 6,25" H x 3,88" D)

Vikt: 0,85 kg (1,88 lbs)

Specifikationerna kan ändras utan föregående varsel.
Tivoli Audio förbehåller sig rätten att göra produktändring utan föregående varsel.
Tivoli Audio, Tivoli Audios logotyp, PAL och Portable Audio Laboratory är varumärken som tillhör Tivoli Audio, LLC.
Bluetooth® ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth* SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Tivoli Audio görs under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör sina respektive ägare.
iPhone, iPod touch och iPad är varumärken som tillhör Apple Inc, registrerade i USA och andra länder.



Tivoli Audio
The Original Radio Company.

Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, Massachusetts 02210

T: 617.345.0066
F: 617.428.0088
tivoliaudio.com



EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, *TIVOLI AUDIO*
Mr. Bruce Gregory
SUITE 904
SEAPORT CENTRE
70 FARGO ST
BOSTON MA 02210
Phone: 1-617-345-0066
E-mail: bgregory@tivoliaudio.com

declare under our sole responsibility that our *PALBT* to which this declaration relates are in conformity with the **Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive *1999/5/EC*** of 9 March 1999.

per the provisions of the following standards.

Safety Standards
EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008 + A2: 2010 + A12:2011- Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements

Electromagnetic Compatibility Standards
EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 - Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

EN 301 489-17 V2.2.1: 2012- Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems

Wireless Standards
EN 301 489-17 V2.1.1: 2009- Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems

EN 3003281.7.1:2006- Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wide band radio system essential measures of article 3.2

Tivoli Audio
The Original Radio Company.

Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, Massachusetts 02210

T: 617.345.0066
F: 617.428.0088
tivoliaudio.com

In addition to the above directives, the products covered under the declaration of conformity also complies with the ***Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive 2011/65/EU*** of 8 June 2011.

per the provisions of the following standard.

EN 50581:2012 - Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Energy Efficiency
EC 1275 2008 Level 5

EC 278 2009 Level 5

Mr. Bruce Gregory *Chief Engineer*
July 10th, 2013



This manual was written by Peter Skiera and cannot be reproduced in whole or in part without the permission of Tivoli Audio. The information included within this owner's manual was accurate at the time of printing. Tivoli Audio shall not be held liable for operational, technical, or editorial errors/omissions.

For more information about other exciting products from Tivoli Audio, please visit our website or contact us directly (in English):

Tivoli Audio, LLC
Seaport Center
70 Fargo Street, Suite 900
Boston, MA 02210 USA
1.877.297.9479 (US only)
1.617.345.0066
www.tivoliaudio.com
help@tivoliaudio.com

PALBTU092514

Tivoli Audio™